BON DIA Aruba

Diamars 14 di April, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 50.05

LOCAL

Imagen di Birgen Peregrino lo bin bek na airport

Pagina 3.

LOCAL

Homber haya morto den su auto

Pagina 3.

LOCAL

Hopi Arubiano tin miedo cu pelicula di Natalee

Pagina 6.

Mientras cu Wever ta contento cu e comision a tuma honor na su mes

Mester a core cu Arnoud Boesten como Presidente di Comision CGZ for di aña pasa

Esaki si Director di AZV a sigui conseho di e Minister

Pagina 2.

Dos caso critico di muchanan cu a guli hopi awa di laman



ORANJESTAD – Diadomingo y ayera a presenta dos incidente di dos mucha un di shete aña y otro di seis aña cu a guli hopi awa di laman. Esun prome a tuma lugar na Malmok caminda e mucha mester a haya reanimacion y su estado ta sumamente critico.

E di dos a tuma lugar ayera Mangel Halto na Pos Chikito, caminda un mucha di seis cu no sa landa a guli hopi awa y e no tabata duna señal di bida. Un señora cu tabata serca a traha riba e mucha dunando prome auxilio y reanimacion pa asina scapa su bida. Dr. Jaramillo (riba e potret) tambe a yuda e mucha te ora cu el a ser transporta pa hospital. E mucha su situacion tambe tabata critico

Alarma di candela na Divi Divi resort

ORANJESTAD – Ayera nochi alarma di candela a ser bati den e compleho hotelero di Divi Divi Resort. Di biaha cuerpo di bombero a manda su unidad pa atende e situacion aki cu a presenta den un deposito. Segun a ser informa ta trata di un corto circuito den e 'fuse box' cu a pega un pida di plafond na candela. Personal di Elmar tambe a presenta na e sitio y hunto cu personal di bombero a realisa un bon trabou pa evita cu e candela por a plama y a tuma tur medida preventivo.

Mientras cu Wever ta contento cu e comision a tuma honor na su mes

Mester a core cu Arnoud Boesten como presidente di Comision CGZ for di aña pasa

Esaki si director di AZV a sigui conseho di e Minister



Minister Wever

ORANJESTAD –Si ex director Ru Croes a sigui instruccion di Minister Wever aña pasa, e comision CGZ cu recientemente a keda disolvi, e comision lo a wordo disolvi masha tempo caba. Por lo menos e voorzitterschap lo mester a wordo kita for di Arnoud Boesten, actual director di hospital, for di aña pasa.

Wever ta contento cu e comision a tene honor na su mes y retira. Esaki lo tabata e 'next step' pa Gobierno a disolve e comision aki segun e mandatario a confirma na Bon Dia Aruba. E ta mustra cu un di e motibonan cu e comision a disolve ta pasobra nan no tabata haya nan kier, nan gana y a ripara cu Gobierno tin 'nan door' y cu a 'catch nan' di kico tabata nan intencion final. Un di nan tabata pa stroba e desaroyo positivo cu tin na San Nicolas. Naturalmente tin un comision cu pronto lo wordo anuncia na ken nan ta participa y ken ta forma parti di dje.

Pa loke ta e hecho cu tin critica constante cu ta Johhny Tchong ta esun cu ta dirigi AZV y no e director mes, Wever tambe tabatin su reaccion.

E hunta di comisario tin su trabou y no por ta asina cu e director di AZV por haci y deshaci manera cu nan kier. E hunta di comisario tin nan responsabilidad y e directornan tambe.

A mustra cu conhuntamente mester haci un trabou na bienestar di comunidad. Tchong y e hunta tabata haci esaki. Ora cu tin un deficit cu ta abou, ningun hende ta grita. Ora cu e ta halto tur hende ta grita. Pero atrobe, ta un trabou conhunto cu a wordo haci door di director y hunta di comisario.
'

Gobierno, segun Wever, ta duna su instruccionnan general di leu, cu ta sosode. Ora cu Wever a tende cu sr Ru Croes ta bisa cu Wever ta mengle den cosnan diario, e ta desea pa sa na unda e la haci esaki.

Naturalmente ora cu un hende ta bisa e mandatario cu nan kier a bai afor pa tratamento medico, pero cu esaki ta tardando, no ta un pica mortal si e minister yama e director y puntre con ta para.

Segun Wever, e ta sigura cu nunca e la bisa e director cu un hende mester bai afor. E ta pidi si, tin biaha pa acelera e proceso pasobra tin hende cu tin ta warda basta hende. Como esun responsabel di e departamento, Wever ta haci e peticion aki y no ta kere cu esei ta algo malo. Si ta esaki ta loke cu Ru Croes ta referi na dje cu Wever ta mengle den cosnan diario, so be it. „Mi no ta bise kico pa haci pero si, e cuidadano cu tambe ta paga pa e prima tin derecho pa wordo atendi mas liher cu ta posibel" Wever ta sigura.

Minister Wever riba falta di confiansa cu tin riba su persona

"Mi no ta drumi menos bon pasobra Sr Pontilius no tin confiansa den mi"

Nunca e no tabatine y nunca e lo tine y Wever no tin problema cu esei

ORANJESTAD – "Sr Pontilius no ta bai scucha foi mi loke cu e kier" ta palabranan di Minister Booshi Wever riba reaccion di e lider sindical tocante e situacion na AZV. Segun Wever, Pontilius a drenta gang di Alibaba pa logra trece e grupito aki den Gobierno. E lucha y determinacion pa bin cu e centro specialisa na San Nicolas riba cardiologia no ta bai cai pa e lucha di Pontilius.

Segun Wever, e hecho cu falta preguntanan pa contesta no ta berdad pasobra a contesta delaster un inquietud di Pontilius. Segun Wever, Pontilius kier pa Wever bisa cos cu Pontilius kier scucha. "Y ami no ta bai den e rumbo ei Si e kier mas informacion, e por bai libramente na AZV y busca nan " Wever a bisa.

E hunta di comisario dentro di poco lo duna un relato amplio riba AZV. E hecho cu Pontilius no tin confiansa den Wever, no ta nada nobo. "Nunca sr Pontilius tabatin confiansa den e gobierno aki. Tur loke cu nan a purba haci ta obstaculisa" Wever a sigui bisa.
E mandatario ta compara esaki cu un trein. Pa un trein core, e mester di rails, y e railsnan aki no ta sinta riba dwarsbomen. „Y nos sa cu ora cu tin algo bon, of ora cu e tin cu para manera un homber pa cierto cosnan, nos sa cu e ta simplemente purba di ta un dwarsboom" Wever ta sigui bisa. Mas problema tin, mas duro e trein aki ta core.
Hopi importante ta cu e gremio di San Nicolas mes, San Nicolas Business Association ta para tras di e proyecto aki y Wever ta convenci cu e pueblo di San Nicolas en particular ta para tras di esaki. Awor tin un desaroyo cu tur hende ta puntra y semper a puntra pe, y esaki ta bai sigui cu e vision y determinacion.
Apesar cu tin hendenan manera Pontilius pa stroba esaki, Wever ta mustra cu e lo desapunte y e lo no ta esun cu no a duna e confiansa na 2001 y 2005 y lo no haye tambe na 2009. Algo cu Wever no tin problema cune.
E no ta un desconfiansa di awor y como tal Wever no ta drumi menos anochi sin confiansa di Pontilius.

Señora a scapa bida di un mucha cu a hera hoga na Pos Chikito





ORANJESTAD – Ayera un otro insidente a tuma lugar cu un mucha den laman kende a hera di hoga na Pos Chikito. E insidente aki a sosode na Mangel Halto na Pos Chikito, caminda un mucha cu tabata hungando cu otro muchanan a bula awa. E ora e mucha a cuminsa haya complicacion den laman ya cu e no sa landa.

Un mucha cu a mira e situacion aki a bati alarma y di biaha un persona cu tabata den un boto a bay rescata e mucha cu ya caba a guli basta awa.

E mucha tabata saca basta scuma for di su boca, y e no tabata duna señal di bida. Sinembargo un señora cu tabata serca di biaha a cuminsa traha riba e mucha dunando e mucha prome auxilio y reanimacion pa asina purba di scapa su bida.

E mucha a cuminsa reacciona y el a hala rosea y saca cantidad di awa for di su boca. Dr. Jaramillo tambe tabata presente y el a duna tur ayudo y asistencia pa asina e mucha por a wordo transporta den ambulans pa hospital.

Famia di e mucha tabata hopi gradeci cu e señora cu a haci tur loke e por pa asina scapa e bida di e mucha.

Homber haya morto den auto

Su casa a kere cu e tabata burachi

SAN NICOLAS — Diasabra 16.50, polisnan ta bay den Nijhoffstraat, pa un asistencia, naunda un homber no ta duna señal di bida. Eynan polis ta topa cu un polis fuera di servicio y e ta bisa polis cu un hende a bira malo y ta sinta den auto. Polis a bay controla y a mira cu e homber B.A. tabata sinta na banda di e pasahero y no ta mustra cu e ta bibo.

Polis a papia cu e famia y nan ta bisa polis cu un persona desconoci a trece cas y e homber a keda sinta den auto. Nan a kere cu e tabata burachi y a lague sigui drumi, Ora cu e casa a bay lante, el a mira cu e no ta duna señal di bida.

Ambulance a bin na e sitio y a mira cu ainda su curason tabata bati. Nan a core hibe Centro Medico, na unda nan a traha cune, pero sin resultado. Dr. Swaenicken a constata morto di e homber Benjamin Angela naci na Aruba 24 di april 1953. Pas na su restonan y condolencia na su famia.



Imagen di Birgen Peregrino lo bin bek na airport

ORANJESTAD – E decision di Triple A encarga cu administracion di airport di saca e imagen di Birgen Peregrino for di aeropuerto a crea un reaccion fuerte for di pueblo Arubiano den su mayoria catolico.

Nan a condena cu despues di 25 aña cu imagen religioso di Birgen Peregrino tabata den airport, gerencia di aeropuerto a cambia di decision y a dicidi di saca e imagen aki afo, y converti e lugar den un sitio di meditacion pa e pasaheronan.

Sinembargo e malcontento aki a ser atendi pa Prome Minister di Aruba, sr. Nelson Oduber, kende a informa Vicario Episcopal pa Aruba, Rev. Daniel Wieslaw Szpila, cu imagen di Birgen lo bin bek aeropuerto, pa asina tur creyente catolico por haci oracion dilanti su imagen prome cu nan ta viaha pa otro pais.

Lo condiciona un lugar special pa pone imagen di Birgen Peregrino, y e trabou di remodelacion aki lo tuma algun siman, pero unabes cu e lo ta cla, e imagen religioso di Birgen Peregrino, lo ta na aeropuerto bek.

Asina Rev. Pastoor Szpila a informa durante un santo sacrificio di misa diahuebs ultimo.

E noticia aki a cai na agrado di tur creyente catolico cu a exigi pa respeta nan fe y debocion na Birgen Maria, y pa e hecho cu pa mas cu dos decada e imagen religioso aki semper a ser exhibi na airport.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Accidente frontal riba cruzada pabou di Buccaneer







ORANJESTAD - Diabierna anochi a sosode un accidente frontal na e cruzada pabou di e Buccaneer. Dos persona a keda herida y a wordo transporta cu ambulans pa hospital. E causa di e accidente aki no ta conoci y polis a keda di bai poli pa asina averigua mas detayes.

Dos persona herida den dalmento frontal na Colony







ORANJESTAD – E accidente aki basta serio aki a sosode diasabra anochi ora cu dos auto a dal frontal den otro na Colony. E autonan a keda destrui, mientras cu dos persona a resulta herida.

Riba e potretnan aki nos por haya un bista di e accidente aki.

Durante campamento

Mama ta denuncia cu dos hoben a viola su yiu di 13 aña

EAGLE BEACH— Diadomingo 01.45, polisnan di Strand ta bay na Eagle Beach, na haltura di Marinier Kazerne pa un bringamento. Ora cu polis ta yega a resulta cu e situacion no ta asina, pero cu ta un mama di e mucha muhe D.T.F.di 13 aña, ta bisa polis cu dos mucha homber a viola su yiu muhe. Polis a papia cu e mucha muhe y e ta desmenti cu tal cos a pasa.

El a bisa cu e dos mucha hombernan a coy su celular y el a bay bou di e tent cerca nan pa buske. Nan a bise cu e tin su sunchinan pa e haya su celular. Tambe el a bisa polis cu un di e mucha hombernan a mustra su parti intimo. Polis a papia cu e dos mucha hombernan y a resulta cu nan tur dos tambe ta menor di edad. Nan a bisa polis cu e mucha muhe ta gaña. Polis a bisa e mama cu e kier e ta bay poli laga controla su yiu.E caso ta den man di J.K.Z.P.

Bringamento cu cuchiu na Madiki

ORANJESTAD—Diabierna 21.42 di anochi, poloisnan ta bay na un cas na Madiki, pa un bringamento cu cuchiu. Eynan polis ta papia cu e doño di cas, kende ta bisa cu e hunto cu algun amigo ta dal bitter na su cas. El a bisa cu e start un bringamento entre un amigo di dje y su casa. E amigo a bay den cas y a coy un cuchiu den cushina y a bin menasa tur hende cune.

Despues el a hinca su casa den auto y nan bay for di e sitio. E amigonan a bay warda pa duna keho.

Masha hende pendiente pa e pelicula cu ta estrena diadomingo awor

Hopi Arubiano tin miedo cu pelicula riba Natalee Holloway lo lanta interes negativo atrobe pa Aruba

Prensa mericano ta den alerta pa e efectonan despues di diadomingo awor

MISSING
BASED ON THE TRUE STORY.
NATALEE HOLLOWAY
STARRING TRACY POLLAN AS BETH HOLLOWAY
LMN Lifetime Movie Network
Topics: Movies, true story, More...

cast & characters

CHARACTER: Beth Holloway
The mother of missing girl Natalee Holloway

TRACY POLLAN
Tracy Pollan is best known for her recurring role as the love interest of now real-life husband Michael J. Fox's character, Alex P. Keaton, on NBC's long-running comedy series "Family Ties." She began her career on stage in the early 1980s, with television and film roles soon to follow. Pollan's many television credits include recurring guest roles on "Spin City" and "Law & Order: Special Victims Unit," for which she received an Emmy Award nomination. She had starring roles in the made-for-television movies "The Abduction of Kari Swenson," "Dying to Love You," "1st to Die" and the ABC miniseries "The Kennedys of Massachusetts." Pollan's feature film credits include "Bright Lights, Big City," "Baby It's You," "A Stranger Among Us," "The Little Sister" and "Promised Land."

CHARACTER: George "Jug" Twitty
The stepfather of missing girl Natalee Holloway

GRANT SHOW
Best known for his role as Jake Hanson on the Fox series "Melrose Place," Grant Show recently starred in the CBS drama "Swingtown." His additional television credits include series regular roles on "Point Pleasant" and the daytime drama "Ryan's Hope," as well as recurring roles on "Private Practice," "Six Feet Under," "Dirt," "Strong Medicine" and "Beautiful People." Show's recent feature film credits

ORANJESTAD – Ora cu e prome pelicula riba desaparicion di Natalee Holloway keda presenta diadomingo awor na television mericano, hopi lo ta sinta ta wak con Merca ta presenta esaki y den ki forma. Tin masha hopi expectativa pa wak mas bien, ki efecto e pelicula aki lo por tin riba Aruba atrobe.

Manera ta conoci, diadomingo awor e canal Lifetime Movie Network ta presenta e pelicula basa riba e noticia cu a pone Aruba den luz negativo internacional na 2005, y cu ainda Aruba ta purbando di maneha. E pelicula mes, pa stranjo cu por zona, a wordo filma e anja aki na Sur Africa. Tin un interes enorme na Merca pa e pelicula aki y e canal tambe ta promoviendo esaki constantemente riba nan canal y tambe otro medionan. Hopi na Aruba ta bibando cu e panico cu esaki lo por crea e efecto negativo atrobe pa nos isla cu tur su consecuencianan.

Prensa Mericano sigur lo ta pendiente di e reaccion di Aruba y tambe si esaki por trece puntonan dilanti y mas importante, clavenan nobo riba e caso. Manera ta conoci, e caso ta habri ainda y tin pensa di sera esaki dentro di poco. Pa loke ta e pelicula mes, tin speculacion cu e compania cu a produci e pelicula aki, den un intento pa crea interes di prensa mericano atrobe, a manda un persona cu den pasado a bin Aruba caba pa haci buskeda di curpa di Holloway. Ta trata aki di Fred Golba cu den pasado a bin cu su cacho specialisa den buskeda di cadaver.

Golba mientrastanto a bandona Aruba sin rastro di Holloway. Pero e la crea e interes necesario na inicio di su bishita. Esaki mirando e forma cu su bishita inicialmente a wordo anuncia. „Investigador rumbo pa Aruba pa localisa curpa di Natalee Holloway", creando e impresion cu e curpa a wordo localisa y cu e lo mester a bai saca esaki.

Prensa mericano mesora a subi riba e trein di informacion aki pero rapidamente a confirma y compronde cu ta trata di un noticia yena di informacion incorecto, y rapidamente a laga esaki cai, cu excepcion di e programa di CNN, Nancy Grace.

E chispa a prueba si cu mientras cu e interes a cai drasticamente, pa no bisa, completamente, cualkier chispa di informacion nobo dramatico, den un cuestion di minuut ta genera atencion di prensa internacional rapidamente. Algo cu nos lo tin cu biba cune. Pa esnan cu kier wak e pelicula aki, e ta pasa riba Lifetime Movie Network riba sistema di cable y lo pasa pa 9'or di anochi.

Yiu burachi ta haya palo for di su tata

SAVANETA—Diahuebs 19.55, polisnan ta bay na un cas na Savaneta, naunda un homber burachi lo ta haci fastioso. Na e cas polis ta papia cu a mama R.O.E.P.T, kende ta declara cu su yiu homber R.T. di 45 aña a yega cas burachi y ta molestia nan y ta hopi onbeschoft como cu e ta papia palabra malo. Polis a mira cu e tabatin un kap na su cabes. E mama a bisa cu ta su tata a dale cu un palo. Ora cu el a mira polis,el a bira mas onbeschoft. Polis a detene y a hibe warda di San Nicolas, naunda el a keda sera.

Muhe cu a bay duna keho a resulta di ta ilegal

NOORD—Diabierna 20.25, e muhe G.P.C. naci na Venezuela a bay warda di Noord y a bisa polis cu e homber E.L. naci na Aruba di 52 aña, a coy su paspoort Venezolano. Polis a tuma contacto cu E.L. y el a bay warda. E ta desmenti cu el a coy paspoort di G.P.C. Polis a laga e muhe yena un formulario di perdida, como cu e muhe no tin i.d. Despues polis a check cu DIMAS, y a resulta cu e eynan nan a nenga G.P.C. pa e haya otro permit di estadia. Personal di DIMAS a controla y e resulta cu e ta ilegal tambe. A resulta cu G.P.C. ta keda na su cas di E.L. E.L. ta bisa polis cu tabatin un discusiion entre nan dos y e muhe a kibra labtop di yiu di E.L. G.P.C.a keda deteni pa deportacion.

Homber ta maltrata su ex amiga

SAVANETA—Diadomingo 20.44, polisnan di San Nicolas ta bay na haltura di La Granja na Savaneta, naunda lo tin un muhe benta for di tino riba caminda. Polis ta mira un muhe benta pasuid di La Granja riba caminda. Ambulance a bin na e sitio, y e muhe un tal L, ta bisa polis cu su ex amigo R.R. di 49 aña, a maltrate y a destrui su celular y su cadena. E homber cu tabata na e sitio a keda deteni pa maltrato severo y e muhe a bay poli pa tratamento. Despues el a bay duna keho.

Mama ta haya su yiu muhe menor di edad riba cama cu su bisiña

SABANA BASORA—Diaranson 03.20, polisnan ta bai na un cas na Sabana Basora, naunda un mama haya su yiu muhe di 13 aña, riba cama cu su bisiña di 14 aña.
E mama ta bisa cu ora cu el a bay controla den camber, el a topa cu su yiu hunto cu e mucha homber di 14 aña drumi sunu riba cama. Ora cu e mucha homber a mira e mama, el a bula bentana sunu y a core bay. Polis a scual e mucha muhe dilanti di su mama.

E mama a duna polis e pañanan di e mucha homber y polis a bay na su cas. Na e cas polis a haye hunto cu su ruman homber. Polis a bise cu e mama di e mucha muhe no kier pa e bay mas na e cas y a mustre riba e consecuencia. El a bisa polis cu basta dia caba e mucha muhe ta bise pa e bay cerca dje, pa nan papia. E mama ta bay J.K.Z.P.

Ladronnan ta laga caos na Augustinus College

SAN NICOLAS—Diahuebs 08.20, polisnan di San Nicolas ta bay na Sint Augustinus College pa un kiebro. Na e sitio, polisnan ta papia cu e director, kende ta bisa cu desconocinan a drenta den e luga y a kibra diferente cos den e localnan, nan a kibra diferente borchi y kashi y tambe material di scol. Tambe nan a destrui diferente bentana y tambe e plafond. Segun e director e malhechornan a bay cu diferente articulo. Polisnan ta sigui cu e investigacion.

Polis ta haya grupo di hoben cu mariwana

ORANJESTAD—Diabierna 23.10-, patruya hunto cu polisnan riba Trike, y bewakernan y polisnan di Visibility Team, ta wordo para pa un grupo di campista, kendenan ta bisa polis cu un grupo di mucha homber, banda di e campistanan, henter anochi ta huma mariwana. Polis ta yega y ta haya holor di mariwana, y a pidi mas polis pa bin na e sitio. Tambe polis ta observa cu un mucha homber ta benta un saco di plastic afo. Polis a bay cerca e mucha homber V.I.P. naci na Hulanda di 20 aña, y a listra nan su paña. Polis a haya un saco cu yerba den su tas. Despues polis a listra e otro muchanan y a haya e mucha homber F.A.F.de J. K. naci na Hulanda di 21 aña, tambe cu mariwana. Tur dos a keda deteni y hiba warda hunto cu e mariwana.

Minister a yama director di Serlimar riba fayonan den e compania

Problemanan operacional den Serlimar ta practicamente resolvi aworaki

Segun Minister, si tabatin un bon planificacion, problemanan por a wordo evita

ORANJESTAD – Berdad cu tin sushedad na Aruba y Minister encarga cu e departamento aki a tuma nota di esaki y a papia caba cu e director encarga cu Serlimar pa drecha e situacion. E no kier bisa si, cu e la hala su atencion pasobra esei ta zona mucho fuerte. Si, cu nan a sinta papia riba e asunto y cu mester bin mehoracion.

E mandatario ta reacciona riba e declaracionnan di su colega di partido Adi Thijsen cu e siman aki a critica e situacion di sushi aki na Aruba y cu mas mester wordo haci pa Aruba ta mas limpi. E ta un precupacion unda cu ta parse cu Aruba ta mustra hopi sushi. Segun Booshi Wever, e contratistanan banda di caminda ta haciendo nan trabou pero e ta algo cu pueblo mester ta conciente cu Aruba limpi ta bon pa nos tur.

Pa loke ta e operacion di Serlimar, incluyendo varios truck cu no ta trahando y cu tabatin un accion, e mandatario tambe a duna su opinion. E la tende di e walkout cu tabatin. Serlimar tabatin 3 truck nobo cu lo a daña segun Wever, cu ta mas bien un force major.

Di otro banda e trucknan biew tabata cla pa bai keur pero cu ta DTI tabata sera pa dos luna. Esei no ta kita afor cu si tabatin un bon planificacion, esaki por a wordo evita. E hecho cu polis a para e trucknan en cuestion y corectamente a multa nan.

Como tal Wever a yama e director caba y a papia cune pa bise cu e no ta kere cu esaki lo mester a sosode. Y awor a soluciona e problema unda cu proximamente e trucknan lo wordo gekeurd y esnan nobo ta kedando cla. Tabata un situacion cu a escala pero cu awor ta remedia.

Lamentablemente bo ta haya algun individuo cu no ta importa nan nada y ta benta sushi abou. E precupacion di parlamentario di MEP ta parcialmente na su lugar. A mustra cu proximamente lo tin un campanja grandi di Serlimar mes pa trata di haci limpi mas liher cu ta posibel, y tambe pa concientisa Aruba y yuda tene nos isla limpi.

E asunto di cobra pa limpiesa, a bin dilanti y segun Wever, nan a wordo bisa pa no haci esaki ainda. TA spera cu Aruba ta conciente den esaki y cu a keda atras door di no cobra. E presupuesto pa 2010 lo ta cla caba, y si kier aplica esaki mester trece un cambio den esaki.

Pickup a bai dal den cura na Sero Pita

ORANJESTAD - Diasabra anochi e pickup aki a perde control riba e caminda di Sero Pita, y ta dal den un cura di cas. Polis a bai cu e señora cu tabata tras di stuur. E causa di e accidente aki no ta conoci ainda.



SERVICIO BON DIA Aruba



Bewaker cu problema cu clientenan na Nightclub

ORANJESTAD—Diaranson 02.35, patruya ta bay na Mr. Froggs, pa un bringamento. Polisnan ta haya informacion cu un bewaker lo a bringa cu algun cliente. Na e sitio polis ta papia cu e homber M.C.H, naci na Venezuela di 18 aña, kende ta bisa polis cu e hunto cu su amigonan M.M.S. di 19 aña, A.U.V. di 18, S.C.P. di 19 aña, tur naci na Venezuela a haya problema cu e bewaker J.C. naci na Colombia di 29 aña.

E ta bisa cu e bewaker a purba haci acto inmoral cu su amiga y a start un pelea, entre M.C.H y e bewaker.

E ta bisa cu su amigonan a bin yude y e bewaker a maltrata tur cuatro. M.C.H. a haya mokete riba su nanishi cu tabata sangra. M.M.S. a haya mokete na su cara y scop. A.U.V. a haya kap na su wowo robes. Polis a bisanan pa nan bay dokter pa tratamento y despues nan por duna keho di maltrato contra e bewaker.

Polis a papia cu e bewaker, y e ta bisa cu e tabata trahando y a mira dos muhe ta core tras di otro. E ta bisa cu nan a benta un baki di mata abou. El a bay den direccion di e muhenan y a puntranan kico a pasa.
Un di e muhenan a grita histerico y el a tene na su man pa bise cu e mester sali for di e luga. Su amigo M.C.H, y su amigonan a bay riba dje.
El a bisa M.C.H cu a muhe mester sali for di e luga, y nan a bringa cune.

BON DIA Aruba

Mucha di 7 aña a guli hopi awa na Malmok



ORANJESTAD – Diadomingo atardi asistencia di ambulans a ser solicita na Malmok relaciona cu un mucha di 7 aña cu a guli hopi awa. Informacion no oficial ta indica cu e mucha aki a ser rescata den un estado masha critico, y e mester haya reanimacion pa asina e por bin bek. Apesar di esaki, e mucha su situacion ta basta delicado, y e ta den cuido intensivo na hospital.

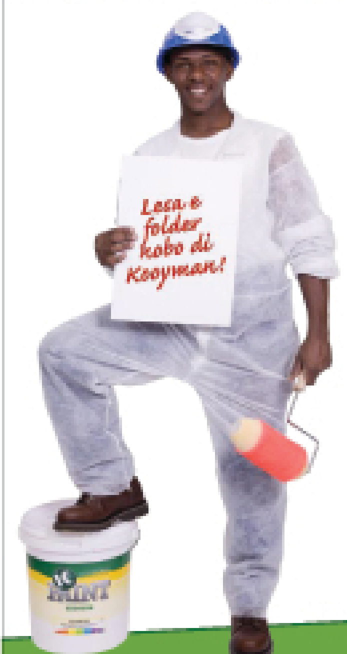
Accidente na Bushiri





ORANJESTAD - Diasabra merdia un accidente a tuma lugar banda di Fantastic Garden na Bushiri. Un chofer femenino a perde control tras di stuur y a bay dal e auto.

El a spanta asina hopi cu despues a bay su cas. Polis a bay na su cas y a pidi pa ambulans hibe hospital pa haci un control riba dje.



Lo debati Minister di propio partido cu pregunta skerpi si mester

Tin un 'diferencia di opinion' entre Thijsen y Lee riba informacionnan duna riba dept di Cultura

Minister tin cu convence su propio partido di su maneho proximamente

ORANJESTAD – Lider di Fraccion di partido MEP Juan "Adi" Thijsen ta confirma cu e tin un diferencia di opinion cu Minister Ramon Lee riba su maneho di e departamento di Cultura. Algo cu ta normal.

Pero e ta spera cu durante e tratamento di e presupuesto di e mandatario, cu esaki lo por wordo clarifica.

Esaki e mandatario a bisa recientemente durante e programa Tasina Ta cu Tito Lacle na ATV. Segun Thijsen, e ta desmenti tambe cu no a trata e reunion di presupuesto di Minister Lee pasobra tin un desacuerdo entre propio coleganan di partido riba e parti aki.

Ora cu a puntra Thijsen, ki parti specifico e tin desacuerdo cune cu e Minister y cu si esaki ta si e ta sostene e trahadonan of e director, Thijsen no kier a bai den detayes. Solamente cu e tin un diferencia di opinion. A mustra cu mester tin un splicacion cu pueblo por compronde.

Segun Thijsen, e Minister tin su maneho, y bou di dje ta cai hopi departamento. Y den esaki ta cai e parti di Cultura. "Y den esei tin un diferencia di opinion mirando e informacionnan cu ta wordo duna" Thijsen a bisa. A mustra cu ta e trahadonan a duna nan informacion, y e directora a reuni cu e fraccion di MEP. Awor ta evalua e debate cu mester bin den Parlamento kico ta para di esaki.

A confronta e lider di fraccion tambe cu e rumor cu tanten cu e 11 parlamentarionan di MEP no por haya otro riba e asunto aki, cu lo no tin reunion di Parlamento. "Nos no ta traha asina ki" Thijsen a sigura, desmintiendo e rumor aki. Ta durante e tratamento di e reunion, lo dicidi finalmente si ta apoya Lee den su maneho of no. "Nos ta tuma nos decision hopi balansa. Nos ta 11 persona cu ta bai den un debate y conhuntamente nos ta bai tuma nos decision" Thijsen a bisa. No ta berdad cu partido MEP no kier drenta den discusion sin cu nan ta riba e mesun linja. "Esaki no ta berdad" Thijsen ta bisa. Ta durante e debate, lo haci e Minister pregunta. Aunke cu ta di e mesun partido, ta haci Minister pregunta skerpi.
'
Riba e pregunta cu pakico e ora a tarda asina hopi pa trata e presupuesto aki, Thijsen a mustra cu tin hopi trabou y circumstancianan cu ta pasa cu ta pone cu ta hala un presupuesto pa e otro wordo trata. „Esei no ta un punto formal. E volgorde di presupuesto por wordo trata anytime" Thijsen a sigura.

Durante un evento special ayera

Quota Club of Aruba a haci donacion di AWG. 75.000 na nos comunidad











ORANJESTAD - Quota International of Aruba ta un organisacion di servicio, dedica na mehora calidad di bida di esnan menos afortuna den nos comunidad, especialmente esnan cu problema di oido y habla. Anualmente e organisacion ta recauda fondo, y diamars, 9 di april, a hasi donacion na diferente instancianan.

E aña aki e organización ta celebra 90 aña di a wordo funda internacionalmente; na Aruba nos conoce Quota ya pa 22 aña. E evento principal di recaudacion di fondo tawata dia 15 november 2008,

"Un recorido por Sur America", cual evento riba su mes a duna fondo di total aprox. Afl. 66.000,= Durante e evento a parti diferente door prizes, entre otro, un crucero pa dos persona pa Sur America, cual a wordo gana pa sra. Aal, y ticket pa dos persona cu Tiara Air pa Curacao, cual a wordo gana pa sr. Ralph Wever.

Segun e statutonan di e organisacion, e donacionnan ta wordo reparti entre e area di esnan cu problema di oido y habla, hende muher y muchanan den dificultad, concientisacion pa problemanan social, y demas areanan den nos comunidad. E siguiente organisacionnan a ricibi donacion na total di Afl. 75.000: FEPO, Wit Gele Kruis, proyecto screening di oido neonatal y Scol Scucha Nos, Fundacion Hende Muher den Dificultad, Fundacion "Adopt an Addict", YMCA, Stichting Sociaal Fonds Colegio Arubano; Fundacion Respetami, Stichting ter bestrijding Geluidsoverlast, Fundacion pa nos Muchanan, Fundacion Telefon pa Hubentud, Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan, Padvinders Sonrisa y FAVI.

Den un ambiente ameno na 'La Vista Terrace' na Marriott Hotel e organisacionnan a ricibi nan donacion. Quota International of Aruba ta gradici tur esnan cu a contribui cu nan durante e aña fiscal aki cu ta terminando, y asina a hasi posibel pa por hasi e donacionnan aki na diferente instancia den nos comunidad, cu tin hopi mester di dje.

Pedagogia a 2000 ta organisa training di hoofdrekenen!! Matematica Mental!!

ORANJESTAD - Siña hoofdrekenen of calcula mentalmente, sin e uso di ningun ayudo externo (por eh. pen y papel, calculator, usa bo dede etc.), tin hopi beneficio. Nos ta menciona 4 beneficio basico di e training "HOOFDREKENEN:

1. Siña hoofdrekenen ta algo hopi practico pa e bida diario (life skill). Hopi problema di conta, calcula, rekenen di tur dia nos por resolve facilmente pa medio di hoofdrekenen. Algun ehempel:

* ora di salida of yegada na aeropuerto. E avion ta sali 11:30, awor tin 9:55. Cuanto tempo mi tin ainda pa cumpra algo?

* Bai Bini tin baratiyo. E bermuda costa Afl. 26,-. Tin 20% di descuento. Cuanto e ta costa mi?

2. Hoofdrekenen ta haci cijferend rekenen hopi mas facil y lihe.

Con lo bo soluciona 1000 x 749? Poniendo nan bao di otro? Usando un calculator? Si bo a siña con pa "corta of tapa, kita y pone e ceronan bek", bo ta soluciona e som den algun seconde 1000 x 749 = 749.000.

Y ke hubo di 199 + 247? Pa no papia mes di 7 x 399? E studiante tin cu siña resolve e problema aki den maximo 12 sec. 3. Hoofdrekenen ta yuda un alumno hopi mes pa analisa si e contesta por ta klop. E ta haci esaki dor di compara si e resultado di e som of e uitkomst mas o menos ta klop of ta den e vecindario di e resultado. Por ehempel tin un som di "staartdelen" 718 : 81 = cu e siguiente resultado "718 : 81 = 3 rest 70. Hoofdrekend bo por a saka afo cu e uitkomst no por ta 3 r. 70. Otro cunclusion ta cu e no por ta 9 (9 x 80 = 720), pero 718 ta casi 720. E uitkomst mester ta 8 rest .....

4. Un problema grandi den rekenen ta e aspecto di "getallenwaarde" (= balor y nificado di cada cifra den un number of getal y combinacion di diferente getallen ora di traha un som. Por eh.: 4 2 8. Mester tin un conocemento profundo y constante di e aspecto aki y duna e balor corecto na un getal. Den e caso aki 8 (= 8), 2 (=20), 4 (=400).

E aspecto di Operacion (+, -, x, :) mester wordo siña pa medio di un "triangulo di oro" pa e alumno bira conciente di relacion cu tin entre e diferente operacionnan, pa e usanan den un forma conciente, logico y analitico (=traha cu inzicht). Na e mesun momento e alumno ta siña automatisa aspectonan basico di e diferente operacionannan (opteltafels, keertafels etc. (subi su "werktempo")

PEDAGOGIA 2000 ta organisa un training "HOOFDREKENEN" pa alumnonan di 4de, 5de y 6de klas di scol basisco. Fechanan di e training: april 14, 15, 16, 17, 2009

Ora: 10:00 am – 12:30 pm.
Lugar: Colegio Arubano Playa - local TL 8
Trainer: drs. Rudolf R. Kelly.
Pa mas informacion cell 5622119, tel. 5859774 of email rr_kelly@yahoo.com.

Awe nochi na Centro di Bario Playa Pabou

Charla y reportahe tocante Riohacha, La Guajira, Colombia

ORANJESTAD – Awor cu Tiara Air a habri e ruta di Aruba pa Riohacha (La Guajira, Colombia) hopi hende ta puntra nan mes ta kico ta haci Riohacha asina interesante cu a habri un ruta aereo pa e ciudad ey.

Pa trece mas informacion tocante e ciudad colonial aki lo tin un anochi informativo tocante Riohacha, diamars dia 14 di april pa 7.00 or di anochi na Centro di Bario Playa Pabou. Lo tin diferente persona cu lo hiba palabra, entre otro Ramon Todd Dandaré (Riohachero di nacemento), kende lo papia di e emocion cu el a sinti ora el a pone pia riba tera Riohachero despues di basta aña.

Tambe e presentenan lo por mira un reportahe cu sr. Marcos Christiaans a haci durante su biahe, cu su propio comentario, mustrando tambe con asombra y contento el a keda.

Eric Flanegin lo trece padilanti kico el a haya bon y kico e no a haya di e bon ey y durante su estadia na Riohacha.

Fuera di esey, si tin periodista cu a bay Riohacha durante e biahe inaugural, e presentenan por haci nan pregunta tambe.

Tur Riohachero, Guajiro, Colombiano y nan descendientenan Arubiano, como tambe tur Arubiano (tin hopi cu tin famia ayabou!) y otro interesado ta keda cordialmente invita pa asisti na e anochi di informacion aki.



Polis ta detene homber cu a trece bida di campistanan na peliger

ORANJESTAD—Diasabra 03.00 di madruga, polis ta bay na haltura di Mariniers Kazerne, pa musica duro y tambe un auto blanco cu ta core y canta tire, poniendo bida di e campistanan na peliger.

Ora cu polis a yega nan ta mira e auto blanco y a lague core bay te ora cu nan a logra haye banda di e entrada di e luga. Polis a bise pa para, pero el a sigui cora y a yega na final di e caminda. Eynan polis a controle, y a resulta cu e no tabatin rijbewijs. Polis a detene y a hibe warda di Noord.



Polis ta detene chofer di quadracer coriendo iresponsabel

ORANJESTAD0—Diasabra pa 23.55 polisnan di Strand, riba patruya ta topa e chofer di un quadracer, coriendo iresponabel y ta dune señal pa e para. El ta neglisha polis y a sigui core. Polisnan a cuminsa un persecucion y a logra para e chofer den Driemasterstraat. Nan a detene e polis I.B. di 36 aña, naci na Aruba y a hibe warda.

















Sr. Luigi Bergen di partido RED

Ta momento pa pueblo cuminsa beneficia di desaroyonan cu tin den e pais aki

ORANJESTAD - E crisis mundial financiero a afecta e economia di Aruba tambe. Diferente hotelnan tin un ocupacion entre 40% pa 60%.

Esaki ta pone cu entre otro trahadornan den e ramo ta haña dia(nan) liber sin pago y te hasta tin ta wordo kita for di trabao.

E momentonan di crisis aki ta exigi un evaluacion critico di e desaroyo economico cu a tuma lugar. Un evaluacion asina lo hiba nos sin duda alguno na algun conclusion.

E desaroyo economico for di 1988 a trece cu n'e cu e Arubiano a perde su playanan y esey a culmina bao di gabinete Oduber, unda te hasta Fisherman's Huts, Baby Beach y Rodger's Beach awor ta destina pa bira proyectonan di hotel. Mas ainda por cuestiona si e Arubiano a haya su fair share den e oportunidadnan den e desaroyo economico di turismo cu a y ta tuma lugar. Y e biaha aki, contrario na tempo cu e refineria LAGO a sera, nos no por bai traha mas hotel pa soluciona e problemanan actual.

Cu e perdida di su playanan e Arubiano a perde mas cu simplemente un parti di su paisahe; e la perde un parti di su ser, un parti di su alma, un parti di su identidad. A scohe pa traha hotelnan sin un plan integral pa wak e efectonan riba tereno social, demografico, cultural y medio-ambiental. A consecuencia di esaki casi tur di nos playanan bunita awor ta den man di doñonan di hotel. For di West-Inn pa Marriott bo ta wak solamente edificio, edificio y mas edificio. Ta parce como si fuera cu ta creando un muraya di hotel pa nos no jega na nos playanan mas.

E realidad mas tristo ta cu hopi di e proyecto hoteleronan aki bao di gabinetenan Oduber no tabatin como meta pa soluciona problema na Aruba pero loke si nan a hasi ta crea problema tocante scarcedad di tereno y vivienda, di enseñansa y scolnan, di trafico y careteranan, di AZV y nos fondo di pensioen y di nos tradicion- y custumbernan como Arubiano. Por ta un dia e paisnan den vecindario lo lanta un estatua pa Nelson Oduber pasobra loke si e la juda soluciona ta e desempleo den e paisnan ey.

Ami ta di opinion cu nos mester usa e crisis actual tambe como un oportunidad pa recapacita, pa reflecciona riba kico nos kier pa futuro di nos pais.
Como politico di RED, pero mas aun como ciudadano cu ta stima Aruba, mi ta na fabor pa bin cu un desaroyo economico diferente. Pa cuminsa mester hasi y laga tur nos playanan blanco y nos lamanan blauw accesibel pa pueblo. Na di dos lugar stop cu construccion di mas hotel. Na di tres lugar reorganisa Direccion di Labor pa asina controla tur e abusonan cu ta tuma luga cu trahadornan, en particular esnan cu ta traha part time o via uitzendburo. Na di cuater lugar revisa dicon tin asina poco Arubiano cu tin tiendanan den e hotelnan.

Profesor Sam Kole den su estudio a recomenda pa e hende local participa mas den e progreso economico dor di laga e boutiquenan chikito den nan man. Na di cinco lugar laga Direccion di Labor tambe investiga dicon no tin mas puesto di ehecutivonan den sector hotelero cu por wordu ocupa dor di Arubianonan mes, principalmente esnan cu a sacrifica pa studia den exterior y ta bolbe nan pais. Ta tempo pa algo nobo y diferente. Nos pueblo merece esaki.

Homber ta menasa chines cu bloki

SAN NICOLAS—Diahuebs 16.25, polis ta bay na Ideal Grocery na Brasil, pa un caso di menasa. Na e sitio, polis ta papia cu e Chines Y.Z. di 54 aña, kende ta bisa polis cu el ta duna e homber T.V. v D, naci na Aruba di 37 aña, credito , pero el a bise cu e tin cu paga e debe bieu prome cu e por tuma otro articulo. Pero e cliente no tabata di acuerdo cu esey. El a bira onbeschoft y agresivo y a tira mokete riba e Chines. Testigonann a bisa polis cu e cliente tambe a coy un bloki y kier a dal e Chines cune. Ora cu el a mira cu nan a yama polis, el a bay su cas. Ora cu polis a yega, e testigonan a mustra polis , naunda e ta biba. El a bisa cu ta e doño a atake prome, pesey el a coy e bloki., pero e testigonan a declara otro.

Polis a scual e y a prohibi'e pa e bay na e luga. Tambe el a insulta e polisnan , pa cual el a haya tambe un bon scual.

Falta di atencion a laga hopi daño material na dos auto



ORANJESTAD- E parti positivo tabata cu no tabatin hende herida den e choke serio aki, cu a tuma lugar net pabou di Misa San Francisco na Playa diahuebs atardi. Un pick-up cora Chevrolet cu number A-6626, a reverse subi caminda sin paga tinu cu tabatin un otro auto pasando y a practicamente core subi motor di e auto Toyota Corolla, A-51527. E daño material na e dos autonan tabata considerabel, principalmente na e Toyota, caminda por bisa cu e pick-up a keda stadiona riba e motor di e auto aki.

Trahadonan di watersport ta bringa pa cliente

ORANJESTAD—Diaranson 11.50 di merdia, polisnan di Strand ta bay na un beach di un highrise hotel, pa un pelea entre dos trahado di un watersport. Eynan polis ta papia cu e homber J.F. naci na Aruba di 34 aña, kende ta bisa cu un par di turista a bin cerca dje pa huur material acuatico y despues a bay bek cerca e otro watersport y a busca nan placa bek. E homber D. di e otro watersport a bin cerca dje y a dale cu mokete den su cara. Polis a papia cu D, y e ta bisa cu ta duel'e locual cu el a haci, pero cada biaha cu e haya un cliente, J.F. ta kita su clientenan for di dje, despues cu e tin contract firma cu nan.

Muhe ta horta papel di wc di hotel

ORANJESTAD—Diahuebs 6.10 polisnan ta bay na un highrise hotel, pa un caso di ladronisia. Eynan polis ta papia cu e bwaker y a e ta bisa cu el a haya e muhe D.G. naci na Jamaica di 41 aña, cu papel di wc horta. E bewaker ta bisa polis cu el ta haya hopi reclamo di e personal cu ta haci limpiesa cu cada biaha nan ta perde papel di wc. E bewaker a bisa polis cu el a haya e muhe Jamaikino cu e rol di papel di wc den su man. El a bisa cu e bewaker cu e tin su menstruacion y mester di hopi papel di wc.

Polis ta detena ladron di bisicleta

ORANJESTAD—Diahuebs 7'or di atardi, ora cu polis tabata di patruya den Caya Betico Croes, na haltura di Burger King, nan ta wordo para pa un grupo di mucha homber. E mucha hombernan ta bisa polis cu un persona a coy un bisicleta berde y a bay cune.

Nan a duna polis describcion di e bisicleta. Polis a bay busca y den Korvetstraat, nan ta topa e homber R.R. naci na Aruba di 17 aña, cu e bisicleta cu ta cuadra cu e describcion. Polis a detene y a confisca e bisicleta. El a keda sera pa mas investigacion.

Shete computer y ocho screen a ser horta for di oficina di Fundacion Parke Nacional Arikok na San Fuego





ORANJESTAD - Riba diamars 24 di maart 2009, shete computer y 8 screen di e marca Fujitsu- Siemens a wordo horta for di Fundacion Parke Nacional Arikok su oficina nobo na San Fuego. E ultimo biaha cu e computer nan a wordo mira ta riba 17 di mart 2009. E computernan aki a bin for di Europa y a wordo ser duna door di e proyecto di EU. E computernan aki no ta wordo bendi na Aruba, nan ta marca Europeo desconosi na nos isla. Si bo wordo ofreci pa cumpra computer di e marca aki di e siguinte modelo: FSC ESPRIMO ES3510E2180 y monitor modelo: FSC SCENICVIEW 19inch E19W-1. Porfabor tuma contacto cu Polis of cu Parke Nacional Arikok si tin informacion tocante e robo of e computernan. Parke Nacional Arikok ta lamenta cu esaki a sosode. E computernan aki ta di suma importancia pa Parke Nacional Arikok.







Tayernan bon concuri pa docentenan

IPA ta kere cu guia of 'coaching,' lo eleva cultura di enseñanza na Aruba

ORANJESTAD—Cada maestro mester por conta cu sosten di otro, pa asina sigura cu e ta mantene su calidad di instrui. Pa tal motibo mes, Instituto Pedagogico Arubano, IPA ta pone asina hopi enfasis riba e abilidad di 'coaching.'
Recientemente docentenan di IPA a participa na un tayer profundo riba 'coaching,' continuando asina un proceso cu a inicia pa algun aña caba, unda a accento ta pa logra domina e abilidadnan necesario. Segun Ingrid Kuiperdaal, Director Adhunto di IPA, mester mira coaching mester un forma di pone un spiel dilanti e maestro pa e por realiza con e ta duna les. E forma di coaching cu ta mas conoci ta den deporte, unda tin hende pa guia deportistanan den nan proceso. "Den enseñanza e tin un nificacion poco diferente. Nos a scohe pa e forma unda no necesariamente un 'coach,' lo mester mehora e forma con un otro maestro ta duna les, sino mas bien ta apoy'e pa e por presta un miho calidad di trabou." Den otro palabra, segun Kuiperdaal, e proceso di coaching ta un guia entre dos persona cu ta funcciona na e mesun nivel. E persona cu ta pidi e guia, ta somete su mes na observacion di un otro, cu por dun'e informacion con pa mehora su forma di duna les. "Nos ta haya cu den enseñanza, nos ta traha mucho isola. Cu e forma di 'coaching' aki, nos kier crea un cultura unda ta habri porta pa bishita otro den klas of otro situacion di enseñanza, unda ta wak e experticio di otro." Segun Kuiperdaal, e sistema di traha aki lo permiti coleganan siña di e bon cualidadnan di otro. "Bo colega ta eynan cu bo, pa e ta bo wowonan."
Mas ainda, ta un hecho cu un hende no ta mira tur detaye di su mes. Dor di invita un colega, un guia of un coach pa observa, diripiente tin otro wowo y orea, y te hasta consenshi pa mira con e trabou di duna les ta ehecuta. Locual ta hopi importante den e proceso aki ta cu e guiado of e coach tin oido pa locual ta biba serca e maestro. "Bo ta scucha kico e maestro kier, kico ta su creencia, kico e kier logra como docente." Scuchando e persona, e coach por señala na e maestro ta con el a purba ehecuta su filosofia y como tal brinda e docente e oportunidad pa evalua pa su mes si forma di traha ta esun cu ta cuadra cu locual e kier logra. "Nos tin e lema na IPA pa 'practice what you preach,' esta practica locual ta papia. Kiermen, si nos ta bisa cu nos ta amabel cu mucha, cu nos ta dirigi na e alumno, esey ta berdad?" Pa medio di coaching por haya un spiel presenta unda docentenan ta haya un bista real con e ta duna les, si e ta permiti e alumno expresa su opinion. E forma di coaching cu IPA a scoh'e p'e tin e fundamentonan crucial di respet mutuo y comunicacion y den e sentido aki, e dos factornan aki por keda traduci tambe den enseñanza general. "Den enseñanza, nos tin hopi biaha e maestro cu su studiantenan, y aki tin un relacion desigual. Nos kier pa e maestro por comunica cu su studiante a base di respet. Por aplica tur e tecnica cu nos a siña den e proceso di coaching, den relacion entre coleganan, pero tambe den e relacion di maestro cu alumno."
IPA a desaroya su propio 'curiculo' riba 'coaching,' entre otro basa riba expertisio di Steve Barkley, kende tabata na Aruba aña pasa pa un siman largo di tayer, organiza pa Departamento di Enseñanza. Barkley ta un experto riba 'coaching,' y den pasado a colabora hopi estrecho cu IPA riba e tema aki. Kuiperdaal a splica cu a dicidi pa compila informacion cu Barkley a presenta y asina elabora riba esakinan durante e tayer recien cu a dura tres dia. E tabata specialmente dirigi na docentenan nobo di IPA, pero tambe esnan cu aña pasa no por a atende e tayer grandi. Por a saca tur e informacion pa motibo cu a graba tur e presentacionnan di Steve Barkley, mientras cu IPA na Augustus a apunta dos persona pa traha henter un programa pa no solamente ripiti e tayer, pero sigui cu implementacion di 'coaching.' Participantenan na e tayernan a siña tecnicanan riba con pa haci pregunta, pa berdad por saca afo locual kier logra di sesionnan, tanto como maestro como 'coach.' E ta importante pa docentenan di IPA domina e elemento di 'coaching,' Kuiperdaal a bisa Bon Dia Aruba. Pasobra e conocemento di 'coaching,' ta extende tambe na dunamento di les. "Nos a introduci 'coaching' pa mehora calidad di duna les, cu ta toca henter e area di educacion na Aruba."

KICO TA E OBHETIVO DI E TAYERNAN AKI

Director di IPA Ava Thode a splica cu e enfoke di tur e tayernan riba 'coaching,' ta pa mehora resultadonan tanto na e instituto mes, pero tambe riba nivel nacional. "E resultado di e tayernan aki mester keda refleha den e forma di duna les, e forma di guia studiante." Thode a sigui bisa cu den un proximo encuentro riba coaching lo delibera riba e forma con lo midi si e proceso ta produci resultado. "Awe mes mi a mira resultado. Nos a graba un les di un docente di enseñanza fisico, y e tabata asina contento cu hende ta bin wak su les, y ta dun'e comentario. Su reaccion tabata si esnan cu a observa a ripara diferencianan y si e ta uza su materialnan bon. Esey ta e punto cu e coach mester a wak." Den otro palabra, maestronan tambe ta keda contento cu atencion y reaccion di locual ta observa, pa asina e por mehora su funccionamento. Y e mesun sistema aki mester aplica riba tur nivel na IPA, cu docentenan, studiantenan y otronan. Pasobra finalmente studiantenan mester bay guia otro, tanto nan mes como nan propio alumnonan den futuro. Y pa Thode esaki ta crucial. Otro paisnan manera Inglaterra por ehempel ta percura pa un sistema unda maestronan nunca ta keda para nan so. Na Inglaterra tin un sistema unda ta sostene maestronan, ta guianan, unda e Inspector di Enseñanza constantemente ta den contacto pa duna un man. "Tin team cu ta bay den klas, ta papia cu e maestro, ofrece ayudo.
Tin investigacion cu ta mustra claramente cu si no tin un guia pa maestronan nobo,nan ta cay afo. Aki kizas nan lo por sigui duna les, pero na Merca of Inglaterra, nan ta perde 60 porshento di nan maestronan nobo." Y aunke na Aruba mayoria maestro ta sigui traha, en realidad ta perde nan tambe of miho dicho ta perde nan cualidadnan, pasobra den curso di tempo nan ta perde nan abilidadnan di renobacion. "Esaki, mientras cu ora nan cuminza nan trabou, nan yena cu entusiasmo y motivacion. Pero si duna e meastronan hoben e guia necesario, por perde nan." Pues, cu e sistema di coaching IPA ta spera cu maestronan mes ta haya e cultura di sigui duna guia na otro, comunica cu otro y asina sigura cu enseñanza ta sigui crece den nos comunidad.

Señora cu a malversa tres persona y haci denuncia falso di atraco condena na servicio comunitario

ORANJESTAD – Fiscal a duna Marisela Orman Valencia Rebellon un chens mas pa e cumpli cu e servicio comunitario cu el a wordo condena na dje. Si e biaha aki e no cumpli e lo mester bay 3 luna sera den KIA.

Marisela a presenta su so den Corte pa responde pa e delito cu el a haci. Fiscal a acus'e cu den e periodo entre 30 April 2006 te cu 7 Juni 2006 el a malversa un suma di placa en todo caso pertenencia di 3 persona. Tambe dia 27 di Mei el a haci denuncia falso di ladronicia contra su persona.

MALVERSA Y DENUNCIA FALSO

Hues a repasa e procesverbaal di Polis, caminda Marisela ta admiti di a malversa e suma di 3400 florin y cu el a haci denuncia falso.

Ta asina cu dia 27 di Mei, asistencia di Polis a wordo solicita na altura di Turibana. Eynan a topa cu Marisela kende a duna di conoce cu e tabatin 3400 florin pa duna un tal Leo y un persona riba bicicleta a dal'e cu piedra den cara y core bay cu tas conteniendo cartera cu placa y dos cellular.

Polis a bay haci investigacion y constata cu Marisela no tabata herida na cara y no a mira ningun piedra cu cual e lo a wordo herida cune.

Leo despues haci denuncia na Polis cu duna Marisela 3000 dollar pa cambia na Bolivar. A keda palabra cu 10 di Mei e lo haya e placa. Cada biaha cu Leo yama, Marisela ta bis'e cu ainda un tal Mario no a cambia e placa. Na dado momento Leo a haya un carta di Mario cu a bisa pa busca su placa bek dia 27 di Mei. A resulta cu ta Marisela mes a skirbi e carta. Na dado momento Leo a yama Mario y Mario a bis'e cu e no a haya placa di Marisela.

Leo dia 27 di Mei a mira Polis na Turibana y a bay wak kico lo por a pasa y ora el a tende cu Marisela a wordo atraca el a realisa cu el a bira victima di malversacion. Ta asina cu el a entrega keho di malversacion. En total tres persona a spaar placa pa yega na 3000 dollar pa cambia.

Hues a remarca cu Marisela hasta a duna number falso. A resulta cu den pasado caba Marisela yega di comete malversacion na Kentucky y a haya castigo di servicio comunitario. Na dado momento durante interogacion Marisela a bisa Polis cu enberdad el a duna denuncia falso. El a bisa cu el a usa e placa pa cuminda. El a desespera y a dicidi di ganja cu el a wordo atraca.

NO CUMPLI DI CASTIGO

Ta asina cu tabatin un Tomzitting caminda Fiscal a palabra cu Marisela lo mester traha 120 ora servicio comunitario. Na April 2008 e Tomzitting a tuma lugar. Na Mei el a cuminsa traha servicio comunitario pero apenas a traha cu el a keda cas.

Marisela a wordo instrui pa bay dokter pa presenta cu declaracion di dokter cu e tabata malo. A resulta cu Marisela a perde su carchi di AZV y no a haya sa nada mas di dje. Na dado momento Reclasering manda carta pa Marisela presenta pa un reunion pero no a presenta. Segun Marisela, e no tabata na e cas unda Reclasering a manda e carta sino tabata keda na Seru Patrishi. Hues a hala su atencion cu e mester a notifica Reclasering di esaki.

Hues a senjala cu e personanan perhudica no por a localisa nan pa haya sa si nan a haya nan placa. Segun Marisela e no a paga e personanan y cu su ruman muhe a yega na palabracion cu Leo cu e lo paga. Hues a remarca cu ta masha facil pa papia pero unda e pruebanan ta. E ta haya cu Marisela cada biaha ta ganja y ta haya stranjo cu ta e ruman muhe a keda di paga. Segun Marisela su ruman muhe a keda di yud'e.

Fiscal a remarca cu Marisela a traha solamente 4 ora so y no a presenta mas. Marisela na yoramento a pidi pa dun'e servicio comunitario bek.

EXIGENCIA FISCAL

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Marisela a malversa placa di tres persona y tambe cu el a haci denuncia falso. El a mustra cu Marisela mes a admiti di a comete e delitonan aki. El a senjala cu hasta Marisela duna number falso. E ta haya Marisela castigabel. A kere cu Ministerio Publico mes lo por a atende e caso aki. Sinembargo Reclasering a manda raport cu Marisela a traha solamente 4 ora di e 120 oranan. Fiscal ta duda hopi den declaracionnan di Marisela. El a senjala cu cada biaha Marisela tin un splicacion cu no por kere. Fiscal ta haya cu ta un asunto hopi serio y aparentemente Marisela no a paga e hendenan bek.

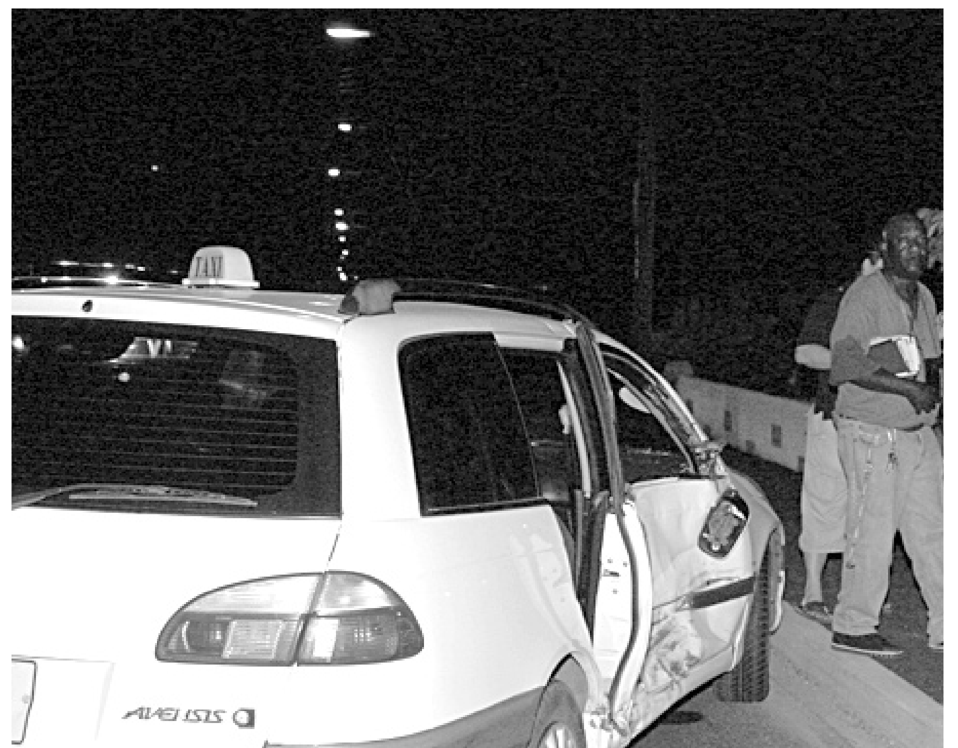
En realidad lo mester a pidi un castigo di prison pero teniendo cuenta cu e peticion di Marisela pa haci servicio comunitario, el a exigi 3 luna di prison condicional cu 2 anja di prueba y cu e condicion special cu Marisela lo mester traha 116 ora y cu lo mester completa esaki den un periodo di 3 luna. Fiscal a hala su atencion cu si Marisela no cumpli, e ora ey si no tin awa mas pa laba y e lo bay sera pa 3 luna na KIA.

SENTENCIA

Hues a dicta sentencia di biaha caminda el a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Marisela a malversa y haci denuncia falso. Hues ta haya cu e personanan extranhero a traha hopi duro pa yega na e placa y Marisela ta malversa nan. El a tene cuenta cu seriedad di e caso y e peticion di Marisela. Hues a confirma e exigencia di Fiscal.

Cuater persona herida den accidente di ambulans na Savaneta





ORANJESTAD - Diabierna anochi ambulans di San Nicolas tabata bayendo pa poli na Playa cu un victima di accidente, ora cu na e crusada panort di e Piscina Olimpico na Savaneta un taxi a sali su dilanti. E ambulans a dal duro den esaki pa despues bay dal den un otro auto semi- frontal y finalmente bay para entre e auto y un muraya. Na total cuatro persona a keda herida y a haci uso di 3 ambulans pa hiba nan hospital.



Ta Presenta



01 11 12 22 23 **20** Joker

No tin ganador di Afl. 240.000,00
No tin ganador di Afl.
Tin 9 ganador di Afl.269,00
Tin 305 ganador di Afl. 12,00

Letter
D

Afls. 270.000,00

1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Florida Lottery
WINNING NUMBERS
13-17-42-48-49-50
DRAW DATE: 04/11/09
31 Miyon den Pot

MEGA MILLIONS
Mega Millions
Mega Millions Results
18 - 25 - 36 - 42 - 51 » 22
92 Miyon den Pot



CATOCHI PRO DEPORTE
Catochi-Pro Deporte

Resultado 11 April	Resultado 12 April	Resultado 13 April
7770	2856	2345
1930	0792	8942
5196	0135	2694

Resultado 11 April
Diario: 5080 0225 3112
Corsow:
SUPER 4: 4043

Resultado 12 April
Diario: 7554 8513 4104
Sto. Dom: 8834 2777 0889
SUPER 4: 1388

BIG 4

Resultado 11 April	Resultado 12 April	Resultado 13 April
5315	1217	3373

ZODIAC

Resultado 11 April	Resultado 12 April	Resultado 13 April
5156 Leo	1207 Libra	9892 Cancer

BON DIA Aruba
Ta presenta
Afl. 1525 GANADOR! tur dia cu Bon Dia Aruba

Yenando e formulario aki cu e 4 cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat promer cu 5'or di anochi E ta hunga riba e prome sorteo Catochi Pro Deporte.

Mi number di SUERTE pa awe ta: 9 8 6 8

Nomber A. LOPEZ Abonado Si of No
Adres WILHELMINASTR. Tel:
Diahuebs 9 di April 2009 - Afl.1525-

LOTTO
TUR DIA
Resultado 12 April
09 11 12 18 26

LOTTO
TUR DIA
Resultado 13 April
02 03 05 06 19

Na misa Cristo Rey Brazil

Bunita celebracion religioso dedica na tur hoben di Aruba

Organisa pa Youths Heart 4 Jesus hunto cu "Ministry of Good News"

ORANJESTAD - Na misa Cristo Rey Brazil, Youths Heart 4 Jesus hunto cu nan ministerio "Ministry of Good News (MGN) bou guia spiritual di pader Jairo Maduro a celebra un bunita misa dedica na tur e hobennan di Aruba. For di trempan e misa tabata completamente yen, e hobennan a acudi masalmente. Pader Jairo a dirigi e misa y a duna e hobennan consehonan balioso. Despues di misa tur presente a haya oportunidad pa cumpra bolo, sopi, mata etc.

Youths Heart 4 Jesus hunto cu MGN kier a gradici na prome lugar Cristo Hesus , Pader Jairo, Gregory Goedgedrag y e comision dinamico, hunto cu e mayornan, famianan, conocirnan, tur comerciante y e pueblo di Aruba general cu di un of otro manera a yuda nos realisa e dia grandi aki, cu tabata un exito rotundo.











BON DIA Aruba

Caminda di Cruz Bibo na Misa Birgen di Fatima na Dakota





ORANJESTAD – Diabierna Santo den oreanan di mainta a tuma lugar un Caminda di Cruz Bibo na Misa Birgen di Fatima na Dakota. E caminda di cruz aki tabata uno hopi concuri, caminda a ser representa e pasion y morto di Hesus riba cruz. Riba e combinacion di potret aki nos lector por haya un bista di e representacion aki cu tabata uno di hopi reflexion mirando tur e sufrimentonan cu yiu di Dios, Hesus, a pasa aden pa salbacion di henter humanidad.















LOCAL

"Abo, Ami, Nos tur ta yuda dia 25 april 09": Dia National Di Limpiesa

B-2

LOCAL

APFA ta cla pa ehecuta proyecto di vivienda pa ciudadano di 50 aña plus

B-23

LOCAL

Hopi cos pa mira y disfruta na Boneiro e aña aki atrobe

B-11

LOCAL

Cantante Tony Marshall ta haci tur diahuebs memorable na Mr Jazz By Chucho Valdez

B-3

Tawa's Angels

B-7

Buscamento di webo pa e yiunan di empleadonan di Caribbean Speed Printers



PARADERA – Riba e delaster dia di trabou empleadonan di Caribbean Speed Printers hunto cu nana yiunan a reuni na Casibari Rock Formation unda cu miembronan di e Club Social di compania a organiza un tremendo 'Egg Hunt' pa e muchanan. Continuacion riba pagina B-12-13.

Ronella Tjin Asjoe-Croes, Director di TCB

"Boneiro ta considera su mes afortuna di por sera e aña cu resultado positivo, considerando e sla duro cu turismo ta hayando"



ORANJESTAD – Algun dia atras un delegacion completo for di Boneiro tabata na Aruba. Nan bishita a bira un tradicion annual caminda Tourism Corporation Bonaire hunto cu comisionnan organizador di Jazz Festival, Regatta y otro eventonan, ta promociona e actividadnan cu lo tuma lugar riba e isla biciña pa asina nos hendenan di Aruba por disfruta di nan hunto cu e diferente atractivonan di Boneiro.

Un di e promenan pa hiba palabra durante e conferencia di prensa cu a tuma lugar na Surfside Marina tabata Director di Tourism Corporation Bonaire, TCB, esta Sra. Ronella Tjis Asjoe-Croes. El a splica cu Boneiro a prepara su mes hopi bon pa asina ricibi bishitantenan tanto for di Aruba como Corsow, ademas di e turistanan di otro mercadonan regular. Pa cu esaki, nan a prepara varios pakete atractivo cu tarifanan special danki na e cooperacion di hotel, compania di huur di auto y liña aereo. Tambe e director a comparti informacion positivo pa loke ta industria di turismo na Boneiro. "Despues di a kibra record den cantidad di bishitante nan na 2007, te cu e promer mitar di 2008 Boneiro a conoce un continuacion den crecemento di "tourism arrivals" di 8%. E mercado di Merca a crece cu 11% durante e periodo aki y esun di Europa cu 3% y Sur America cu 13%."

Boneiro mescos cu tur otro destinacion den Caribe no a scapa efectonan di recesion economico di Merca y Europa y na final di 2008 por mira cu nan a afecta resultadonan di September te cu December, bahando asina tambe e resultado di 2008 unda cu Boneiro a sigui crece, pero segun cifranan preliminar, e crecemento ta uno di 1% compara cu aña 2007.

Asina mes, Sra. Tjin Asjoe-Croes a splica na media Arubiano cu "Boneiro ta considera su mes afortuna di por sera e aña cu un resultado positivo, considerando e sla duro cu turismo ta hayando cu ta wordo iguala cu 9/11 of peor cu 9/11. Bonaire ta sinti su mes afortuna tambe di por a introduci dos buelo non-stop di Merca aña pasa, cu ta di Delta non-stop Atlanta y na December aña pasa Delta non-stop JFK / New York. Esaki nan ta complementa loke tin den e mercado caba cu ta Continental Air Lines non-stop Houston, Newark, American Eagle via Puerto Rico I pa e Mercado di Europa KLM & Arke Fly." Den mesun rosea, a anuncia e atardi aki e introduccion di un di dos buelo cu Delta Air Lines non-stop for di Atlanta per October 2009.

Ta di compronde cu por lo general Bonaire ta sigui sinti e efectonan di e recesion economico, pero esaki ta relativamente mihor ora compara efectonan cu otro destinacionnan ta reportando. E mundo di diving ta positivo y TCB ta spera cu diferente conexionnan nobo cu nan lo introduci den e proximo siman nan aki ta duna e empuhe y demostra e confianza continuo den e destinacion! "Feedback di e hotelnan ta ilustra positivismo, pero si cu manera tur destinacion nos tin retonan grandi awor pa por sali mihor cu ta posibel di e recesion aki. Turismo crusero tambe a crece na un manera remarcable ultimo añanan unda cu Boneiro a conoce un crecimento di 4 biaha mas di loke historicamente el a ricibi.

Princess Cruise Lines & Royal Caribbean Cruises/ Celebrity Cruises ta e clientenan principal di Boneiro," e director a splica.

"Abo, Ami, Nos tur ta yuda dia 25 april 09": Dia National Di Limpiesa

ORANJESTAD - Organisando Dia National Di Limpiesa unda comunidad lo dedica su tempo na e bunitesa y limpiesa di nos isla Aruba. Asina diferente organisacion y comitenan a bin hunto pa combina ideanan y hunto traha un plan pa hasi un limpiesa masual riba nos isla Aruba.

E limpiesa lo bira un evento annual cu lo hiba e nomber di Dia National di Limpiesa. Pa e motibo aki a invita diferente instancia, organisacion y experto den e ramo pa bin hunto pa traha un plan structura y cu por wordo implementa. Miembronan di comite: Fund. Parlamento Hubenil Aruba, Fund. Parke National Aruba, AHATA Envir. Committee, Fund. Aruba Consciente, ATA /Aruba Reef Care, Fund. Aruba Limpi, Serlimar, ISMA. E meta principal ta pa logra un Aruba mas limpi y ta consciente di su medio ambiente. Aruba cu a conoce un crecemento economico durante ultimo decada cu consequencia crecemento di poblashon y tambe aumento den cantidad di "sushi".. Pa e motibo aki e esfuerso pa cuida y mantene nos pais limpi tambe mester crece. Cu crecemento di nos poblashon y pa envolvi nos comunidad den un projecto positivo pa nos dushi isla Aruba nos ta trese e lema: ABO, AMI, NOS TUR TA JUDA. Cu e "lema" aki nos kier forma un union den nos comunidad riba e tereno di limpiesa. Nos no tin cu warda pa otro hasie, abo mes por, ami tambe por, hunto nos tur por juda pa asina logra tin nos dushi isla cu nos ta jama Aruba limpi. HASI UN LUGAR OF BARIO LIMPI TA E COMIENSO, PA MANTENE LIMPI TA E TRABOW Y DISCIPLINA DI NOS COMUNIDAD. Sushi ta trece consequentianan grandi pa nos isla Aruba. Sushi ta trece *malesa, *mahos bista, *sushi ta papia y ta laga sa con inconsciente nos pueblo ta.

Ainda den anja 2009 nos ta benta sushi tur kaminda, den mondi, dump illegal, dam y lama. Afortunadamente mas y mas hende a cuminsa ripara cu e problema aki di sushi ta cuminsa crece y ta for di balans. Problema di sushi cu nos ta encontra awe no ta resultado di mala suerte pero ta di un manera di pensa y actua contra e situacion y custumbernan.

Na final di dia nos mes ta responsabel pa nos actonan.

Cantante Tony Marshall ta haci tur diahuebs memorable na Mr Jazz By Chucho Valdez





PASEO HERENCIA – E cantante Tony Marshall a wordo contracta pa Mr Jazz By Chucho Valdez pa canta tur diahuebs. E cantante naci na Hulanda tin cinco aña ta biba na Aruba y tur diahuebs en adelante su fanaticonan por mir'e ta presenta canticanan di Frank Sinatra, Bobbi Darin, y Tony Bennett, compaña pa pasonan impresionante di baile y e bachi elegante riba e scenario na e supper club, sosteni pa un banda grandi bou di e direccion musical di drummer Jeremy Bonarriva. Tony lo ta presentando tres set den un variedad di genero musical, incluyendo pop y jazz, y tur loke ta cai entre esaki.

Tony ta raporta cu e musica ta atractivo pa tur generacion y ta perfecto pa crea un atmosfera romantico y di bailamento.

Fanaticonan di musica y amantenan di bon cuminda lo keda encanta cu e pida chikito di e caluroso Havana cu ta wardando nan na Aruba su prome combinacion di jazz club y steak house, Mr Jazz.

E pianista di jazz mundialmente conoci, Chucho Valdes, ta e mente maestro tras di e luga artistico aki cu ta influencia curazonnan y almanan di bishitantenan y hendenan local cu jazz bibo di Dixieland, banda grandi, contemporaneo, Latino y Afro-Cubano.

Vittorio Muscariello ta trece su trinta aña di experiencia como chef maestro pa e mesa cu un menu eclectico ofreciendo tapas unico, steaknan di Grado-A, cuminda di lama fresco, y platonan Cubano tipico. Bishitantenan ta ser invita pa cuminsa cu un mojito refrescante, y sigui cu un tiki salsa of un ciga Cubano decadente, compartiendo e pasion profundo pa e arte di jazz y excelencia culinario.

Catalina Estates

Biba e bida di bo soñonan, bira doño di bo mesun pida di paraiso... awe mes







TIERRA DEL SOL – Director Gerente di Real Estate David Brown a anuncia ayera cu e area tan anticipa di Catalina Estates a caba di kibra tera na Tierra del Sol Aruba Resort Spa & Country Club.

E area ta situa entre dos sero cu ta parce un zadel y ta cara pa e area dilanti lama di Malmok. E comunidad sera planea ta situa banda di e prestigioso La Colina na e parti noord y e famoso Bella Vista na e parti west, y ta representa luho y estilo mei mei di un isla di paraiso.

E desaroyo ultra-exclusivo situa denter di e murayanan di Tierra del Sol ta ofrece casnan ariba di un miyon dollar! E casnan di estado lo ta exkisitamente acaba, cu 'turn-key delivery' den un cantidad di diferente estilo Mediteraneo, variando den tamaño di 3,000 te 6,000 pia cuadra.

"Catalina Estates ta inclui 40 tereno deluxe, segun splicacion di Director di Benta Sven Ellerkamp, y tur tereno ta disfruta di bistanan di lama, golf y e lighthouse, ya cu nan ta situa riba un sero perfecto. Cuarenta doño di cas privilegia lo experiencia un nivel nobo di estilo di bida elegante y privacidad, cuminsando di: US$1.8M te US$3M," e ta informa.

Tierra del Sol ta Aruba su unico asina yama 'Master Planned Gated Community', cu mas di 600 acre di beyeza bendiciona pa e solo Caribense, cu e lama Caribense cristalino den bista di tres diferente direccion, cu proteccion di e duna nan di santo natural y areanan muha for di desaroyo den e becindario.

Situa na e parti noordwest di nos isla, Tierra del Sol ta ofrece un bida di luho den su miho forma. Riba cualkier dia bo por saborea e cuminda ganador di premio, malcria bo mes na e spa, haci ehercicio na e centro di fitness, tee off riba un cancha di golf di campionato di 18 buraco y hunga tennis bou di e streanan.

Como parti di e Plan Maestro di Tierra del Sol, comunidadnan nobo ta den desaroyo cu e vision y detaye necesario pa sigura e estilo di bida di calidad mas halto. Actualmente un seleccion limita di casnan luhoso di estado, villannan y condominionan completamente nobo, tanto construi como bou construccion, como tambe e residencianan fraccional di luho di Anabui, ta obtenibel pa compra, door di tuma contacto cu e galeria di benta na e club house.

'Bon Nochi, Drumi Dushi TV' di dos temporada; un realidad...

cuminzando awetardi!

ORANJESTAD - Grupo di trabou di Bon nochi, drumi dushi ta extende un invitacion na pueblo di Aruba, specialmente nos muchanan y nan mayornan, pa sintoniza ATV diamars dia 14 di April pa e: Prome programa di serie 2 di Bon nochi, drumi dushi.

Desde cu e prome serie a termina hopi hende ta acerca BNDD pa puntra dicon e programa a para y ki dia e ta sigui. No tin nodi di warda mas Bon nochi drumi dushi TV t'ey atrobe.

Por disfruta 3 biaha pa siman di contamento di storia:

Riba diamars pa 6.30 na ATV

Riba diahuebs pa 6.30 na ATV

Riba diabierna na Tele-Aruba (horario ta pendiente)

Scucha Diana, Martica y Madeleine conta storia hopi varia den e ambiente agradabel di un camber di mucha, cortesia di Texas Furniture Store. Bon nochi drumi dushi ta gradici UNOCA cu a financia e fase aki di e proyecto.

`Nos ta bayendo pa e record!!'

`Hopi fun' ta ser spera durante e di tres caminata consecutivo di Flora's Clown Doctors

ORANJESTAD - E conteo pa e di tres edicion di Flora su Clown Doctors caminata a cuminsa. Diamars atardi ultimo un cantidad grandi di miembro di prensa local tabata presenta pa un conferencia special di prensa cu a wordo teni na Flora. Nan a haya sa cu e evento di e aña aki lo ta un super-happening, ya cu Aruba lo ta bayendo pa e Guinness World Record di tin e cantidad mas grandi posibel di nanishi cora bisti pa 10 minuut consecutivo. E Clown Doctors ta spera cu e habitantenan di Aruba, hoben y bieu, gordo y flaco, bunita of simplemente tremendo, lo presenta y participa den e evento unico aki. Nan ta resando cu e 10 minuut aki lo ta un espectaculo riba You-Tube y cu participantenan lo disfruta di un seconde di fama mundial. Durante e 10 minuut prome cu e cuminsamento di e caminata, e asina yama 'Frozen Moment' lo wordo inicia pa emcee Ruben Garcia. Un total di 1001 hende ta ser spera pa participa! Sponsornan di e Caminata ta Flora, Romar Trading, EZ Party Solutions, e bus di Kukoo Kunuku, Visser, Idefre, Cuerpo Policial di Aruba, ProGraphics (cu e diseño di poster) y claro como padrino di e Clown Doctors, Ruben Garcia. Madrina Rona Coster no



por tabata presente pa e conferencia di prensa, pero e ta hopi druk pa haya e celebridadnan local di nos isla hunto, kendenan lo asisti e notario y bailiff ora di registra e evento oficialmente. TeleAruba su Robert Ras lo ta filmando e evento pa asina tur cos lo ta cla pa Aruba bira e prome isla riba e mapa cu un grupo fantastico di hende bisti cu nanishi cora. Registracion pa e caminata di 6-kilometer ta cuminsa pa 3'or di atardi, diadomingo, 19 di April; e ta costa AWG. 10,-- pa persona. e cuminsamento di e caminata dibertido ta planea pa 5'or di atardi. Pre-registracion ta posibel na Flora y na Idefre, ora participantenan lo ricibi nan tee-shirt. E nanishinan cora lo wordo parti na Flora riba dia 19. Y kico bo lo por spera? Un tremendo evento di recauda fondo cu estilo carnavalesco, figuranan di comikita, hopi tremendo musica, un party bus pa esnan cu haya blaar of ta mucho cansa pa sigui, ambiente y un snack y bebida despues. No registra laat, ya cu tin un cantidad limita di tee-shirt. Un sorpresa special despues di e Caminata ta den e fase di planificacion…

E potret adhunto ta mustra e payasonan di Clown Doctors of Aruba hunto cu Arjo di Flora, un sponsor principal. E Clown Doctors ta spera cu tur hende na Aruba lo bin y forma parti di e bunita evento aki.

Tawa's Angels



Air Aruba no tabata un compania di aviacion manera cualkier otro. No, Air Aruba tabata un famia, y awe e famia di Air Aruba ta di luto. E cabez di famia a bay laga nos. Papa Tawa manera hopi tabata yame, tabata e pilar di e compania. Ami tabatin e honor di a traha hopi di cerca cu Tawa, y mi tin cu bisa cu manera Tawa no tin dos. Un persona di principio, cu un pasion inmenso pa su trabou. E dedicacion cu Tawa tabata refleha, ta e influencia positivo cu tur cu a traha na Air Aruba no por a ignora, sino iguala.

Tawa su conocemento riba tereno di aviacion, ningun lo por iguala, pero e satisfaccion mas grandi cu por a mira den Tawa ta ora e ta comparti su conocemento cu ken cu aserke pa conseho of puntre su opinion. Aunke Tawa tabata un persona hopi druk, semper su porta ta habri pa tur hende cu lo kier meet cune. For di Station managers pa supervisors, personal di cabina te cu beladers. Pa Papa Tawa tur hende ta importante, e trapi di puesto cerca Tawa tabata un circulo. Ningun hende ta mas importante cu otro. Y e palabra magico cu nunca ta falta for di Tawa su vocabulario ta: "Danki Shon pa e bon trabou." Nos tur cu a forma parti di e personal di cabina di Air Aruba, te dia di awe nos ta recorda e temporada ey cu nostalgia. Nos a te hasta haya e bijnaam di "Tawa's Angels." Ki honor e tabata pa nos ora nos caba cu nos curso di personal di cabina, pasa e examen pa despues nos haya nos wing oficial for di Tawa.

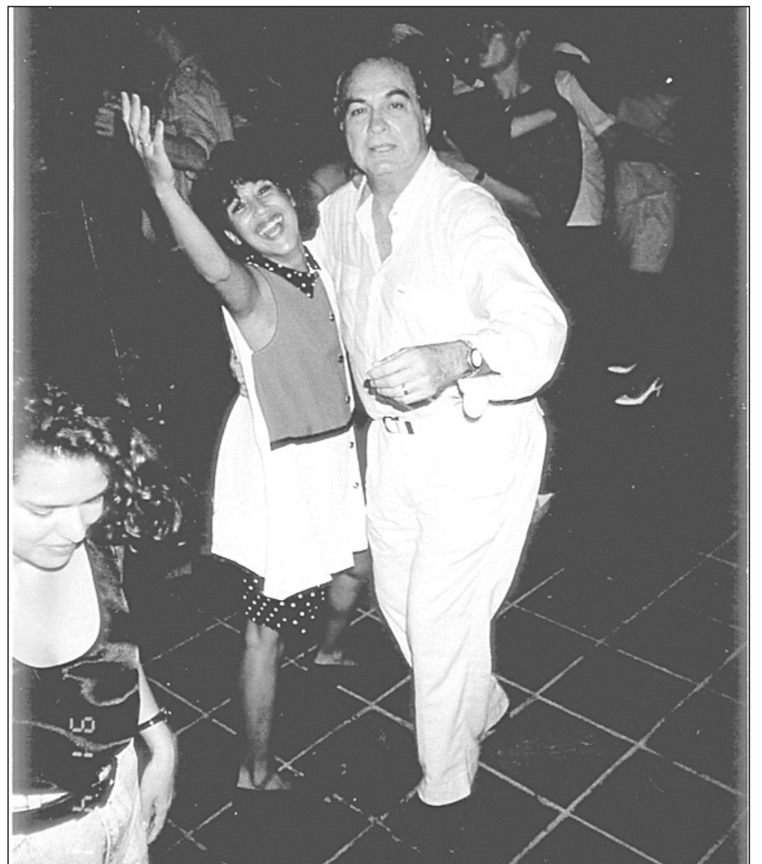
Sin lubida e fiestanan di fin di aña, cu pa Tawa tabata importante pa tur e famia por celebra hunto. Si algun departamento no por make it, e ora no tin fiesta. Y ningun fiesta lo tabata completo si no tin e wals pa habri fiesta, e baile preferi di Tawa. Awe ta recuerdonan bunita so ta keda. Y Tawa den nos curazon.

Tawa, awe bo no tey mas cerca nos, bo halanan a bolbe habri pa bula halto, halto te den brazanan di Papa Dios.

Evelyne Wong den nomber di Tawa's Angels y e famia grandi di Air Aruba.

Programacion di Bon Bini Festival pa awenochi

ORANJESTAD – Manera tur Diamars, awe Bon Bini Festival lo tuma lugar aya na sede di Museo Historico na Fort Zoutman. Esaki ta e programa di presentacion artistico incluyendo musical, canto y baile, pa awetardi. Entrada ta solamente 5 Florin y tambe tin bon cuminda pa deleita e paladar. Diamars 14 di April 2009: 6:45 – 7:00 – Steelband "Tradition Steel" bou direccion di Sr. Rafael Luidens 7:00 – 7:10 - Cah'i Orgel "Nos Ambiente" bou direccion di Sr. Nelson Sprok cu un wals, danza y un tumba 7:10 – 7:25 – Grupo di Baile "The Super Dancers" bou direccion di Sra. Magalie Croes cu un danza/tumba (Dalia) "Kids In Action" bou direccion di Sra. Deborah Boekhoudt cu un wals (18 di Maart) "The Super Dancers" cu un seu (ora dushi) "Kids In Action" cu un tumba (redashi/soppie) "The Super Dancers" cu un wals (Aruban medley) 7:30 – 7:45 – Grupo Musical "Tico y sus Estrellas" bou direccion di Sr. Tico Oduber cu un wals y un tumba 7:45 – 8:00 – Cantante Vale Croes cu tres cancion 8:00 – 8:25 – Grupo di Baile "Kids In Action" cu un calypso (saturday night) "The Super Dancers" cu un tumba (adios, adios) "Kids In Action" cu un tumba (potpoury) "The Super Dancers" cu un tumba (bolonbonchi) 8:25 –8:45 – "Tico y sus Estrellas" cu un mazurka y un tumba 8:45– 8:50 - "The Super Dancers" cu un Carnaval (mix) 8:50 – 9:00 – Steelband "Tradition Steel"



Tierra del Sol ta revela su beyeza na profesionalnan di viahe

WEST PUNT – Tierra del Sol, Aruba su unico comunidad planea maestro, a ricibi un grupo di profesional di viahe for di Europa recientemente. E bishitantenan a admira Aruba su parti noordwest pintoresco y bruto, cual ta sirbi como e bista pa e comunidad priva y trankil di cancha di golf cu beyeza increibel natural y traha, ofreciendo un estilo di bida cu residencianan, amenidadnan y servicionan pa satisface hasta e bishitantenan mas discriminatorio.

E comunidad cu a sali for di un paisahe di desierto y bistanan di e lama Caribense ta duna e combinacion perfecto di luho, confortabilidad y privacidad.

E bishitantenan distingui a disfruta di un gira cu e Head Golf Professional Oliver Riding y a wordo ricibi pa e gerente di Villa Rental, Ingrid Marchena. Nan a experiencia un tremendo lunch na Ventanas del Mar Restaurant net prome di e gira di propiedad, cual a inclui Body & Soul Spa, sigui pa un clinica dibertido di golf.

Gerente di Spa Orly Valor a ricibi e grupo den su santuario moderno y elegantemente apunta. E ta raporta cu na honor di Pasco Grandi. Body & Soul Spa ta ofreciendo un Swedish Massage pa $70; Manicure-Pedicure pa $ 65; European Facials pa $70; Fohn di Cabey cortico pa $35 y fohn di cabey largo pa $45. E ofertanan special ta inclui e uso di tur facilidad di e club pa e dia, esta e uso di e Centro di Fitness, Sauna, sala di Stoom, Piscina y Jacuzzi.

Riba e potretnan por mira e grupo di profesional di viahe admirando Tierra del Sol.













BON DIA Aruba
bondia.aruba@gmail.com

Clarisca Velasquez di A.V.P.

Gobernantenan a lubida pariba di brug durante 8 aña

ORANJESTAD - Pariba di brug a wordo lubida durante ocho (8) aña door di gobernantenan. Ta un berguensa cu nos tin ministernan cu ta di pariba di brug den e gobierno aki. Boso no por a pone pia abou pa algo wordu haci pa pariba di brug? Pariba di brug no tin ningun desaroyo, asina Clarisca Velasquez di A.V.P. ta señala. Bo core den caya grandi bo ta bira tristo di wak kon deteriora San Nicolaas ta. Edificionan di gobierno para bashi envez di drecha nan y pone un desaroyo pa San Nicolaas. Gobierno no por a stimula ningun actividad pa San Nicolaas por ehempel duna incentivonan di impuesto pa asina stimula e comerciante pa bin establece na San Nicolaas? Habri oficina di Dimas bek na San Nicolaas of duna comerciante cu kier vergunning pa habri shopping mall pa habri nan na San Nicolaas pagando menos belasting? E infrastructura di Pariba di Brug no ta cos di conta mes un desaster completo.

E gobernante y parlamentarionan di Pariba di Brug boso a core ultimamente na Zeewijk? Un desaster e caminda aki ta y mester di un drecha urgente. Caya Jose Geerman conoci como Congoweg ta un desaster y e ta asina basta aña caba pero ya cu e minister di Asfalt ta bashando asfalt hopi caminda cu no mester y paso tin asfalt na cantidad boso no por exigi di e minister aki pa e duna atencion na e camindanan di Pariba di brug? E parlamentario cu supuestamente ta di Savaneta pero nunca mi no a wak e na Savaneta bo a pasa na e camindanan na Savaneta ultimamente? Of ta ora di campanja so bo ta den Savaneta? E parti pazuid banda di lama no ta cos pa pasa mes cu bo auto paso e ta keda na werki. E parti panord tambe ta na werki di Mabon bin abou ta danjo so e ta haci na bo auto. Un suplica na e hendenan aki cu supuestamente ta di pariba di brug ban haci algo y exigi di e minister asphalt pa drecha e caminda cu a wordu menciona pariba di brug cu ta den estado masha deplorable.

Comision Waste-Rec ta cuminsa campaña nacional pa colecta papel y bleki di aluminio

ORANJESTAD - Na Aruba no ta desconoci cu desperdicio ta un aspecto cu mester atencion. Nos tur a tuma nota den medio di comunicacion di e cantidad di desperdicio tanto na dump como na e dumpnan ilegal den e diferente barionan riba nos isla. Despues di carnaval a sali den un publicacion cu mas cu 24.000 kilo di sushi a wordo recogi dia 21 y 22 di februari 2009. E ta un hecho cu tin diferente manera cu nos por reduci e cantidad di sushi cu ta wordo acumula, di cual reciclahe ta un ehempel. Tambe por reduci desperdicio door di usa un articulo di nobo, sea pa bo mes of dun'e na un otro persona pa su propio uso (re-usa). Bibando den un mundo unda produccion di mas ta tuma luga, nos como comunidad ta obliga di baha e cantidad di desperdicio. Esaki door di Re-usa y Recicla mas tanto producto ya usa. Tur dos ta na beneficio di e capa di ozon cu ya tin daño caba.

Teniendo esaki na cuenta Comision Waste-Rec (Waste – Management & Recycling) medio 2009 ta cuminsa cu un campaña nacional pa colecta papel y bleki di aluminio. En cambio lo realisa proyectonan comunitario riba nos isla. E prome proyecto comunitario cu lo haya atencion ta e santana di gobierno na Zeewijk, San Nicolas. Un invitacion ta bay na tur interesado cu kier duna un man y aporte pa desaroya e proyecto aki, por tuma contacto cu e miembronan di Waste-Rec. Limpiesa di dicho santana ta planea pa tuma luga dia 25 di April venidero y ta pidi cooperacion di comunidad di San Nicolas pa yuda cu e limpiesa aki.

Un peticion ta bay en especial na famianan di e defuntonan dera den e santana aki.

Pa mas informacion of pa participacion na e limpiesa y/of e proyecto por tuma contacto libremente cu un di e siguiente miembronan: Gloria Richardson na 734 - 2150 of 584 - 6965, Brigitte Gomez 560 – 2663 of 584 - 5039, Shirley Illidge – Hillman 730 - 2612, Sandra Wilson 560 – 6033 of 584 - 4694 y Theresita de Graf 748 - 6844.

Directora di SKOA a haci bishita di cortesia serca Minister Plenipotenciario na Hulanda



DEN HAAG – Directora di Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA) sra. Josette Daal a haci un bishita di cortesia cerca Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes. Sra. Daal ta actualmente na Hulanda pa entre otro tene solicitudnan pa maestro na skolnan di SKOA.

Ela duna un relato ariba e trabaonan aki y tambe ariba e ultimo desaroyonan na SKOA y enseñansa na Aruba.

E mandatario a desea sra. Daal tur clase di exito den su function nobo, esta directora di SKOA. Tambe sr. Croes a enfatisa na directora di SKOA, cu semper Cas di Aruba ta na disposicion di SKOA pa nan trabaonan cu mester keda haci na Hulanda.

EcoTech y Aruba Model Search cu un tremendo casting event

ORANJESTAD - Ta trata aki di e "Recycling Casting Event" di EcoTech. EcoTech no solamente ta conoci pa su bon servicio di recogemento di desperdicio residencial, comercial y industrial pero tambe pa su "Material Recycling Facility" na unda Ecotech ta colecta materialnan cu por wordo recicla pa asina evita cu esakinan ta wordo laga atras den nos medio ambiente. Teniendo e vision di un Aruba limpi den mente, a pidi e participantenan di AMS pa presenta un trahe di materialnan cu por wordo recicla; por ehempel carton, papel, corant y aluminum. Nan mester a presenta nan diseño riba pasarela dilanti un publico grandi y tambe dilanti e panel di hurado di Ecotech cu tabata presente. Apart di esaki, como parti di e competencia e participantenan mester a hasi un photoshoot "on the spot" y tambe nan mester a presenta un slogan pa promove reciclahe aki na Aruba.

E competencia tabata uno basta fuerte y cual e hurado tabata tin un tarea hopi dificil. E creatividad presenta e anochi aki tabata uno hopi amplio unda por a wak entre otro cocktail dresses, casual wear, costume di gladiator, angel y te hasta un bisti di bruid tur traha di materialnan cu por wordo recicla. Ecotech a keda gratamente sorprendi di e creatividad di e participantenan y e mensahenan pa promove reciclahe presenta durante e anochi magnifico aki.

Na final di e anochi a elegi ocho finalista cu lo tin oportunidad pa gana inmunidad pa e proximo "elimination round" di AMS y tambe pa nan por ta e proximo modelonan pa e promocion di reciclahe di Ecotech. E finalistanan ta 4 modelo femenino y 4 modelo masculino. Pa e categoria di modelo femenino a keda elegi: Paula Cardenas, Marela Bustillo, Mel Gomez, Jednaisa Boekhoudt. Pa e categoria modelo masculino a keda elegi: Jordan Kock, Ozmarre Croes, Brayen Claudio y Chichito Da Costa.

Ecotech kier a felicita tur e participantenan y desea nan tur clase di exito durante e gran competencia di Aruba Model Search 2009. Keda pendiente pa sa ken lo bira e "lucky winners" di e casting di Ecotech.











Organizacionnan ta bini hunto pa ofrece e mihor producto posibel

Hopi cos pa mira y disfruta na Boneiro e aña aki atrobe

Check e paketenan special!

ORANJESTAD – Durante e conferencia di prensa cu Tourism Corporation Bonaire a ofrece algun dia atras na Aruba, a haya hopi informacion pa loke ta e actividadnan mas grandi cu lo tuma lugar riba e isla e aña aki, como tambe di e diferente paketenan atractivo cu ta obtenible. Director Ronella Tjin Asjoe Croes a introduci esnan cu a biaha hunto cune den e delegacion pa comparti informacion y invita tur Arubiano pa bishita e isla ruman sea pa festival di jazz, competencia di regatta of djis pa relaha y disfruta.

"Mi kier presenta Sra. Meritsa Haakmat-Groot di Bonaire, Jazz Foundation, Sr. Elvis Martinus coordinador di Pro Kids & Slalom, y Sr. Byron Tromp di Bonaire Sailing Foundation." Despues cu cada un a hiba palabra dunando informacion amplio di cada actividad, y informacion cu Bon Dia Aruba lo publica pa su lectornan den transcurso di proximo dianan, a sigui informa tocante paketenan prepara.

E siguiente hotelnan tin un pakete disponibel pa diferente di e eventonan: Divi Flamingo Beach Resort & Casino, Sand Dollar Condominium, La Pura Vista, Caribbean Club Bonaire, Belmar Bonaire, Kontiki & Flamingo Runway Retreat.

E siguiente companianan di huur auto tambe ta ofrece tarifa nan reduci ta Budget Rent a Car, AB Car Rental. Por bishita www.tourismbonaire.com pa mas informacion tocante eventonan na Bonaire.

"Pa disfruta di un di e evento nan of pa simplemente relaha durante di bo vakantie bon mereci, un tin nodo di biaha bay muchu leu, bishita Boneiro y probecha di hopi actividad cu tin pa bo escoge of djis bin y relaha durante bo vakantie grandi of otro temporada di vakantie!," di e manera ey a cera e conferencia di prensa.

Angelique Lampe di MPA

"Ban hiba un campaña limpi, positivo y uni"

Un mensahe na tur partido politico

ORANJESTAD – Esaki ta e mensahe cu miembro di MPA, Angelique Lampe, ta manda na tur partido politico. E ta bisa asina:

Eleccion 2009 ta den porta y partidonan politico ta preparando pa campaña. Nos partido tin un deseo grandi di mira tur nos partidonan uni durante e eleccion venidero. Ban hiba un campaña limpi, positivo y uni.

Laga pueblo mes dicidi cu un mente habri y consciente pa cual partido nan tin cu vota e eleccion venidero.

Nos pueblo ta un pueblo inteligente y cu tur capasidad pa huzga pa nan mes ta den ki direccion nan kier pa Aruba bai. Pa es motibo aki nos no ta haya nessesario pa tin tanto acusacion personal, envidia y negativismo riba otro.

Nos Arubianonan tabata conoci pa tin un curason noble y humilde. Nos grandinan tabata biba den gran union cu otro compartiendo y judando otro. Unda tur e spirito bondadoso aki a bai?

Pakiko nos mester sinta bringa otro tur dia? Pakiko ora un hende ta progresa den su bida un otro ta purba di frena of bringa esaki? Arubiano ta caba cu Arubiano esaki ta loqual nos realmente kier?

No ta asina nos grandinan a siña nos y mucho menos lo kier a wak nos Aruba dividi asina y cu tanto desunion.

Aruba ta UN isla y UN comunidad, tur hende cu ta biba riba e pida baranca aki ta forma parti di dje. Como tal nos tin cu siña traha y biba hunto manera un solo famia y un solo pueblo manera e Aruba dushi di antes.

Asina pues tur politico tambe tin cu cuminsa pensa. Naturalmente cu cada un tin nan mesun filosofia y programma cual ta completamente al caso. Pero no ta kita nada di ningun politico pa uni y hiba un campaña den paz cu tur otro sin importa e color di e partido. E pais aki lo bai dilanti unicamente si tur cu ta biba riba dje cuminsa na cambia su mentalidad y cuminsa na reflecciona ta na unda e kier hiba nos isla.

Si cada un di nos cuminsa na corregi nos mesun errornan ja caba nos a haci un adelanto grandi.

Enves di sinta critica y wak kiko Aruba por haci pa bo puntra bo mes kiko ta loqual abo por haci pa Aruba. Ban stop di bringa otro paso al final ta ken ta esun cu bo ta perhudica? No ta bo mesun pais y bo futuro generacionan? Esaki ta ehempel cu nos kier duna nos yuinan y nos nietonan? Nos tin sigur cu e contesta riba tur preguntanan aki ta no.

Tin solamente seis luna mas di campaña y e unico cos cu MPA lo kier wak na Aruba ta un campaña hiba den paz, liber di violencia, liber di acusacionan personal y principalmente tur partido den harmonia cu otro.

Ban stop di wak bek ta ken a haci kiko y ban pone cabesnan hunto pa busca solucion pa tur e problemanan existente.

Finalmente loqual nos tur como partidonan politico ta lucha pe ta pa e mesun causa esta di hiba Aruba dilanti y lage progresa manera cu nos sa cu e por.

Partidonan politico ban demostra e eleccion aki cu nos Arubianonan por uni y traha hunto na bienestar di nos pais. E decision ta di bo!

Poesia

Juancho Kock (d.n.p.)

April 2009

Juancho Kock a duna mas di loke el a haya...
Su lenso blanco di amor y alegria lo sigui waya...
Nos "Pecho geel cu preto" di Dakota bulando den tur libertad...
Juancho Kock rondona awor cu spiritualidad
Su canto lo sigui resona na tur emisora aki na Aruba
Juancho Kock, un homber unico, conoci como e gran Rey di Tumba
Pa añanan largo el a comparti su inspiracion, semper cla pa duna...
Awor, su Tata Celestial a manda busca su "Pecho geel cu preto" faborito
Esun cu su rosea yen di forza pa a canta, canta y sigui canta...
Y cu awor ta laga Aruba cu un herencia musical di canticanan bibo...
Canticanan alegre cu mensahenan di amistad y amor
Amigo Juancho... sigui briya, canta y bula den e reino di Señor.

Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen.

Aruba y Dakota ta di luto

Cu amor pa Juancho Kock

Cu bo a lanta y crece den e dushi bario di Dakota of no
Awe Aruba ta uni den un sentimento, den un curazon
Cu gradicimento na Dios pa cada bendicion
Duna na un yiu di tera cu si a usa y comparti di su don
Dios, cu a inspira Juancho Kock cu asina hopi briyo den su talento

Semper cu su sonrisa riba su cara, semper contento
Tumba trai tumba el a canta y hopi biaha ganador maximo
Danza, bolero y salsa canta cu su estilo yen di amor cu exito

Su pechi riba su cabes, su lenso blanco den su man
Awe Aruba ta despedi di un talentoso cantante y bon prohimo ruman
Un caballero jolly cu a duna bon ehempel y respet
Su hari dushi, su mesun ambiente agradabel y pret
Na su famianan y coleganan musico nos profundo palabranan di condolencia
Juancho awor bao halanan di su Creador yen di excelencia
Den nos curazon nos lo recorde atravez di un oracion
Y cu gusto y placer nos lo sigui disfruta di cada cancion
Cu Juancho a inspira y canta cu asina hopi energia di alegria !!
Danki Juancho, pa cada nota musical y cada palabra sembra manera un dushi simia yen di harmonia
Un simia di amistad ofreci na Aruba dushi tera.....
Bo tabata y lo sigui ta un joya cantante di balor iniguala
Pesey nos ta pidi Dios na nomber di Hesus y nos ta confia y spera
Cu bo bida spiritual continua den alegria recompensa...
Ayanan, mas cerca di dje...rondona pa angelnan eleva!

Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Aruba, April 2009

Buscamento di webo pa e yiunan di empleadonan di Caribbean Speed Printers









PARADERA – Riba e delaster dia di trabou empleadonan di Caribbean Speed Printers hunto cu nana yiunan a reuni na Casibari Rock Formation unda cu miembronan di e Club Social di compania a organiza un tremendo 'Egg Hunt' pa e muchanan.

Un total di 70 webo a wordo sconde cu a inclui 1 webo di oro, 1 webo di plata y 1 blou cual tabata tin premionan special. Durante di e atardi e muchanan por a hunga y busca webo den e parke completo cu sigur tabata masha agradable.

E ganador di e webo di oro tabata Christian Romero cu a gana un weekend stay na Westin Aruba Resort. Antron Franken a gana e webo di plata cu tabata un brunch na Key Largo Casino y tambe e webo blou cu tabata un party platter di Quiznos.

Muchanan d sigui diberti nan mes den e parke completo mientras cu nan a disfruta di nan pizza y cos dushi cu nan a haya den e webonan cu nan busca.

Un danki special ta bay na esnan cu ta cuida e parke di Casibari Rock Formation, Westin Aruba Resort. Key Largo Casino, Quiznos y Tomato Charlies cu a contribui na e gran evento aki pa e muchanan. Pabien na tur e ganadornan y e Conenchi di Pasco ta corda tur e muchanan prepara ya cu otro aña e lo ta bek un biaha mas.

















JCI team aki na Aruba preparando pa e grandioso National Membership Drive

ORANJESTAD - JCI ta un organisacion internacional cu ta consisti di hobennan activo den comunidad den e edad di 20 y 30 aña cu ta crea cambio positivo den comunidad dor di hunto desaroya nan mes y e mundu rond di nan. Como miembro di JCI bo ta participa den diferente actividadnan local, nacional y internacional cu ta varia di projectonan pa comunidad te cu projectonan Internacional y tur esaki dor di demonstra responsabilidad social y desaroyo dor di participacion activo y liderazgo. Aki na Aruba tin dos capitulo, JCI Aruba y JCI Aruba Female. Den e luna di April ta "Recruitment Month" caminda tur dos capitulo ta focus pa recluta miembro nobo. Dia 22 di april benidero un National Membership Drive lo wordo organisa ariba e islanan di Aruba, Curacao, Bonaire y St.Maarten simultaneamente. E lo bai ta un anochi yena cu informacion atractivo caminda tur presente lo disfruta di e JCI experience. E diasabra aki 11 april 2009 di 3pm pa 6pm, e team dynamico di tanto JCI Aruba como JCI Aruba Female lo bai ta na Antraco Samsom Bookstore pa duna informacion di JCI y kiko e beneficionan ta pa bira miembro di e organisacion aki. No perde e oportunidad aki. Tuma e challenge y join JCI. Pa mas informacion bishita www.jci.cc/aruba -www.jci.cc/arubafemale of yama 5931100 of 5644875.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta informa:

Debate pa Minister Hubenil pa Asunto Social



ORANJESTAD - Diamars 7 April 2009 Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a reuni cu Parlamento Hubenil den preparacion di Parlamento Hubenil su proximo actividad pa elegi e minister hubenil pa Asunto Social.

Parlamento Hubenil ta un proyecto iniciativa di Minister drs. Marisol Lopez-Tromp kende por cierto ta e "beschermvrouwe" di e fundacion. E metanan di Parlamento Hubenil ta pa crea mas ciudadano hoben, conciente di loke ta biba rond di dje, crea un tipo di lider 'nobo', desaroya y stimula e proceso democractico entre hobennan, promove participacion na organisacion, desaroya confiansa propio y crea bon politiconan pa futuro.

Minister hubenil pa Asunto Social lo conoce un tarea hopi pisa, pues e parti social di e hoben ta toca hopi otro parti di e hoben manera su funcionamento na scol, su comportacion tanto na cas como riba caya, su trato cu amigo, etc, etc. E aspecto social di e hoben y tur ser humano ta un parti hopi importante den su desaroyo personal como un miembro activo den nos comunidad. E hoben di awe tin retonan hopi grande su dilanti y lo mester siña supera tur su retonan pa logra su metanan pa futuro.

E seleccion pa e Minister Hubenil pa Asunto Social lo tuma lugar proximo 18 April 2009 na Insitituto di Cultura pa 7:00pm. Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta contento cu e iniciativa di Parlamento Hubenil cu proyectonan asina cu ta hopi importante pa e desaroyo di hubentud na Aruba y pa ultimo ta desea Parlamento Hubenil hopi exito cu preparacion di e actividad aki.

Analisis di expertonan riba e presupuesto alternativa di AVP ta mustra cu

Presupuesto alternativa di AVP ta ficticio, irealista y yena cu engaño

Segun Marlon Werleman di partido MEP

ORANJESTAD – Tratamento di presupuesto alternativa di partido AVP a haya atencion di partido MEP durante un conferencia di prensa di partido geel e siman aki. Segun Marlon Werleman di partido MEP, a rechasa e presupuesto alternativa cu motibo.

Durante e tratamento di e ultimo tratamento di presupuesto di Minister di Finanza, a pidi pa laga expertonan financiero analisa e presupuesto aki y trece e resultado pa partido MEP. E resultado tabata conoci y esaki partido MEP a presenta ayera.

E contesta a drenta dia 4 di maart na Parlamento unda cu a resalta cu e expertonan ta mustra cu e resultado aki tabata devastador y negativo pa partido AVP. Esaki ta trata e proposicionnan cu partido AVP a trece dilanti y a enfoca aki riba 4 punto specifico pakico e presupuesto alternativa no ta cuadra.

E presupuesto ta yena cu mal informacion riba un realidad irealistico. Feitelijke Onjuistheden ta con nan ta yama e cantidad di informacionnan in corecto. Tampoco tin consistencia den e forma di informa, unda cu ta papia di gebrek aan consistentie. Ta haci calculacionan fictisio y ponencianan no ta cuadra cu realidad.

Tin tambe un overdreven optimistisch geschatte grootheden. Ta exagera entradanan di pais Aruba y tin entradanan cu no tin base huridico pa hinca den un presupuesto. Tin tambe e risico di e partido AVP tin.

MEP a trece esaki dilanti pasobra nan kier pa hendenan ta conciente, y cu ta a base di e presupuesto aki, lo tin e solucion pa pais Aruba. Como partido bo ta enganja un pueblo asina door di informacionan fictisio. Un di e informacionan aki ta indica ta e ponemento di prioridad. Enseñansa ta importante, turismo y tambe e bahamento di e debe cu nos pais tin. Esey ta practicamente e unico consistencia cu e presupuesto alternativa tin segun Werleman.

Miembronan di ASAP a tene un mainta agradabel na ATIA

ORANJESTAD - Directiva di Asociacion di Secretarianan y Profesionalnan
Administrativo di Aruba (ASAP = Association Of Secretaries And
Administrative Profesionals) a tene nan reunion diadomingo 5 di april na ATIA, y despues di reunion nan a keda masha contento di por participa na e presentacion di e productonan MaryKay y tambe productonan hopi bon pa salud di Nutrilite.

E secretarianan por a siña con pa tene nan cara, curpa y salud na ordo, specialmente pa e Siman di Secretaria y Profesionalnan Administrativo, cual ta wordo celebra den e siman di 19 pa 25 di april.

ASAP a keda masha agradeci y ta tuma e oportunidad di gradici Angelique McBarnett y su team cu nan por a hacie un mainta hopi agradabel y ameno pa e secretarianan. Anexo por aprecia e potretnan di e evento aki.

Professional Pest Control a entrena tecniconan maestro

ORANJESTAD – Roy Soderquist, e representante di Univar, e distribuidor lider den producto y ekipo pa pest control na Merca, a bishita Aruba recientemente pa jump-start e proceso di certificacion di empleadonan na Professional Pest Control, for di Agentenan di Servicio pa Tecniconan Maestro.

E curso di Tecnico Maestro, aumentando e conocemento y habilidadnan, tin un duracion di 250 ora, por ser tuma individualmente riba internet, ofreciendo 50 diferente sesion di 5 ora, culminando cu un examen skirbi.

Soderquist, un instructor licencia di Univar, a bishita e ekipo di Professional Pest Control y a conduci un entrenamento extensivo pa e compania, marcando e lanzamento di e trayecto pa certificacion.

Riba e potretnan por mira, hisando e nivel di seguridad y servicio, e ekipo di Professional Pest Control, Aruba su compania mas bieu y profesional den aplicacionnan di pesticida, den e facilidad di educacion completamente nobo cu a keda cla aña pasa, iniciando nan educacion di Tecnico Maestro.









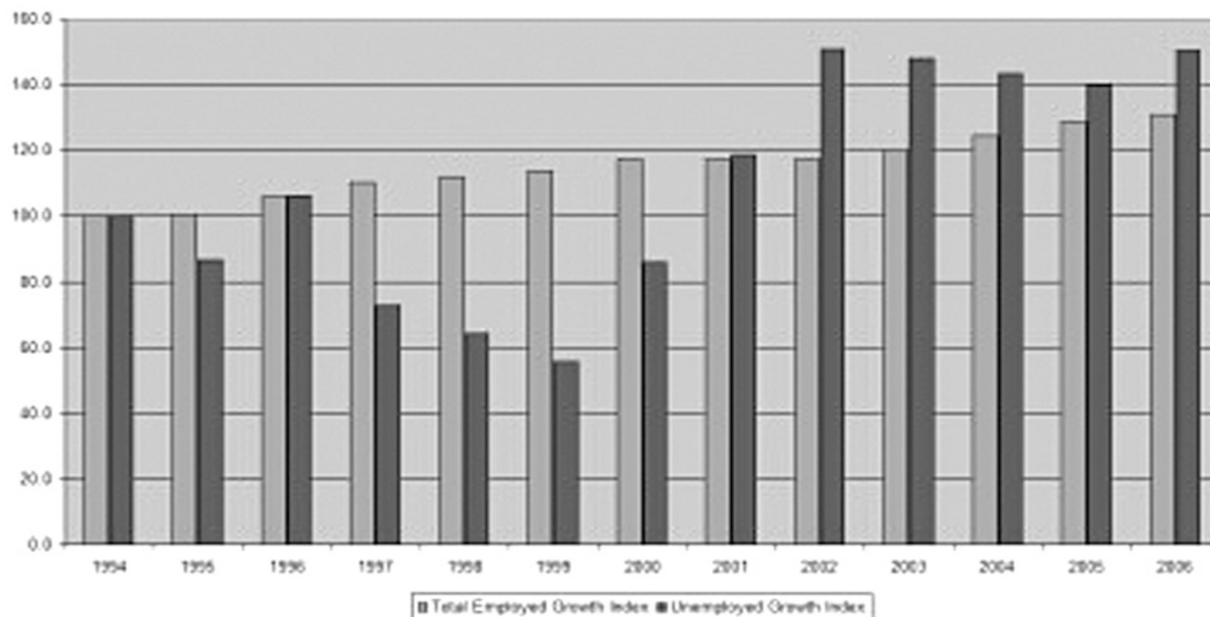




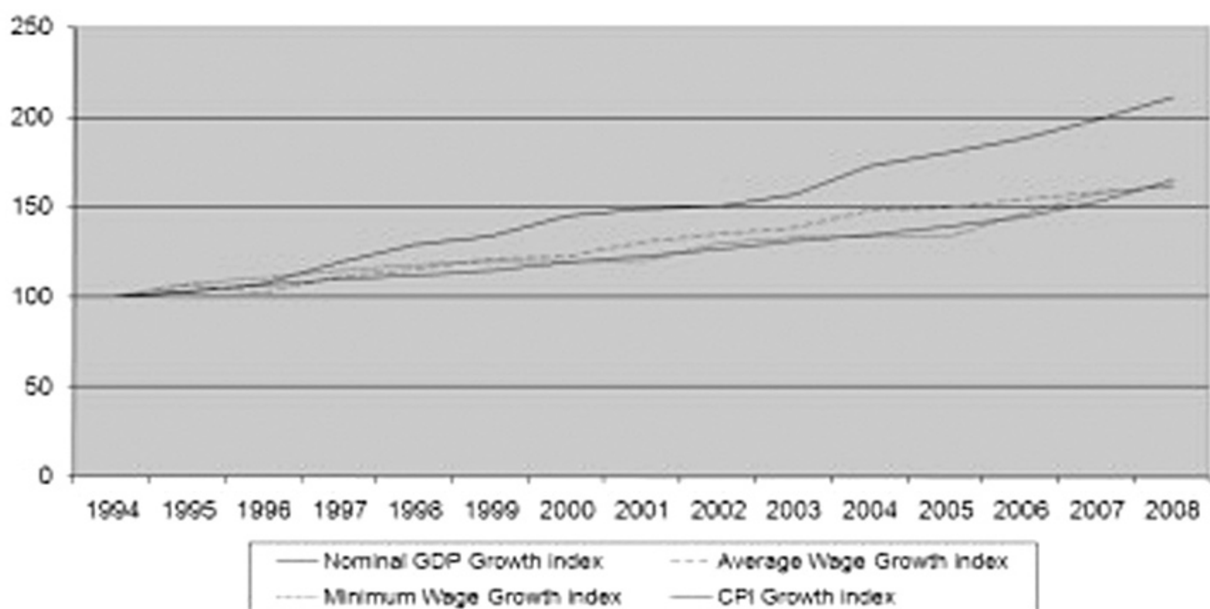
Opinion

E Otro Banda di e Medaya

Pa: Drs. ing Herbert I. Diaz, MM



E linea di mas ariba ta mustra e desaroyo di e GDP, o sea, e crecemento di e economia entre 1994 y 2008. E dos linea di mas abao, ta indica e inflacion y evolucion di e salario minimo. E linea di meymey, cu tal vez ta dificil di wak, ta un aproximacion di e desaroyo di e salario nacional promedio. Importante ta pa mira con e GAP entre e crecemento economico y esun di e salarionan, ta aumenta. Tin cu constata si, cu e ultimo dos añanan, e desaroyo di e salario minimo ta mustra un poco mihor. Esaki, claro ta resultado di e ultimo ahustenan cu a tuma lugar cu e salario minimo, caminda esaki a bay respectivamente di Afl. 1.360,00 na 2006 pa Afl 1.460,00 na 2007 y finalmente na Afl. 1.505,00 pa e aña actual. Pero, ta e GAP señala ta conta. Su aumento constante ta nifica cu e diferencia entre rico y pober ta cada dia mas grandi. Esunnan di menos recurso ta haya nan cu nan nivel di bida ta bay atras den relacion cu e otronan. Esaki ta crea desigualdad y presionnan social grandi y ta promove inseguridad y criminalidad. ILO, den su rapport di mei 2005, ta adverti Aruba cu si e no cambia e tendencia ariba indica, lo surgi pobreza real den ceno di e trahadornan mas humilde, pensionadonan y esunnan cu ta ricibi asistencia social. Aparte, di e problemanan social y criminal ya antes menciona, e golpi lo bin pa comercio tambe, pasobra e grupo di e poblacion cu menos recurso, lo tin menos y menos pa gasta den nos negoshinan.



Otro aspecto cu ta yama atencion ta e desaroyo relativo di total empleo y desempleo. Den e grafico anterior, e serie di columnanan cu ta crece fiho, ta esun di total empleo. Esun di total desempleo ta disminui entre 1996 y 1999, pa despues crece relativamente mas hopi cu esun di total empleo. Esaki por wordo splica dor di cu entre aña 2000 y 2006, a manda trahadornan local cas pa reemplaza nan cu trahador di exterior. E situacion aki, claro cu tampoco ta faborece e clima social di Aruba. Te aki mi analysis den e articulo aki cu ta indica cu na Aruba nos mester urgentemente di un mihor maneho laboral y salarial. Mi por bisa te hasta, di nos economia en general, caminda diversificacion, professionalizacion y husticia social ta mas cu nunca na su lugar. E hecho cu e crisis economico mundial a frena Aruba su economia den e ultimo dos aña, no mester desvia nos pensamento pa un miho Aruba mañan.

Den mi articulo anterior mi a mustra riba e hecho cu no por confia riba e indicador GDP, o sea, e Producto Domestico Bruto, como medida di progreso economico dje pueblo.

E motibo ta simpel. Den e GDP tin componentenan cu ta refleha e beneficio economico di personanan y empresanan, cu despues di gana nan placa na Aruba, ta sake for di nos pais. Ademas, e GDP no ta bisa di ki forma e riqueza economico ta distribui den e pueblo. E indicador cu ta duna un bista riba e distribucion di e suma total di salario, ta e GINI coëfficient.

Den e paisnan cu mihor distribucion di ingreso, e coeficiente aki ta entre 0,24 y 0,36. Aruba na 1993 tabata tin di dje na 0,38. Pa aña 2006 e indicador aki a empeora y a bira 0,42. Esaki a tuma lugar mientras cu Aruba su economia, ainda considerando e eventonan di 11/9 na USA, a conoce un crecemento real entre 1993 y 2006, di 30,9%. Lo anterior ta nifica cu den dicho periodo, e pueblo di Aruba no a probecha verdaderamente di e mehoracion economico di e pais.

E pregunta awor ta: dicon un economia cu desde 1986, durante 22 aña a experimenta un aumento nominal di 570%, tin su otro banda di e medaya, caminda e progreso economico di e pueblo no tabata di acuerdo cu e crecemento economico real? Riba tal topico e articulo aki ta trata.

Na promer lugar Aruba a hasi e sector turistico practicamente e unico pilar economico. Den tal tipo di economia ta existi un presion enorme riba e salarionan pa nan no subi y asina proteha e posicion di concurencia di e pais.

E asunto aki ta bay asina leu, cu e Lv. Minimum Loon (AB 1989 GT no. 26, articulo 13) ta indica pa indexeer e salario minimo cu e factor di inflacion (CPI) unicamente, sin tene cuenta cu e crecimento real di e economia.

Di e manera aki esun cu a contribui cu e progreso economico no ta haya un compensacion husto pa su esfuerzo! Tal situacion ta refleha su mes den e siguiente grafico.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Tribal Seeds pronto na Aruba den tremendo concierto





ORANJESTAD - Aruba ya tur cos ta cla pa e International Reggae Showdown cu lo bay tuma luga dia 20 di juni den Don Elias Mansur Ballpark desde San Diego California e agrupacion hopi bon pega na nos radio station nan na Aruba " TRIBAL SEEDS " cu lo bay los nan cancionnan manera Dark Angel - Dawn of Time - Vampire y hopi mas !

E evento aki ta Fundraising event cu lo wordo presenta pa "Honeypot Music Foundation" y "Red Stripe Production" como meta pa realiza e di 2 California Tour di e agrupacion local Honeypot y tambe pa por presenta na otro parti nan manera Miami , Boston y tambe Venezuela.

Tambe riba stage nos lo bay tin e miho bandanan na Aruba pa completa e anochi aki kedabo pendiente pa haya sa kende tur lo bay ta den e line up.

Pre Venta pa e luna di April y Mei lo ta solamente 25 florin y pa luna di juni 35 florin ,lo no bay tin V.I.P pa anochi aki , yega trempan si bo kier ta full dilanti.

Cuminsando awe

Seminario bida den Spirito na Brasil

Ministerio di Formacion di Renovacion Carismatico Catolico di Aruba, hunto cu pastor Jairo, ta organiza un seminario yama: "Bida den Spirito".

E seminario ta cuminsa dia 14 di April y e ta dura 9 siman. Mayoria di e sesionnan ta tuma lugar riba diadomingo atardi den Cas Parokial.

Seminario "Bida den Spirito" ta un curso pa renoba den nos e gracia di nos Boutismo, e poder di e sacramento di Confirmacion y e amor di Santa Eucaristia, pa nos por biba segun e plan di Dios. Alaves e ta yuda nos establece of profundiza un relacion personal cu Cristo.

E ta yuda nos comprende con Dios den su gran amor a duna nos Su Spirito pa medio di e sacramentonan y si nos coopera di berdad cu Spirito Santo.

E lo haci cosnan grandi den nos bida y pa medio di nos pa bienestar di nos comunidad y Iglesia.

Bida den Spirito kier meen; entrega bo mes na e poder di Spirito Santo pa E transforma bo bida, pa bo bida ta guia 24 ora pa dia y 7 dia pa siman door di Spirito Santo. Bo lo experiencia cu e regalo di Spirito Santo cu Dios a drama den bo curazon, ta e regalo mas precioso cu bo por desea den e mundo aki.

No ta importa di cua parokia bo ta, e seminario ta habri pa tur fielnan.

Un invitacion special ta bay pa esnan cu a sigui e curso di adultonan na 2007 y 2008.

No perde e oportunidad aki.

Lugar: Cas Parokial, Brasil

Dianan y ora:

- diamars 14 di April 7.30 p.m. – 8.30 p.m.
- diadomingo 19 y 26 di April, 3, 17 y 24 di mei, 7 di juni, di 4.30 p.m. – 6.30 p.m.
- dialuna 11 di mei y 1 di juni di 7.45 p.m. – 9.45 p.m.

Ministerio di Formacion: Renovacion Carismatico Catolico Aruba (R.C.C.A.).

Pa mas informacion yama Cordilia Fun-Jagershoek (tel/cel: 5849575 / 730 9575) , Trina Ras-Croes (tel 584 6188), Chila Croes-Flemming (585 7368) of pastor Jairo Maduro (584 7106)

BON DIA Aruba



Hugh Jackman, decepciona p'e filtración "Wolverine" riba Internet



E actor Australiano Hugh Jackman ta lamenta cu su pelicula nobo "X-Men Origins: Wolverine" a filtra dor di internet, net 1 luna prome cu su estreno den e salanan di cine.

"Esaki ta un crimen grave y sin duda algun masha decepcionante, mi a keda masha defrauda", asina Jackman a bisa durante un conferencia di prensa presenta un par di dia pasa n'e isla di Cockatoo cu ta keda dilanti di Sídney, unda cu a filma parti di e pelicula.

Ehecutivoan di e studionan di Fox a bin haya sa siman pasa cu tin un version di e pelicula riba Internet.

"FBI ta investigando e asunto aki y nan tin e caso aki masha na serio", Jackman a señala y alaves den e di 4 edicion aki di "X-Men" e lo tin e mesun rol di Wolverine y e biaha aki e ta un di e co-productornan.

"X-Men Origins: Wolverine", ta dirigi dor di Gavin Hood cu ta e mente maestro di e saga aki.

"Mi sa cu esaki ta e di 4 ediccion cu mi tin e rol aki y esaki ta lo ultimo cu mi por a imagina cu lo pasa, esta interpreta un personahe cuater biaha, pero ainda e ta stimula'mi, e ta keda un reto", Jackman a splica.



Dan Aykroyd kier Sigourney Weaver den e ediccion nobo di "Ghostbusters"

E actor Dan Aykroyd, protagonista y un di e guionistanan di e peliculanan di "Ghostbusters", kier pa Sigourney Weaver bolbe haya e rol di e peliculanan anterior y participa den e di tres edicion di e saga aki.

"Segur cu Sigourney lo bay ta den e di tres parti di e pelicula. Nos tin mester di dje y nos lo purba p'e por bisa si pa su rol cu ta wardando riba dje. Nos a haci'e un oferta cu e no por rechasa", asina aki Dan Aykroyd a bisa den e entrevista na New York, unda cu e tabata promocionando e 'video game' cu ta conmemora e di 25 aniversario di e estreno di su prome pelicula cu tabata na aña 1984.

Aykroyd, cu a reconoce cu ya caba tin "dos persona cu trahando un guion" p'e di tres parti di e storia. El a mustra su mes convenci cu e conocido actriz di "Alien" y "Copycat" lo accepta pa traha den e pelicula nobo.

E lo haya e rol Dana Barrett manera tabata e caso den e prome dos edicionnan di e pelicula "Ghostbusters"….

Madonna ta yuda e victimanan di e teremoto na Italia

Madonna a duna ½ miyon di US Dollar pa asisti y yuda e damnificadonan di e teremoto cu a destrui e ciudad di Abruzzo. Tur esaki despues cu nan a neng'e pa adopta un mucha muhe Africano, specificamente na Malawi.

Madonna no a baha su brasanan y a sigui busca manera di sigui yuda hende p'asina crea un miho mundo. Tabata e tragico teremoto cu a sacudi e region completo di Abruzzo, Italia, e episodio tragico aki a pone Madonna move loke e tin p'asina pone su maquinaria di yudansa traha di biaha p'asina yuda mas tanto hende posibel.

E interprete di "4 Minutes" a duna un enorme suma di placa y ta wordo calcula cu esaki ta mas o menos ½ miyon dollar pa yuda e victimanan di e teremoto cu a laga mas di 200 persona morto. Madonna a wordo contacta dor di e alcalde di Pacentro, cu ta un region serca di Abruzzo y e luga unda cu e abuelonan di Madonna tabata biba, p'asina e por contribui den forma di yudansa.

"Mi ta masha contento di por duna un man n'e pueblo unda cu mi abuelonan tabata biba. Mi curazon ta compaña e famianan cu a perde nan sernan keri y nan cas", asina Madonna a duna di conoce.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba





Ex ‘chick’ di David Caruso ta demanda e actor pa placa

E ex chick di David Caruso ta pidiendo mas di $1.2 miyon y e cas cu e astro di e programa di televisivo “CSI: Miami” a priminti'e.

Liza Márquez a demanda David Caruso den Corte Superior di Los Angeles, alegando cu e actor a primint'e manten'e asina mes di tabata 4 aña largo cune, pero cu aworaki nan no ta cu otro.

Den e acusacion y demanda, Márquez ta describi e actor David Caruso como un novio posesivo, jaloers y di ta un tata cu no ta cumpli cu su obligacionnan.

E demanda agrega contra di David Caruso ta señala cu un par di dia pasa despues di a trece mundo su di dos yiu na october 2007, e actor no ta ni precupa cu nan.

E abogado di David Caruso, esta Stephen Kolodny a señala den un comunicado cu e demandante Márquez ta yena di “acusacionnan falso” y ta mustra di ta un represalia p'e reciente peticion cu Caruso a haci, esta cambia e orario cu e por ta cu e yiunan.

Whitney Houston ta demanda su madrastra pa $1.6 Miyon



E cantante Whitney Houston a demanda su madrastra pa $1.6 Miyon, e ganador di Grammy, a confirma cu Barbara Houston ta deb'e un bon suma di placa dor di no a pone su parti y di nos paga e deuda di e condominio unda cu e ta bibando for di 1987 na Fort Lee, New Jersey. E madrastra a inicia e pelea legal aña pasa ora cu el a denuncia cu e cantante di 45 aña a keda indebidamente cu e placa di e polisa di seguro di su tata, John Houston, pa 1 miyion US Dollar ora cu el a fayece na 2003.

Barbara Houston a confirma cu e cantante lo a haya e resto di placa cu ta yega $723 mil Dollar di e placa di e seguro y duna e madrastra e titulo di e propiedad, sin debe.

Sinembargo, e cantante a bisa cu e la duna su tata un prestamo hipotecario p'e cumpra e condominio y na momento cu e la fayece ainda e tabata debe un gran parti di e suma principal, plus e interes.

Willie Colón ta anuncia su regreso n'e escenarionan



Willie Colón a anuncia su regreso riba escenario c'un concierto na Miami despues di su mas reciente intervencion medico.

E concierto lo inclui su exitonan di pasado, manera e temanan cu di su mas reciente album “El malo volumen 2: Prisioneros del mambo”. Riba e album aki e ta haci un homenage na Héctor Lavoe, kende e la comparti pa 7 aña largo prome cu e la bay cu e Panameño actual Minister di Turismo Rubén Blades.

“Na mi hendenan, e rumor di cu mi a fayece ta demasiado exagera, mi ta bibito y yena di energia. Bin baila den James L. Knight Center dia 17 april, mi ta warda boso”, asina Willie Colón a bisa den un comunicado di prensa.

E musico a wordo opera luna pasa den un hospital na New York unda cu a saca for di dje un piedra di su halblaas.

E musico, compositor, areglista, cantante y trombonista a crea 40 produccion discografico cu a bende mas di 30 Miyon di disco rond mundo.

E tabata un di e integrantenan di e colectivo streyanan di Fania y den su produccionnan a inclui grabacionnan cu artistanan manera entre otro Celia Cruz, Ismael Miranda, Soledad Bravo y Rubén Blades.

Su colaboracion cu Ruben Blades den e produccion “Siembra” (1978) ainda ta mantene su mes como un di e disconan di mayor venta den e genero.

No obstante, p'e concierto di aniversario di e disco ey, cu a tuma luga na Puerto Rico 2003, ambos artista tin un caso den corte federal di Puerto Rico.

Segun partido MEP

No tin mas ciego cu no kier mira y no tin mas sordo cu no kier tende!

ORANJESTAD – Partido MEP ta señala cu relaciona cu un remitido cu a sali den Bon Dia Aruba di 1 di april 2009, ta parce cu e remitente no ta procedente di San Nicolas, ya cu e no ta mira ningun proyecto cu e gobierno actual, esta Gabinete Oduber a ehecuta den e districto aki.

Primeramente e remitente den su ignorancia no kier duna reconocimento na partido MEP cu na aña 1989 a percura pa para e cortamento di e refineria Lago y trece Coastal Refinery na Aruba y cu awe despues di casi 20 aña ainda e refineria ta duna su contribucion na e economia Arubano. Of talvez e remitente, mescos cu su partido AVP, ATIA, Camara di Comercio y AHATA, kier pa e refineria dal sera y disparce completamente for di e districto aki?

Alavez ta increibel cu e remitente no ta mira e siguiente proyectonan den 'su' districto:

1. Construccion di Centro Medico SN, 2. Construccion di 120 cas social na Cura Cabay, 3. Setar Teleshop, 4. Planta pa tratamento di riool y di pos na Zeewijk y tambe trabaonan pa garantiza menos molester di awa den e area aki, 5. Construccion di edificio di SVB, 6. Oficina di FCCA, 7. Renobacion y ampliacion di KIA, 8. Renobacion di Warda di Polis, 9. Construccion y renobacion di careteranan, 10. Localnan di fisica y tecnica pa e schoolnan di MAVO, 11. Renobacion di Fontein Kleuterschool, 12. Renobacion di Colegio Hilario Angela, 13. Renobacion di Maria Regina School, 14. Renobacion di Graf von Zinzendorffschool, 15. Renobacion di Commandeur Pieter Boerschool, 16. Renobacion di Paulusschool, 17. Construccion di Terminal di Bus, 18. Renobacion di School di Arte, 19. Renobacion di Biblioteca, 20. Renobacion di School di Polis, 21. Mehoracion di calidad di Baby Beach, 22. Transformator di Elmar etc.

Hecho ta cu si ningun di e proyectonan menciona e remitente no ta mira, siguramente e lo no bay mira tampoco con den e siman aki lo cuminsa cu Construccion di un Centro di Cuido pa Anciano na San Nicolas. Tambe e lo no bay mira con aki paar di siman lo cuminsa cu Construccion di e Area Comercial cu lo bin pariba di e Busstation. Anto pa completa obra e remitente no ta consciente cu dia 17 di maart ultimo FCCA a firma contrato p'asina duna inicio na construccion di 50 vivienda na Palisiaweg, cual ta e promer fase di un proyecto cu lo consisti di total 144 vivienda.

Dentro di poco e proyecto di e Parke di Recreacion na

Esso Heights lo habri tambe oficialmente y e remitente hunto Mike de Meza, Melvin Tromp, Clarisa Velasquez, Carmelita Haynes, Chris Dammers, Lorna Varlack, Donny Rasmijn, Mike Eman y Benny Sevinger y henter nan familia ta invita pa bin admira e bunita proyecto aki ehecuta pa Gabinete Oduber. Por ultimo, partido MEP ta invita e remitente pa produci tambe un lista di proyecto y logronan cu a wordo ehecuta den e districto di San Nicolas durante e periodo di 1994 pa 2001.

Partido MEP ta puntra:

Pakico Andin Bikker ta loco pa kita impuesto riba pick-up nan luhoso di riba 80 mil florin?

Mientras cu e no kier papia di e pick-up nan di e trahadornan humilde!

ORANJESTAD - Ultimo tempo, segun partido MEP, mientras cu e dia di eleccion ta acercando, nos por constata cu partidonan politico di oposicion ta mas spanta y mas bruha cu nunca. Nos pueblo por tende, por ehempel, e lider di AVP - e partido cu den nan siete aña di gobernacion a laga e pais aki na werki - ta grita cu e lo kita BBO. Durante tratamento di e presupuesto di Ministro di Asuntonan General/ Ministro Presidente sr. Nelson Oduber, nos por a constata con desespera y bruha e hendenan aki ta.

Awor cu no por bende pueblo cu lo kita BBO, ata e lidercito yoron di AVP, esun cu ta papia coi kens den Parlamento pa despues core bay sconde den baño, ta bisa na su radio emisora cu e lo baha e BBO na 1.5 %. Den bida y tambe den politica bo no por biba di "tira para". Of bo ta kita e BBO of bo ta reduci e BBO? Tur dos no por! Esaki nos ta yama tira para politico! Papa Mike no a caba di bisa cu e no sa ainda kico e ta bay haci, sea e ta kita e BBO of e ta reduci e BBO, cu ata yiu Andin Bikker di Democracia Real cu otro locura.

NUNCA TA LAAT PA ANDIN SIÑA

Diasabra ultimo nos por a tuma nota di un articulo di sr. Andin Bikker den medionan di comunicacion, cu si pa mala suerte y desgracia di Aruba e yega den gobierno, e lo kita impuesto di importacion riba pick-up nan luhoso. Nos ta di opinion cu nunca sr. Andin Bikker a haya un splicacion riba ley di Douane, tampoco su consehero cu, en pincipio nos a kere cu e sa algo di Douane, pasobra si e consehero sa algo di ley di Douane anto e lo no a laga sr. Bikker comete e vupa (Douane technische kolder) cu sr. Bikker a comete den su articulo di diasabra. E dicho ta bisa: "nunca ta laat pa siña" y pa e motibo ey nos ta bay duna sr. Andin Bikker, e persona mas sabi aki na Aruba, un splicacion chikito di e vak tarifa di importacion (tarief van Invoerrechten) di Douane, un di e tanto vaknan cu un Douanero mester siña pa haci su trabao mas mihor cu ta posibel. Articulo 122 di e ley di Douane (Landsverordening In – Uit – en Doorvoer) ta bisa cu tur mercancia cu wordo importa na Aruba mester paga impuesto di importacion (invoerrechten) cu algun exepcion. E ley di tarifa di importacion ta consisti di 99 capitulo (hoofdstukken). Locual ta vehiculonan di motor, entre otro auto, trekker, brommer, bus ta cay bao capitulo 87. Bao post 87.02 Letter A I, II, y III ta cay tur vehiculo di motor cual sea e e sorto di motor pa transporta persona, tambe pa gemengd vervoer. Cu otro palabra vehiculo di motor tanto pa transporta persona como pa transporta carga. Depende di e balor cu Douane (douane waarde) pone pa e auto tambe un pick-up (depende e pick – up), mester paga un impuesto di importacion di 30%, (post 87.02.13.00), 40% (post 87.02.13.20) of 50% (post 87.02.13.90).

Douane tabata cobra 12% pa e tipo di pick-up nan aki locual tabata 38% menos di locual mester a wordo cobra. Pa un motibo te awe desconoci Douane no a cobra e tarifa manera stipula den ley. E otro pick-up nan, por ehempel esnan cu ta wordo usa pa contratistanan chikito, ta paga 12% (post 87.02.20).

E pregunta ta, pakico sr. Bikker ta ansioso pa kita e impuesto riba pick-up nan di 80.000 florin y no ta papia di e pick-up nan cu e contratistanan chikito (trahadornan humilde) ta uza?

INTERES DI KEN ANDIN KIER SIRBI?

Si sr. Bikker y su consehero ta na altura di e historia di e pick-up nan luhoso, anto nan mester sa cu gobierno/douane pa mas cu binti aña no a cobra e agencianan di auto cu ta importa e tipo di pick-up nan aki y personanan individual cu a importa e tipo di pick-up nan aki segun ley ta prescribi. Mayoria di e pick-up nan na cual sr. Bikker ta referi ta paga 50% pasobra nan balor ta riba 20.000 florin. Esaki kier meen cu gobierno (nan) a perde 38% riba e tipo di e pick-up nan aki ora nan a wordo importa/bendi. Nos pregunta na sr. Bikker ta, si e lo cobra bek (terug vorderen) e 38% di menos paga na impuesto durante e binti añanan? Nos no por kita for di e impresion cu e molina comercial a cuminsa draai cu speed den e partidonan AVP y Democracia Real, ya cu ta AVP a cuminsa grita di kita BBO y awor ta yiu Democracia Real ta grita cu ta bay kita impuesto riba pick-up nan di luho. Nos ta conseha sr. Bikker y su consehero pa otro biaha busca mas y mihor informacion prome cu nan bisa y /of scirbi tanto disparate. By the way nos ta pone sr. Bikker na altura cu siga (tabaco) ta cay bao capitulo 24 di e tarifa di importacion y e siga traha na man ta esun mihor. Sr. Bikker, abo ta kere cu e pueblo humilde por core den un pick-up di 80.000 florin?

Bisa e pueblo ta interes di kende(nan) bo kier sirbi, na momento cu bo kita e impuesto di importacion riba e tipo di pick-up nan aki. Interes di e pueblo humilde sigur bo no ta sirbi cu e intencion ey. Pueblo habri wowo!!

Servicio di Impuesto (SIAD)

Formulario di declaracion di impuesto di entrada di aña 2008 a sali

E fecha oficial di otorgamento ta 1 di mei 2009

ORANJESTAD – Servicio di Impuesto ta informa cu e formularionan di declaracion di impuesto di entrada (inkomstenbelasting) 2008 a sali. Durante e luna di april aki e clientenan registra lo ricibi nan formulario via post manera custumber. E fecha oficial di otorgamento ta 1 di mei 2009 y pa e fecha aki tur cliente mester a ricibi nan formulario. Un cliente ta haya 2 luna pa yena y entrega su formulario. E ultimo dia pa entrega esaki ta 1 di juli 2009.

CAMBIO DI SITUACION PERSONAL

Por sosode cu mientrastanto a bin cambio den e situacion personal di un cliente por ehempel:
*E cliente a cambia di adres;
*E cliente a casa;
*E cliente a separa di su casa durante aña 2008: esaki ta importante pa e ex-señora eventualmente por ricibi su mesun formulario;
*E cliente a fayece;
*E cliente a bandona Aruba.
E casonan aki ta rekeri pa haci cambio den e registro di cliente, locual por tin consecuencia pa cu e otorgamento di e formulario di declaracion menciona.

Si acaso un cliente tin cambio den su situacion personal y ainda e no a notifica Servicio di Impuesto di esaki, ta pidi e cliente aki (of famia di e fayecido) pa acudi na Servicio di Impuesto mas pronto posibel. E cliente por acudi sea na oficina principal na Camacuri of Oficina di gobierno na San Nicolas. Den caso di cambio di adres, mester yena e formulario "Opgaaf adres & telefoon particulieren" cual ta obtenibel tambe riba e website www.siad.aw.
Semper mester trece copia di un prueba di identificacion (cedula, rijbewijs, paspoort) pa porhaci cualkier cambio den registro.

PREPARA DOCUMENTO

Servicio di Impuesto ta recomenda pa ya caba cuminsa prepara tur documento necesario relaciona cu entrada y gasto di aña 2008 por ehempel: salario anual, entrada di huur di propiedad, carta di interes di banco y/of otro instancia, seguro di bida, comprobante di donacionnan haci, comprobante di gastonan di scol di yiu cu ta studia den exterior etc.
Na e pensionadonan di SVB ta recomendabel pa nan busca un carta di SVB cu ta duna informacion di e pension di biehes, pension di viudo of pension di huerfano di aña 2008.

EMPRESA PROPIO

Servicio di Impuesto ta recorda tur cliente kendenan tin un empresa propio (eenmanszaak), pa nan tambe prepara nan relato anual di aña 2008. Den caso cu e cliente mes no por traha e relato anual aki, ta recomendabel pa busca un consehero.

TRECE COPIA

Semper mester entrega e formulario original bek na Servicio di Impuesto. Ora di entregamento no mester lubida di trece tambe un copia di e declaracion. Asina e cliente por haya un stempel riba su copia cual ta indica e prueba di entregamento. Yena y entrega e formulario ta un obligacion legal. Door di yena y entrega e formulario na tempo, e cliente ta evita cu e ta haya un cobransa (taxativo) cu boet. E boet ta 5% di e suma di belasting y ta minimo Afl. 250,- y maximo Afl. 10.000,-. Ademas pa medio di e declaracion, e cliente ta haya e oportunidad pa haci uzo di su derecho door di deduci su gastonan. Si ainda e
cliente no tin tur documento cla, ta consehabel pa haci lihe cu e preparacionnan pa no cay laat cu e entregamento.

Jehny Zhu a gana 1.000 florin cu campaña di Renaissance Mall & Marketplace

ORANJESTAD - Na principio di Maart 2009, Renaissance Mall & Marketplace a lansa nan website nobo. Hunto cu e lanzamento aki tambe a lanza un campaña den cual bo por a subi riba e website, duna bo comentario over di e website y asina participa pa gana un gift certificate na balor Afl.1000,- pa gasta den e tiendanan di e dos mallnan mas bishita na Aruba.
Hopi tabata esnan cu a bishita e pagina shoprenaissancearuba.com riba internet y tur a duna comentarionan masha constructivo y specialmente positivo pa e forma moderno cu e mallnan aki ta acercando nan clientenan. Hecho ta cu na Aruba a custuma hopi aña cu e metodonan convencional pa aserca clientenan, pero awendia e desaroyo tecnologico ta canando cu pasonan acelera y usando formulanan electronico nobo di mercadeo, e posibilidadnan ta mucho mas grandi awor.

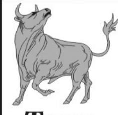
E no tabata facil pa saca e ganador pero na final e huradonan a scoge Jehny Zhu como e feliz ganador. Jehny ta un studiante (Fashionista) cu ta biba aki na Aruba pa 5 aña caba y ta encanta haci su compranan na Renaissance Mall & Marketplace.
For di momento cu e campaña aki a ser lanza, mesora e cliente feliz a subi riba e pagina di Renaissance Mall & Marketplace y a post e siguiente comentario: The Renaissance Mall and Marketplace are two of the most flamboyant, elite, forthcoming malls on this



beautiful island of Aruba. From a romantic evening, to a family oriented afternoon, these are the perfect places to splurge and enjoy. The festivities and events that take place radiate a warm aura and bring much more pleasure than life has to offer. From tourists to locals, children to adults, the diversity of each and every smile is enough to brighten these malls. I moved to Aruba in 2004 and I've watched these malls develop more and more. The stores have gotten bigger and brighter and the food have gotten better and tastier. These are my favorite malls in Aruba!
Renaissance Mall & Marketplace ta felicita e feliz ganador!


Aries
21 Mrt-19 April

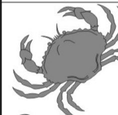
Aries
E retonan cu bo tin cu pasa riba dje ta sumamente grandi, esnan rond di bo lo ta impresiona.


Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Pensa riba un escala grandi awe, lo stroba bo. Purba di keda enfoca riba e detayenan.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Haci bo corespondencia hiba bo den bo recuerdonan, email amigonan cu historianan di pasado.


Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Tuma tempo pa ruim op un pocpo rond di bo. Esaki mes lo yuda bo pensa un poco mas cla.


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Tuma un pasoa insigur awe, probablemente lo bo no cay riba bo pia. Pero tuma bo tempo.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Un situacion romantico cu no a wordo resolve awe lo mustra cu lo por tin un final feliz.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Si ultimamente bo ta sintiendo bo demasiado cansa, ta paso cu bo ta haciendo di mas na e momentonan aki.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Hendenan lo kier sa bo secreto awe, pero esaki no ta nifica cu bo tin cu conta nan kico e ta.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Colabora! Lo tin hende cu lo por haci bo loco pero na mes momento nan lo por hiba bo pa exito.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Awe no ta e miho dia pa haci investigacion pisa of cualkier calculacion dificil. Tume trankilo!


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Si bo tuma tempo pa tene cuenta cu otro, lo bo saca bon fruta di esaki despues.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Awe ta berdaderamente un tremendo dia pa cuminsa cu un proyecto, djis no pusha esaki mucho leu.

25

BEGIN WITH "U"

20

U-boat	Unilateral	Usage
Ukulele	Union	Usurp
Ultimatum	Unique	Usury
Ultrasound	Unison	Utensil
Umiak	Unit	Utility
Umpire	Universe	Utopia
Unicorn	University	
Unicycle	Uranium	
Uniform	Urgency	



E	U	Q	I	Y	E	N	S	I	N	D	E	I	L	I
S	T	Y	N	C	T	J	L	V	U	K	U	T	H	T
R	I	U	H	U	N	U	X	P	M	O	S	I	A	Y
E	V	N	R	G	E	M	H	W	L	A	N	L	R	T
U	L	I	U	O	U	B	P	U	T	R	U	M	A	E
A	K	T	M	T	P	N	H	I	N	B	J	L	R	S
W	D	O	I	A	V	U	O	U	T	E	R	S	E	Y
J	F	H	R	C	X	N	Z	I	V	A	N	I	C	C
I	U	M	U	M	I	U	A	U	N	I	U	O	U	L
N	C	N	N	P	U	R	Y	P	H	P	C	E	K	E
G	I	R	Q	R	Y	G	J	Q	A	O	T	R	I	U
C	O	T	U	P	L	U	S	U	M	U	I	U	S	L
N	I	R	F	N	R	U	Y	I	A	P	K	Y	A	E
U	A	N	I	S	N	W	R	E	Q	I	A	W	G	L
T	O	B	U	O	F	U	S	U	G	M	U	E	D	E



SUDOKU
PUZZLES

7	6		3		2		1	
1	3	8	4					6
		9				4		
		1		6		5	9	
9			8		5			3
	4	5		3		7		
		7				9		
2					4	6	7	8
	5		7		8		2	1

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

7	6	4	3	5	2	8	1	9
1	3	8	4	7	9	2	5	6
5	2	9	1	8	6	4	3	7
3	8	1	2	6	7	5	9	4
9	7	2	8	4	5	1	6	3
6	4	5	9	3	1	7	8	2
8	1	7	6	2	3	9	4	5
2	9	3	5	1	4	6	7	8
4	5	6	7	9	8	3	2	1

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
Dr.

SAN NICOLAAS
Dr.

Botica na warda



Oranjestad:

San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612
Aurora Funeral Home	588-6699

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

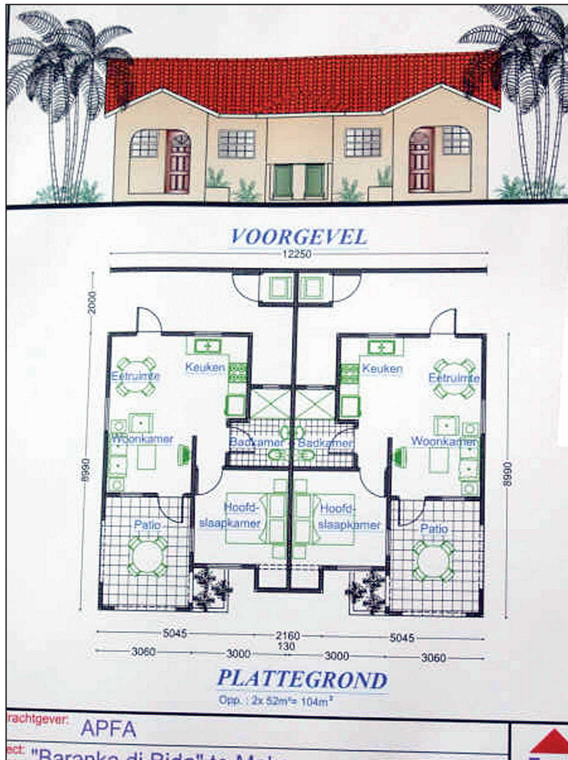
Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

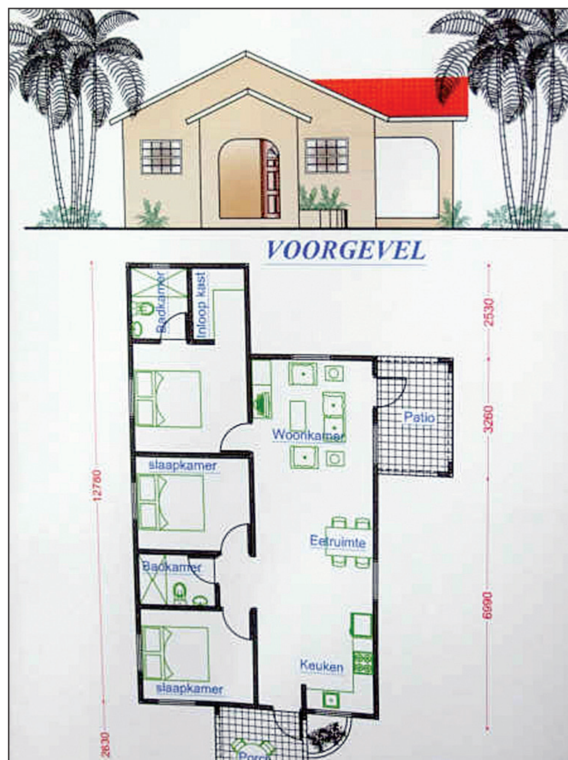
Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

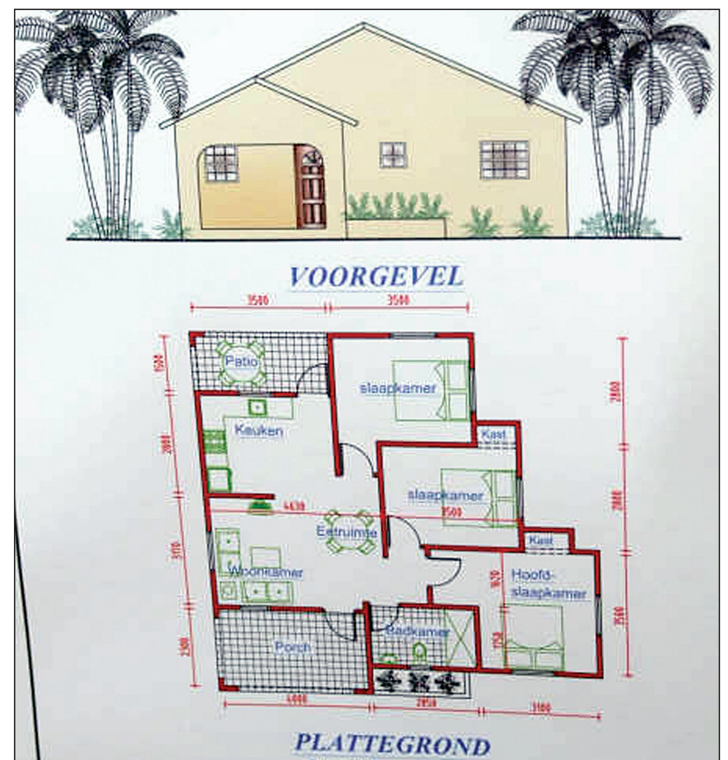
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

APFA ta cla pa ehecuta proyecto di vivienda pa ciudadano di 50 aña plus







ORANJESTAD - Na aña 2007 APFA a trece e ida di un proyecto di vivienda pa hende grandi. E tabata e prome centro di vivienda diseña specialmente pa acomoda nos ciudadanonan di 50 aña plus.

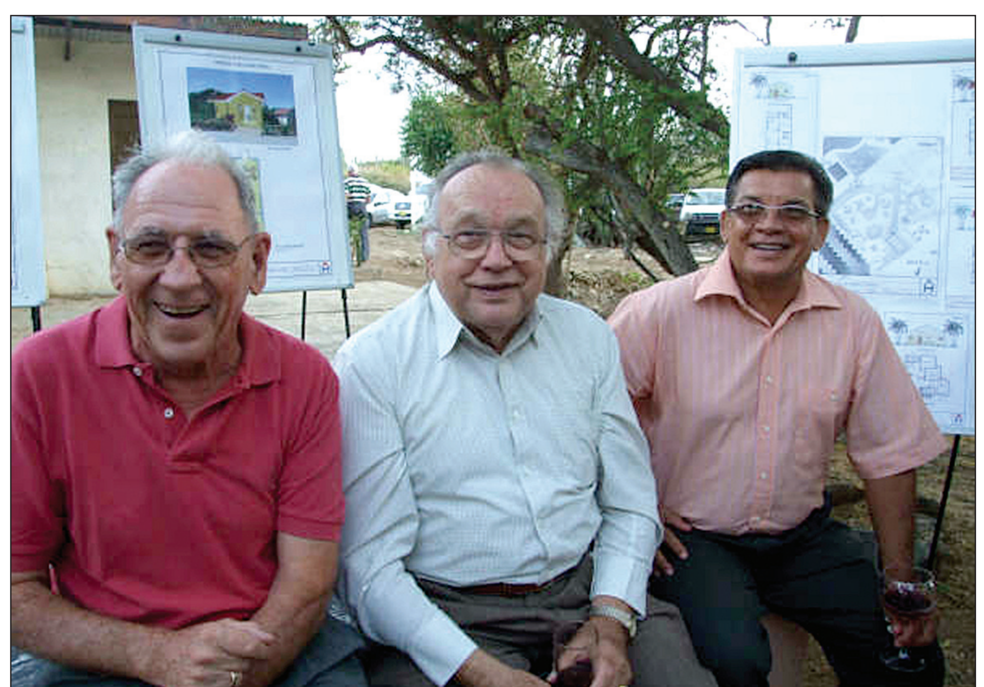
E tempo ey durante diferente encuentro cu a tuma luga e futuro ciudadanonan di e proyecto a nota e diferente diseonan cu e grupo especial di ciudadanonan aki ta tin. E deseonan aki a ser tuma den consideracion y diferente adaptacion den e proyecto a tuma luga.

Awe APFA hunto cu su patner den diseño y construccion Better Homes N.V. y Better Builders ta cla pa trece e proyecto aki. E proyecto lo ta situa na Moko riba un tereno di mas o menos 81,000 m2 y lo conta cu un invercion total di 20 miyon florin.

E ta consiti di un total di 133 unidaddi cual tin studio cas di 1 camber y 2 camber cu posibilidad cu nan ta disponibel pa huur, y cas di 1, 2, y 3 camber lo ta disponibel pa benta.

Pa medio di esaki APFA y Better Homes N.V. y Better Builders N.V. ta extende un invitacion na publico en general, pero muy en espesial nos pencionadonan cu kier mas informacion di e proyecto, pa tuma contacto cu Better Homes N.V. na telefon 5828080.











BON DIA Aruba

Boolchand's a saca ganador di premio grandi campaña 2009

ORANJESTAD - Despues di e popular campaña di Pasco y a peticion pa ripiti esaki, diaranzon atardi den presencia di Notaris Faride Tjong Ajong y Managing Director di Boolchand's, Sr. Ravee R. B. Nandwani, e un solo premio grandi di e campaña di Carnaval 2009 a haya doño, Miriam Arends. E campaña a ser extendi un luna mas debi na e demanda grandi cu tabata tin pa hasi esaki.

Cu compra di cada Afl.100.- e clientenan por a participa y e biaha aki Miriam Arends a bira e solo ganador di e 60" plasma TV Pioneer. E asistente di Notaris Tjong Ajong, Bryan Gietel, a saca e unico premio grandi na un valor di Afl.13,500.- cual ta un television Plasma High Definition 60" Pioneer HD.

Normalmente nan ta duna hopi premio chiquito pero e biaha aki mescos cu e ultimo campaña nan a dicidi di duna un solo premio grandi y e ganador absoluto ta Miriam Arends.

Un pabien hopi grandi ta bay na e ganadora Miriam Arends. Sr. Ravee Nandwani ta gradici henter e pueblo di Aruba pa e sosten grandi cu nan semper ta ricibi di e pueblo di Aruba. Keda pendiente pa e campaña di Dia di Mama y tambe esun di Back to School. Sr. Ravee Nandwani den nomber di Boolchand su staff y management ta desea henter e pueblo di Aruba a pasa un bon Pasco Grandi, un bon Pasco di resureccion.









DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Tanki Leendert Jeugd Centrum Lions Club campeon den volleyball

C-4

DEPORTE

Arruwac Loop 5 km

C-5

MORTO

Recordando e Gran Tumbero sr. Juancho Kock, den feliz memoria

C-12,13

INTERNACIONAL

Gobierno Tailandés ta perde control di Bangkok

C-23

Na caminda pa Carifta:

Nikita y Ricky ta huramenta den nomber di tur atleta y oficial





ORANJESTAD- Diahuebs, 16 di april proximo, e competencianan di landamento y synchro di e Campeonato Carifta ta cuminsa oficialmente. Durante e Ceremonia di Apertura tur e delegacionnan di e 15 paisnan participante lo desfila den nan uniform, creando un bunita bista di e hubentud di nos region rond di e "Piscina Olimpico Roly Bisslik" na Savaneta. Dunando inicio na e parti protocolar di e ceremonia, e Himno Nacional di Aruba "Aruba Dushi Tera" lo wordo canta y e bandera di nos pais ta wordo hisa na encargo di e grupo di padvinders. A continuacion Presidente di Arubaanse Zwembond, Ronald van den Berg, lo dirigi palabra na esnan presente y lo yama e gran cantidad di bishitante bonbini na nos isla. Fuera di e 350 participantenan, lo tin alrededor di 150 fanatico cu ta bishitando nos isla, specialmente pa e Campeonato Carifta. Entre e bishitantenan lo tin varios invitado, entre nan e Ministro di Deporte di Bahamas, cu ta acompaña e delegacion di su isla.

Un momento bunita durante e ceremonia ta e huramentacion cu un atleta y un oficial lo hasi. Representando tur e atletanan di e campeonato, e hoben atleta di landamento sincroniza Arubano, Nikita Pablo, lo expresa e huramentacion, declarando su firme intencion di competi durante e campeonato, cumpliendo cu tur e reglanan di e campeonato, comportando su mes den e berdadero espiritu di deportividad, pa e honor di su equipo. Representando e oficialnan cu ta dirigi e campeonato, Ricky Arends di landamento di Aruba, lo huramenta cu e lo dirigi e campeonato den completo imparcialidad, respetando y cumpliendo cu e reglanan cu ta dirigi e campeonato, den e berdadero espiritu di deportividad. Finalizando e Ceremonia di Apertura, e grupo di baile Chaz Models lo deleita e publico presente cu dos presentacion di baile, dirigi specialmente riba e hubentud presente.

Finalizando e apertura, e di 24 edicion di e "CARIFTA Swimming Championships" ta cla pa cuminsa! E Campeonato CARIFTA ta tuma lugar na Aruba dianan 16, 17, 18 y 19 di april.

Caminata Clown Doctors ta bay kibra record mundial





ORANJESTAD- Manera nos a publica caba den nos edicion di dia 8 ultimo e caminata organiza pa Clown Doctors lo ta diadomingo awor 19 di april cuminzando pa 5'or atardi na haltura di Flora Market den Caya Milio Croes.

Recientemente e organizacion di Clown Doctors a tene un conferencia di prensa caminda oficialmente a participa cu e tercer caminata aki lo tuma lugar diadomingo 19 di april y cu e biaha aki lo bay pa stablece un record mundial pa loke ta trata e "red nose".

Aña pasa a alcanza un total di casi 900 persona cu a bisti e red nose, e aña aki ta bay trata na establece un record ora cu mas di 1000 persona bisti e "red nose" y participa na e caminata aki.

Esnan cu ainda no a inscribi pa participa por haci esaki na IDEFRE for di awe te cu diabierna awor durante oranan di oficina. E suma di inscripcion ta 10 florin y esaki ta inclui un T-shirt, un red nose y un snack. E "red nose" ta ser reparti ora cu registra diadomingo dilanti e establecimento Flora Market den Caya Milio Croes. Ta cuminza registra for di 3'or atardi ya cu e caminata mes lo start pa 5'or atardi.

E organizadornan ta pidi tur esnan cu haya un "red nose" pa bisti esaki pa por lo menos 10 minuut ya cu lo tin oficialnan kendenan lo tin e tarea di controla sin enberdad ta bisti e "red nose" pa pone esaki den Guinness book of World Records.

E caminata mes lo sali for di Flora Market bay direccion di Centro di Playa, pasa den Caya Grandi y bin bek Pariba y termina na Flora Market caminda lo tin un surprise. E caminata lo ser compaña pa Maestro di Ceremonia Ruben Garcia, figuranan di Cartoon di EZ-Party Solutions y un bus di Kukoo Kunnuku.

Laga nos ban duna Clown Doctors Aruba un man y participa na e caminata aki y pone Aruba su nomber den Guinness Book of World Records, algo positivo mientras cu bo contribucion tambe ta na beneficio di esnan cu tin ora ta sinti nan so y hopi malo!














Delegacion Koningkrijksspelen a sali pa Colombia pa weganan di fogeo



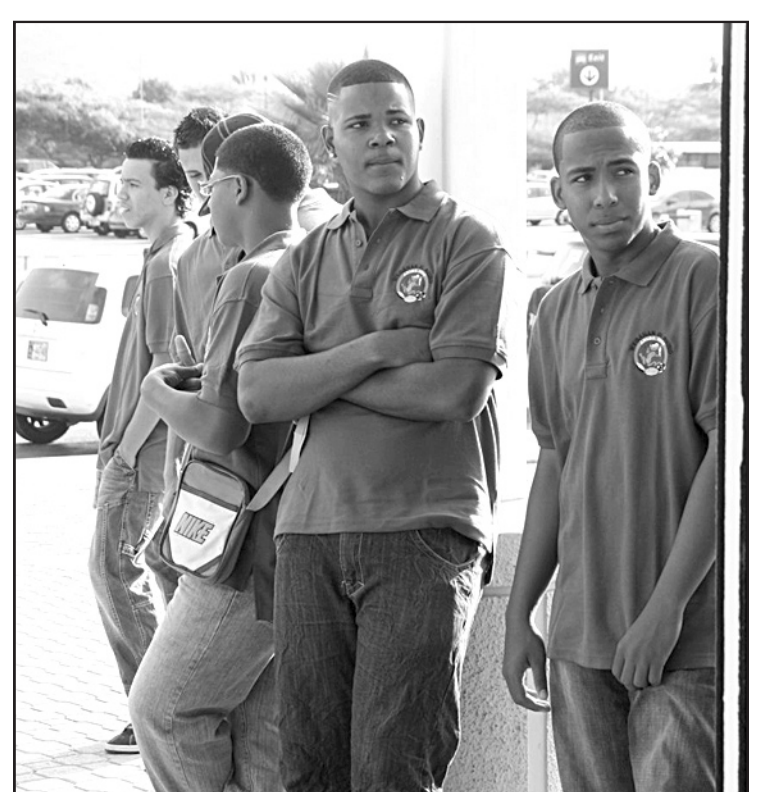


ORANJESTAD- Diabierna 10 di April 2009 a sali pa Colombia Cartagena e delgacion di baseball pa Weganan di Reino hunto cu e delegacionnan di softball femenino, futbol y teakwondo. Nan lo ta bay ta na diferente parti di Colombia entre otro Bucaramanga, Cali y Cartagena cumpliendo cu weganan di fogeo. E teamnan lo ta hungando for 11 pa 16 di april. For di aki nos ta desea e equiponan exito cu nan weganan y forsa na e Stichting Koninkrijksspelen Aruba na Colombia sperando nan trece bon resultadonan.

Nota di Redaccion: For di e coach di baseball Sr. Lyric Pourier nos a haya e noticia cu diasabra Aruba a enfrenta e seleccion di Bolivar saliendo triunfador cu score di 9-3. Diadomingo Aruba a topa cu e seleccion di Municipio de Arjona y aki si nos muchanan a sufri un derota di 8-5. Nos no a haya e detayenan di e weganan aki pero nos tin sigur ora cu e delegacionnan regresa, nos lo haya tur resultado den detaye.







Tanki Leendert Jeugd Centrum Lions Club campeon den volleyball



TANKI LEENDERT- Tanki Leendert Jeugd Centrum/ Lions Club a titula campeon di volleybal den B-klas Cabayero di e campeonato 2008-2009 organiza pa A.V.A.

E equipo aki a titula aña anterior caba campeon pero campeon Hubenil 2007-2008.

Un equipo hoben cu refuerzo di dos hungador di experiencia, cu lo bay prepara duro pa nan siguiente compromiso.

Nos ta manda un pabien y danki na nos Vereniging cu ta Tanki Leendert Jeugd Centrum y nos sponsor cu ta Lions Club.

Tambe un pabien y danki na nos atletanan/hungadornan cu ta: Joel Pietersz, Jamir Bergrok, Oslin Bergrok, Rigmar Kock, Diomar Dania, Joswino Jansen, Jordan Pietersz y tambe e dos refuerzonan (legendario) John Pietersz y Erwin Dania y tambe nan coach/trainer Jude Pietersz.

Por spera mas logro di nan den futuro pa cu e equipo aki, cu lo bay prepara fuerte pa asina drenta den un etapa/division mas halto den volleyball.

Danki na nos fanaticada y un y tur cu a yuda nos di un of otro manera y un pabien na Comision di Campeonato Competitivo 2008-2009 y tambe na prensa cu a sa di respalda nos deporte di volleyball.

Di parti di Bon Dia Deporte hopi pabien y tur clase di exito den futuro!

Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

MARINED FLANK STEAK ITALY

Ingredientenan: *6 servings*

- **4 Large shallots chopped**
- **2 Tablespoons olive oil**
- **2 Tablespoons fresh lemon juice**
- **2 Tablespoons dry red wine**
- **1½ Teanlespoons dried thryme pepper**
- **1½ pound flank steak, trimmed**

Preparacion:

Whisk first 5 ingredients to blend in 13x9x2inch glas dish, season with pepper. Add steak and turn to coat. Marinate steak up to 2 hours at room temperature or cover and refrigerate up to 1 day, turning steak occasionally.

Preheat broiler. Remove steak from marinate. Broil steak to desired doneness, about 5 minutes per side for medium-rate. Transfer steak to platter.

Bon Appetit!

Dia 19 april proximo San Fuego Cycling Club ta organizando otro mountain-bike tour



SANTA CRUZ- Cu e deporte di moutain-biking dia pa dia ta birando mas popular aki na Aruba no tin duda, mirando e participacion na e actividadnan di e deporte aki cu ta wordo organiza ultimamente. Mountain-biking ta un forma excelente pa sali for di e rutina di tur dia y yega na sitionan di Aruba caminda tin bunita flora y fauna, alavez hasiendo ehercicio, coriendo bicicleta cu ta saludabel pa e curpa y mente.

San Fuego Cycling Club cu tin como meta, entre otro, promove e deporte di ciclismo no solamente den e parti competitivo sino tambe recreativo ta organizando un biaha mas un mountain-bike tour. Ta trata aki di un actividad di ciclismo recreativo caminda cada participante por escoge for di tres diferente ruta pa core y riba su mes un tempo. Distancianan aki ta 15, 23 y 32 km. E 15 km ta destina pa muchanan di 12 aña pariba acompaña pa mayornan pero tambe pa personanan cu a caba di cuminsa cu e deporte di mountain-biking. E ruta di 23 km ta uno mas exigente y ta pa personanan cu ya caba tin experiencia cu e deporte y ta prepara pa pasa mas cu 1 ora y 30 min ariba mountain-bike.

E ruta di 32 km ta pa personanan cu tin mountain-biking como nan deporte y ta custumbra cu e distancianan aki, pero tambe pa personanan cu tin hopi tempo ta core mountain-bike pero ta gusta challenge den un forma no competitivo.

Pa motibonan organizatorio tur coredor ta haya 4 ora pa completa e distancia cu nan escoge y ta responsabel pa sigui e ruta cu ta wordo marca pa e organizador. Lo bay tin algun waterpost riba e ruta caminda tur participante por refresca y descansa un rato si nan ta deseya.

Tambe SFCC kier recorda tur participante cu tur regla di trafico ta vigente y cu tur coredor mester tene cuenta cu esaki.

Akinan ta sigui algun tips pa participantenan:

Percura pa bo mountain-bike ta na ordo y ta funciona optimal

Percura pa semper bo tin suficiente liquido cu bo riba e bicicleta y semper ta bon pa refill na e waterpostnan.

Pa esnan cu ta bay core e 23 y 32 km ta bon pa tin tube di spare y pomp cu bo. Continuacion pagina C5

Mas di San Fuego Mountain Bike Tour



Contiuacion di C4. Por laga pone tube special cu slime den bo wielnan pa evita flat-tire durante e recorido, bishita bo bike-shop preferi nan por dunabo mas consejo tocante esaki

Bin cu un celular y tuma number di e organizador na start pa den caso di urgencia.

E tres rutanan di e mountain-bike tour aki ta manera ta sigui:

15km: Start Urataka Center-Warawara (pasa banda di Warawara Lighting Park)-San Fuego-Maria Maai (yega te na veld di softbal di Olimpic)-Boton (na e porta cu tin baca y porco pinta ariba bira na man drechi)-Bringamosa (despues di e rooi grandi na Bringamosa bira na man drechi drenta caminda di santo)-Balashi-Franse Pas-(pasa full pariba di e ruina di oro bieu bay zuid) Spaans Lagoen-Drive-Inn (pasa dilanti di e restaurant bay noord)-sigui caminda di santo te ora yega e ruina di oro bek) Franse Pas-Balashi-Bringamosa-Jamanota (na e stalnan di cabai ta bay noord)-Maria Maai- (na e entrada di Parke Nacional Arikok ta sigui straight bay noord) San Fuego (direccion Laga Bena) riba caminda di santo yegando e rooi grandi ta pa bira na man robes pa pasa den rooi bay Picaron y caba bek na Urataca Center

23km: Start Urataka Center-Warawara (pasa banda di Warawara Lighting Park)-San Fuego-Maria Maai (yega te na veld di softbal di Olimpic)-Boton (na e porta cu tin baca y porco pinta ariba bira na man drechi)-Bringamosa (despues di e rooi grandi na Bringamosa bira na man drechi drenta caminda di santo)-Balashi-Franse Pas-(pasa ful pariba di e ruina di oro biew bay zuid) Spaans Lagoen-Drive-Inn (pasa dilanti di e restaurant B-55 bay noord)-sigui caminda di santo te ora yega ruina di oro bek) Franse Pas-Sabana Basora direccion santana (na e ultimo parcela promer cu santana ta drenta hanchi na man robes bay Baranca Alto-Shidabaraka-Baranca Cora-Caoshiati-Gran Tonel-Judith-Jamanota-bario Jamanota (na e stalnan di cabai ta bay noord)-Maria Maai- (na e entrada di Parke Nacional Arikok ta sigi straight bay noord) San Fuego (direccion Laga Bena) riba caminda di santo yegando e rooi grandi ta pa bira na man robes pa pasa den rooi bay Picaron y caba bek na Urataca Center.

32 km: Start Urataka Center-Warawara (pasa banda di Warawara Lighting Park)-San Fuego-Maria Maai (yega te na veld di softbal di Olimpic)-Boton (na e porta cu tin baca y porco pinta ariba bira na man drechi)-Bringamosa (despues di e rooi grandi na Bringamosa bira na man drechi drenta caminda di santo)-Balashi-Franse Pas-(pasa ful pariba di e ruina di oro bieu bay zuid) Spaans Lagoen-Drive-Inn (pasa dilanti di e restaurant B-55 bay noord)-sigui caminda di santo te ora yega ruina di oro bek) Franse Pas-Sabana Basora direccion santana (na e ultimo percela promer cu santana ta drenta hanchi na man robes bay Baranca Alto-Shidabaraka-drenta hanchi cabrito na man drechi bay direccion Savaneta-pasa hanchi cabrito panoord di Tanki Awa na Savaneta-Tanki Awa Savaneta-Sero Alejandro-Rooi Koochi-Mabon-Brasil (misa di Brasil bay pariba)-cruzada Weg Sero Blanco/Palisia Weg/ Butuco bay links direccion Butuco-Fontein-na e cruzada promer cu ex-hofi chines na Fontein-bay links direccion Cashunti (garnado)- Judith-Jamanota-bario Jamanota (na e stalnan di cabai ta bay noord)-Maria Maai- (na e entrada di Parke Nacional Arikok ta sigi straight bay noord) San Fuego (direccion Laga Bena) riba caminda di santo yegando e rooi grandi ta pa bira na man robes pa pasa den rooi bay Picaron y caba bek na Urataca Center.

Carchinan pa e bike tour aki ta obtenibel na Valero Sta. Cruz y serca miembronan di San Fuego Cycling Club y ta costa Afl 10,- pa persona. Pa mas informacion tocante e bike-tour aki por yama Reinaldo na 593-5427 of Frederick na 567-1700.



Arruwac Loop 5 km

ORANJESTAD- Diasabra dia 18 di april lo tuma lugar e prome ARRUWAC LOOP 5 Km, cu antes tabata wordo yama Rudsen Funrun/ Walk 5km. Pa motibonan organizatorio ARRUWAC a dicidi di cambia e start y finish cu antes tabata dilanti Rudsen y haci esaki dilanti di Cacique Macuarima School na Santa Cruz. Lo start riba e parkinglot dilanti di Cacique Macuarima School, bira man drechi rumbo pa Warawara, pasa Boton, pa despues bira na man drechi pasa Bringamosa, Mondi Fierno, na e subida bira man drechi te na e T-Kruis banda di 88 Foodmart supermarket, bira man drechi pasa dilanti di Palacio di Husticia y despues pa termina riba parikinglot dilanti di Cacique Macuarima School. E ta un Funrun/walk di 5 Km y lo start pa 5:30 di atardi. Inscripcion ta solamente riba e dia di e actividad y ta cuminsa tuma inscripcion for di 4'or di atardi. Inscripcion ta costa solamente 5 florin y esaki lo yuda cubri e gastonan. Miembronan di ARRUWAC no ta paga pero mester mester nan carnet ora di registracion. Lo bay tin un waterpost na caminda y na final lo bay tin patia y tambe juice pa refresca.

Tur aña manera ta custumber e ruta aki ta sirbi como un preparacion pa tur atleta cu ta bay participa na e Internacional Boulevard Race cu lo tuma lugar dia 30 di april. ARRUWAC ta haci un invitacion na pueblo di Aruba pa bin participa na e Funrun/ Walk aki pa asina nos haci e prome ARRUWAC LOOP uno exitoso.

BON DIA Aruba

Apesar di a perde contra di New York Yankees

Manager di Kansas City Royals y prensa di e ciudad impresiona cu trabou di Sidney Ponson



KANSAS CITY- A toca e pitcher Arubiano, Sidney Ponson, e honor di tira e prome partido di baseball di su ekipo nobo, esta Kansas City Royals, den e stadion completamente renoba di Kauffman Stadium diabierna atardi.

Dilanti un publico di 38.098 fanatico, Sidney a haci su debut oficial cu su ekipo nobo, tirando 6 entrada completo, permitiendo 4 careda limpi, cu 6 hit, dunando tres boleto y a poncha cinco bateador, contra di e fuerte ekipo di New York Yankees, cu a bin gana e partido cu anotacion di 4-1.

Mientras cu e trabou di Sidney a wordo elogia pa su manager Trey Hillman, e trabou di su rival, Andy Pettitte tabata ainda mas mihor, ya cu e pitcher di Yankees a bai 7 entrada completo, permitiendo solamente tres hit, un careda limpi, el a duna un boleto y a poncha 6 bateador.

Pues den e parti ofensivo, Sidney no a ricibi mucho sosten di su ekipo, cu solamente por a marca un careda den di dos entrada mientras cu Yankees a permiti dos careda den e prome entrada, y dos mas den di cuater entrada.

“Mi ta opinion cu el a haci tremendo trabou. Mi tabata specialmente impresiona cu e forma con el a lucha den e wega aki. Tabata dos entrada specifico, ora cu el a duna e impresion cu e lo perde tur cos, pero el a recupera formalmente,” Hillman a splica despues di e partido.

Un di e momentonan aki tabata di cinco entrada caminda Sidney ta permiti doblete na Mark Teixeira pa habri e entrada pero despues ta poncha tanto Hideki Matsui como Jorge Posada. E ta duna boleto pa Robinson Cano pero finalmente ta sali for di e preta ponchando Nick Swisher pa di tres out.



Den e prome entrada tambe el a permiti dos careda pero e hit empuhador di Posada, a bin riba un mal “hop” di e bala riba un rolling pa primera base Mike Jacobs, kende a mustra di tabatin dominio riba e bala, te ora cu esaki a pica y lanta bai pa rightfield, permitiendo dos careda anota.

Pero Sidney no kier culpa ningun hende y ningun bala malo, ya cu e ta di opinion cu nunca e mester pone su mes den e situacion ey.

“Mi ta kere cu ainda mi no ta 100% manera mester ta, pero mi tin cu bisa cu awe e parti di suerte a toca nan parti, y kizas otro biaha e lo ta di nos parti. Tabata un derota tristo pa nos, pero kico haci, mayan ta otro dia,” Sidney a declara despues di e partido.

SATISFACCION

Por lo general tin cu bisa cu actuacion di Sidney tabata un satisfaccion pa dirigentenan di Kansas City, sigur pa e hecho cu e pitcher di Aruba no a pasa den e etapa di preparacion suficientemente pa ta den su mihor condicion fisico.

Su actuacion den e Clasico Mundial di Baseball, a bin lanta interes di varios ekipo di Liga Grandi, caminda e tabatin dos actuacion efectivo.



E proximo compromiso lo ta den fin di siman, ora cu Kansas City Royals lo ta di bishita na Texas caminda lo hunga un serie di tres partido contra di Rangers, cuminzando diabierna anochi.

Sidney lo por pitcha sea diabierna of diasabra anochi contra su ex ekipo, cu ta Rangers, cu kende el a inicia temporada di 2008 cune.

Fundashon Autosport Curacao

Preparando careda di Drag Race pa april - mei 2009

'International Drag Fest 2009'

WILLEMSTAD- FAC, esta Fundashon Autosport Curacou y su Comision Organisador ya ta preparando pa e bankete di drag race pa fin di april y cuminzamento di mei.

Ya pa decada caba a bira un tradicion cu pa celebracion di aña di Reina y dia di Obrero ta un actividad tin cu ta domina ta e deporte di Drag Race.

For tempo di Koral Tabak te cu awor na pista di Ronde Klip ta e clash di Aruba contra di Corsou.

Pa e aña aki e organisacionnan di tanto The Boss Racing Aruba y Comision Organisador di FAC a sinta hunto pa tanto Aruba como Corsou lo celebra nan caredanan internacional den grandi. Aruba lo start fin di luna aki cu nan "Aruba Drag War" y sigui na principio di september cu nan "Iron Man Classic".

Mirando e crecemento di autonan y motorcyclenan local ta bon pa e aña aki 2009 nos ban bek den e caredanan clasico entre Aruba, Bonaire, Venezuela, Merca y Corsou. Aruba ta preparando den grandi cu nan auto y motorcycle nan cu normalmente sa ta presente na Corsou manera, Don Flip Racing, Barnol Racing, The Fly Racing etc.

E biaha aki Aruba lo bai buta mas enfasis riba nan Pro Bike nan cu bai tey pa purba buta e respet bek cu nan a perde den 2008 dilanti di e publico di Remmy Magdalena. Tambe lo bai tey cu varios Import Cars pa wak cu aki recordnan lo cai.

Bonaire lo tey sigur cu tur nan motorcyclenan cu na cabez Fitiphaldi Pietersz y den auto Pierre "Penky" Chatlein di Napa Racing. Venezuela ya a meld mas cu 30 auto pa bin Corsou.

Lo bay tey sigur 15 auto cu cual tin e popular Mustangnan di "La Casa de Camion" y "Tormento".

Pa loke semper den pasado e caredanan di drag tabata biba cu n'e cu ta e autonan di speed, esta velocidadnan hopi halto e aña aki esaki lo bai ta e caso.

For di aña pasa cu Joe Lepone a logra set e auto "King Kong 4" di Corsou cu Pat Musi tras di stuur a core un tempo di 6.76 seconde riba 208 miya pa ora.

Mesora Alcides Jimenez, "The Professor", di Venezuela a prepara su Chevrolet Cobalt cumpra na Merca full profesional. E dos autonan aki lo core un set di "match races" den e categoria "Pro Outlaw", segun e regulacionan di FAC.

Den februari ultimo a yega for di Merca e IHRA Pro Stock legal, Pontiac GTO nobo di famia De Kort cu lo bai na bira e "What The Hell" nobo nobo.

Papa Eddy cu su jiunan Dito, J.J. cu Danny hunto cu Eric, Armand y Freddy ta preparando den grandi cu e auto nobo aki su debut.

Pa corona tur e show aki siman pasa a yega for di Merca e auto nobo di e team di Zoologico. Ta trata aki di e Chevrolet Camaro cu Blower di Karim "The Lion King" Kardushi di Venezuela hunto cu Andrew "El Olifante" Boom y e Presidente di e Zoologico cu ta Luis De Quintal.

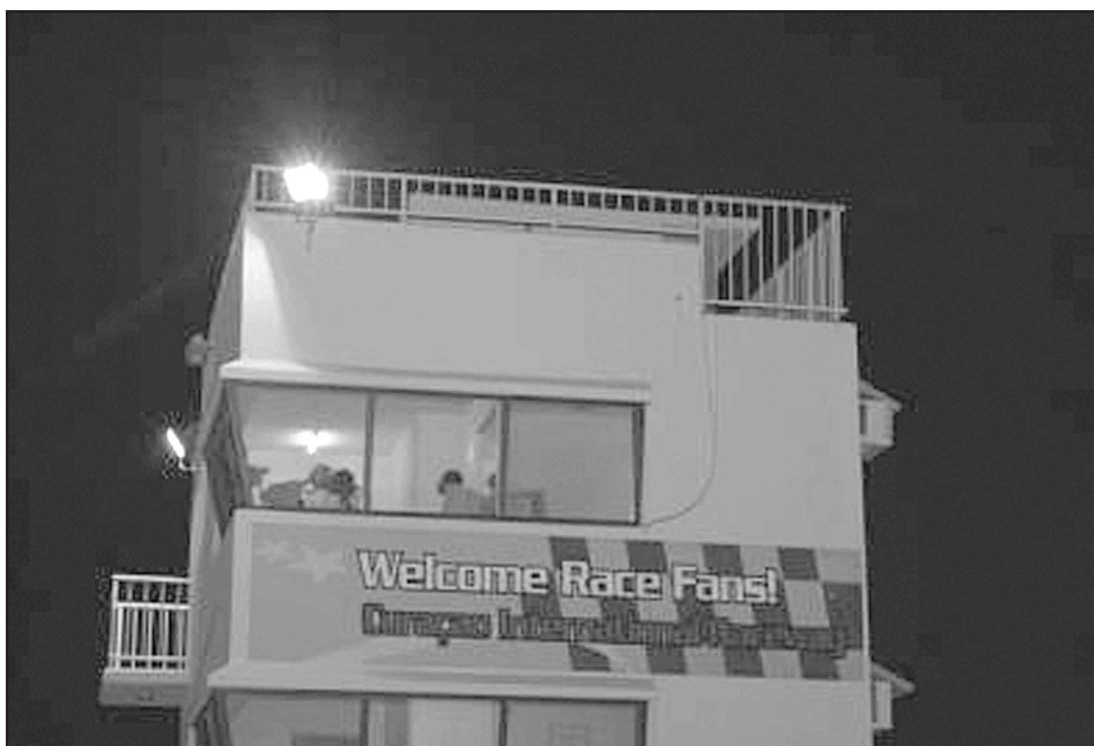
Mirando tur e bankete aki pa e kareda a yega na e tema pa e careda aki cu lo keda yama: International Drag Fest 2009.

No tin duda cu esaki lo bai ta e careda di drag di decada!

Ya cu esaki a resulta cu e tabata hopi gusta, a opta pa trece bek e wheelstander cu mas trayecto den e show di wheelstander pa un biaha mas bin cu Richard Huchinson cu pick up Volkswagen motor Chevrolet "Chevy Rebellion".







Hopi ta esnan cu a despedi di palanca di SV Bubali, sr Max Wolff

NOORD- Diaranzon mainta a tuma lugar e acto di entierro di sr. Max Wolff, un di e figuranan grandi di e organizacion di SV Bubali.

Cantidad di conocir, amigo y miembronan di e organizacion di Bubali, a duna acto di presencia pa honra un homber grandi di e club berde blanco, kende a duna gran parti di su bida, pa sirbi e club cu mas el a stima den su bida, esta SV Bubali.

Por conta hopi storia di Max Wolff, mas tanto agradabel pero tambe por bisa hopi di e historia cu Max a scirbi pa su club di Bubali, entre otro logrando pa e club, despues di hopi lucha fuerte, haya su propio edificio.

Max e luchador di Bubali, a bai descansa, hibando gran parti di e historia di e club aki hunto cune.

Cu Max sosega na paz.











Mito Rosel referee di futbol pa hopi aña a wordo dera diasabra ultimo









SANTA CRUZ- Mundo di futbol ultimo dianan a perde varios di su figuranan conoci, hendenan cu a duna un aporte grandi na desaroyo di furbol aki na Aruba.

Entre nan tin sr Antonio "Mito" Rosel, manera e ta conoci pa nos, mientras cu otronan a yame tambe Nito, pero semper e mesun personal amabel y sumamente colaborador pa e deporte di futbol.

Pa hopi aña Mito a milita den e organizacion di futbol di Atlantico Deportivo di Santa Cruz, pa despues e pasa pa forma parti di e cuerpo di arbitro di futbol di Aruba.

Pa varios aña Mito a dirigi weganan di futbol den tur categoria, y el a logra di ricibi su FIFA Badge, y a dirigi weganan den exterior tambe.

Mito a forma parti di un grupo unico di personanan den e ramo di futbol, kendenan a resisti hopi contratiempo, hopi abuso y insulto, pa nan sigui sirbi e deporte aki.

Mito a dirigi hopi wega, el a bira amigo cu hopi futbolista, y ta solamente esnan cu no conoce e berdadero Mito Rosel, por a rabia cune despues di un of otro wega di futbol.

Un cabayero sin duda algun, Mito a stop cu su carera di referee y futbol di Aruba a perde un di su figuranan grandi den arbitrahe.

Su morto a conmove esnan cu a conoce y diasabra ultimo, hunto cu famianan, a hiba Mita pa su ultimo lugar di sosiego. Cu e sosega na paz.



Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

8ste Trekking — donderdag 9 april 2009

TIEN TALLEN

10	300
10	300
33	300
56	300
72	300
74	200
87	150

HONDERD TALLEN

110	300
130	300
143	300
174	200
187	150
210	300
236	300
274	200
285	300
287	150
287	300
309	300
310	300
317	750
326	300
343	300
374	200
387	150
395	300
406	300
410	300
435	300
443	300
455	300
462	300
474	500
487	150
507	300
510	300
523	300
539	300
574	200
580	300
587	150
595	300
604	300
607	300
610	300
616	300
642	300
652	300
674	200
687	400
710	600
771	1000
774	200
787	150
807	300
810	300
823	300
868	300
874	200
882	300
887	150
887	300
901	300
910	300
974	200
987	150

EEN DUIZEND

1010	300
1017	300
1026	300
1028	300
1070	300
1072	300
1074	200
1087	150
1090	300
1110	300
1174	200
1187	150
1193	300
1200	300
1210	300
1221	300
1274	200
1283	300
1287	150
1310	300
1330	300
1374	200
1387	150
1392	300
1409	300
1410	300
1421	300
1450	300
1474	1000
1487	150
1506	300
1510	300
1574	200
1587	150
1604	300
1610	300
1646	300
1674	200
1674	300
1687	400
1710	600
1735	300
1742	300
1751	300
1770	300
1772	300
1774	200
1787	150
1810	300
1813	300
1859	300
1874	200
1887	150
1910	300
1953	300
1963	300
1974	200
1982	300
1987	150

TWEE DUIZEND

2010	300
2048	300
2074	200
2087	150
2097	300
2110	300
2128	300
2174	200
2187	150
2199	300
2210	300
2222	300
2274	200
2287	150
2310	300
2374	200
2376	300
2387	150
2395	300
2410	300
2462	300
2474	500
2487	150
2499	300
2510	300
2524	300
2545	300
2574	200
2575	300
2587	150
2610	300
2612	300
2635	300
2638	300
2649	300
2666	300
2669	300
2674	200
2687	400
2710	600
2710	300
2743	300
2774	200
2787	150
2799	300
2809	300
2810	300
2838	300
2874	200
2885	300
2887	150
2893	300
2910	300
2923	300
2974	200
2980	300
2987	150

DRIE DUIZEND

3002	300
3010	300
3024	300
3043	300
3074	200
3087	150
3110	300
3112	300
3166	300
3174	200
3181	300
3187	150
3196	300
3210	300
3216	300
3243	300
3274	200
3287	150
3287	300
3310	300
3351	300
3358	300
3374	200
3387	150
3392	300
3410	300
3416	300
3432	300
3444	300
3451	300
3474	500
3487	150
3493	300
3497	300
3510	300
3515	300
3516	300
3540	300
3545	300
3574	200
3587	150
3594	300
3610	300
3622	300
3669	300
3674	200
3676	300
3687	750
3710	600
3738	300
3774	200
3787	150
3805	300
3810	300
3829	300
3847	300
3860	300
3874	200
3884	300
3887	150
3910	300
3937	300
3974	200
3974	300
3987	150
3990	300

VIER DUIZEND

4010	300
4022	300
4044	300
4051	300
4074	200
4087	150
4110	300
4174	200
4187	150
4210	300
4274	200
4287	150
4310	300
4347	300
4374	200
4380	300
4387	150
4410	300
4429	300
4449	300
4455	300
4474	500
4487	150
4505	300
4510	300
4544	300
4574	200
4587	150
4600	300
4610	300
4642	300
4674	200
4687	400
4710	600
4713	300
4741	300
4774	200
4787	150
4802	300
4810	300
4827	300
4841	300
4842	300
4843	300
4866	300
4874	200
4887	150
4888	300
4903	300
4910	300
4929	300
4974	200
4987	150

VIJF DUIZEND

5009	300
5010	300
5032	300
5037	1000
5056	300
5064	300
5066	300
5067	300
5073	300
5074	200
5087	150
5110	300
5174	200
5187	150
5210	300
5213	300
5232	300
5243	300
5265	750
5274	200
5287	150
5290	300
5292	300
5310	300
5317	300
5349	300
5374	200
5375	300
5380	300
5383	300
5387	150
5388	300
5410	300
5428	300
5462	300
5474	500
5487	150
5490	300
5510	300
5518	300
5543	300
5572	300
5574	200
5587	150
5594	300
5610	300
5638	300
5674	200
5687	400
5693	300
5710	600
5758	300
5773	300
5774	200
5783	300
5784	300
5787	150
5787	300
5810	300
5848	300
5864	300
5870	300
5874	200
5887	150
5910	300
5911	300
5915	300
5932	1000
5947	300
5974	200
5987	150
5991	300
5997	300

ZES DUIZEND

6010	300
6031	300
6037	300
6049	300
6060	300
6066	300
6074	200
6087	150
6091	300
6110	300
6115	300
6144	300
6174	200
6187	150
6191	300
6210	300
6210	300
6235	300
6251	300
6252	300
6274	200
6282	300
6287	150
6310	300
6312	300
6332	300
6335	300
6374	200
6378	300
6387	150
6408	300
6410	300
6432	300
6454	300
6471	300
6474	500
6475	1000
6483	300
6487	150
6510	300
6574	200
6582	300
6583	300
6587	150
6610	300
6616	300
6674	200
6675	300
6680	300
6687	400
6710	600
6755	300
6774	200
6787	150
6804	300
6810	300
6820	300
6874	200
6887	150
6908	300
6910	300
6933	300
6950	300
6974	200
6987	150

ZEVEN DUIZEND

7010	300
7031	300
7042	300
7074	200
7082	300
7087	150
7110	300
7123	300
7174	200
7181	300
7187	150
7210	300
7221	300
7222	300
7225	300
7274	200
7287	150
7287	300
7310	300
7358	300
7374	200
7381	300
7387	150
7410	300
7416	300
7424	300
7474	500
7487	150
7504	300
7510	300
7517	300
7556	300
7574	200
7585	300
7587	150
7610	300
7660	300
7668	300
7674	200
7674	300
7686	300
7687	400
7687	300
7710	1500
7725	300
7737	300
7742	300
7771	300
7774	200
7787	150
7798	300
7810	300
7820	300
7874	200
7887	150
7910	300
7972	300
7974	200
7987	150

ACHT DUIZEND

8008	300
8010	300
8074	200
8087	150
8099	300
8110	300
8113	300
8114	300
8139	300
8151	300
8174	200
8175	300
8187	150
8210	300
8235	300
8246	300
8249	300
8274	200
8287	150
8291	300
8310	300
8357	300
8364	300
8369	300
8374	200
8387	150
8410	300
8418	300
8474	500
8487	150
8497	300
8502	300
8510	300
8525	300
8574	200
8587	150
8607	300
8610	300
8619	300
8651	300
8674	200
8687	400
8690	300
8710	600
8715	300
8758	300
8765	300
8774	200
8774	300
8784	300
8787	150
8810	300
8874	200
8887	150
8892	300
8910	300
8931	300
8950	300
8955	300
8972	300
8974	200
8987	150

NEGEN DUIZEND

9010	300
9018	300
9020	300
9031	300
9074	200
9076	300
9087	150
9088	1000
9090	300
9110	300
9110	300
9131	300
9174	200
9182	300
9187	150
9187	300
9189	300
9210	300
9210	300
9257	300
9259	300
9266	300
9274	200
9287	150
9290	300
9310	300
9336	300
9374	200
9387	150
9402	300
9410	300
9421	300
9439	300
9474	500
9487	150
9498	300
9510	300
9560	300
9574	200
9587	150
9595	300
9610	300
9614	300
9641	300
9674	200
9680	300
9687	400
9710	600
9738	300
9774	200
9787	150
9789	300
9810	300
9841	300
9858	300
9860	300
9872	300
9874	200
9887	150
9910	300
9921	300
9922	300
9974	200
9987	150

TIEN DUIZEND

10010	300
10012	300
10019	300
10043	300
10074	200
10087	150
10110	300
10137	750
10174	200
10178	300
10187	150
10203	300
10210	300
10223	300
10247	300
10274	200
10287	150
10310	300
10374	200
10375	300
10387	150
10407	300
10410	300
10411	300
10455	300
10456	300
10474	500
10487	150
10510	300
10510	300
10574	200
10587	150
10610	300
10647	300
10659	300
10674	200
10687	400
10710	600
10769	300
10774	200
10787	150
10810	300
10810	300
10813	300
10874	200
10887	150
10910	300
10930	300
10939	300
10958	300
10974	200
10987	150

ELF DUIZEND

11010	300
11017	300
11074	200
11087	150
11102	300
11110	300
11110	300
11122	300
11174	200
11187	150
11198	300
11210	300
11232	300
11262	300
11272	300
11274	200
11287	150
11290	300
11301	300
11302	300
11310	300
11316	300
11320	750
11350	300
11372	300
11374	200
11380	300
11387	150
11410	300
11421	300
11430	300
11433	300
11471	300
11472	300
********** 2DE PRIJS **********	
11473	3000
11474	80000
11475	3000
**********	
11487	150
11510	300
11517	300
11542	300
11548	300
11549	300
11574	200
11587	150
11600	300
11610	300
11664	300
11674	200
11687	400
11710	600
11748	300
11774	200
11787	150
11790	300
11810	300
11814	300
11826	300
11874	200
11887	150
11902	300
11910	300
11974	200
11987	150

TWAALF DUIZEND

12010	300
12041	300
12050	300
12067	300
12074	200
12074	300
12087	150
12097	300
12110	300
12125	300
12138	300
12159	300
12165	300
12174	200
12187	150
12210	300
12219	300
12242	300
12253	300
12274	200
12287	150
12310	300
12310	300
12312	300
12320	300
12354	300
12374	200
12387	150
12410	300
12421	300
12461	300
12472	300
12474	500
12487	150
12488	300
12490	300
12510	300
12516	300
12524	300
12574	200
12587	150
12609	300
12610	300
12672	300
12674	200
12676	300
12680	300
12687	400
12710	600
12720	300
12723	300
12744	300
12747	300
12772	300
12774	200
12787	150
12806	300
12810	300
12874	200
12883	300
12887	150
12910	300
12916	300
12929	300
12959	300
12974	200
12987	150

DERTIEN DUIZEND

13010	300
13034	300
13058	300
13074	200
13087	150
13092	300
13108	300
13110	300
13138	300
13161	300
13162	1000
13172	300
13174	200
13187	150
13195	300
13208	300
13210	300
13252	300
13274	200
13287	150
13310	300
13325	300
13369	300
13374	200
13387	150
13388	300
13405	300
13410	300
13431	300
13474	500
13487	150
13509	300
13510	300
13546	300
13574	200
13587	150
13610	300
13625	300
13653	300
13663	300
13674	200
13687	750
13706	300
13710	600
13714	300
13763	300
13774	200
13780	300
13787	150
13794	300
13799	300
13810	300
13853	300
13874	200
13887	150
13910	300
13935	300
13939	300
13974	200
13987	150

VERTIEN DUIZEND

14010	300
14032	300
14037	300
14042	300
14045	300
14046	300
********** PRIJS JACKPOT **********	
14052	100000
**********	
14071	300
14074	200
14078	300
14087	150
14096	300
14097	300
14110	300
14150	300
14174	200
14187	150
14210	300
14214	300
14259	300
14274	200
14287	150
14310	300
14325	300
14365	300
14371	300
14374	200
14379	300
14382	300
14385	300
14387	150
14410	300
14429	300
14474	500
14476	300
14487	150
14504	1000
14510	300
14524	300
14539	300
14562	300
14574	200
14587	150
14610	300
14611	300
14674	200
14680	300
14687	400
14688	300
14710	600
14716	300
14774	200
14787	150
14810	300
14814	300
14833	300
14865	300
14868	300
14873	300
14874	200
14887	150
14903	300
14909	300
14910	300
14971	300
14973	300
14974	200
14978	300
14987	150

VIJFTIEN DUIZEND

15007	300
15010	300
15012	300
15059	300
15074	200
15087	150
15094	300
15097	300
15106	300
15110	300
15126	300
15172	300
15174	200
15187	150
15210	300
15244	300
15274	200
15276	300
15287	150
15299	300
15310	300
15340	300
15351	300
15362	300
15374	200
15387	150
15410	300
15474	500
15487	150
15493	300
15510	300
15545	300
15554	300
15560	300
15574	200
15587	150
15591	300
15610	300
15614	300
15654	300
15674	200
15687	400
15697	750
15710	600
15712	300
15713	300
15715	300
15725	300
15745	300
15770	300
15774	200
15787	150
15810	300
15853	300
15874	200
15887	150
15910	300
15919	300
15926	300
15971	300
15974	200
15974	300
15987	150

ZESTIEN DUIZEND

16003	300
16010	300
16011	300
16024	300
16032	300
16074	200
16087	150
16095	300
16110	300
16136	300
16140	300
16152	300
16154	300
16159	300
16174	200
16187	150
16187	300
16210	300
16226	300
16260	300
16269	300
16274	200
16287	150
16310	300
16310	300
16320	300
16328	300
16374	200
16377	300
16387	150
16410	300
16416	300
16466	300
16474	500
16483	300
16487	150
16510	300
16520	300
16574	200
16583	300
16587	150
16610	300
16626	300
16631	300
16655	300
16667	300
16674	200
16687	400
16710	600
16730	300
16768	300
16774	200
16780	300
16783	300
16787	150
16810	300
16874	200
16882	300
16887	150
16910	300
16960	300
16974	200
16979	300
16987	150
16994	300

ZEVENTIEN DUIZEND

17010	300
17055	300
17069	300
17074	200
17087	150
17091	300
17106	1000
17110	300
17139	300
17161	300
17174	200
17181	300
17187	150
17210	300
17212	300
17225	300
17245	300
17260	300
17272	300
17274	200
17285	300
17287	150
17310	300
17316	300
17328	300
17357	300
17361	300
17374	200
17385	300
17387	150
17397	300
17402	300
17408	300
17410	300
17423	300
17428	300
17463	300
17473	300
17474	500
17487	150
17510	300
17574	200
17587	150
17588	300
17601	300
17610	300
17635	300
17643	300
17674	200
17687	400
17700	300
********** 1STE PRIJS **********	
17709	4500
17710	500000
17711	4500
**********	
17712	300
17774	200
17787	150
17790	300
17802	300
17807	300
17810	300
17811	300
17827	300
17834	300
17847	300
17874	200
17887	150
17894	300
17904	300
17910	300
17911	300
17920	300
17974	200
17987	150

ACHTIEN DUIZEND

18003	300
18009	300
18010	300
18037	300
18045	300
18074	300
18074	200
18087	150
18089	300
18102	300
18110	300
18116	300
18127	300
18159	300
18174	200
18187	150
18210	300
18232	300
18253	300
18255	300
18261	300
18271	300
18274	200
18287	150
18306	300
18308	300
18310	300
18342	300
18374	200
18387	150
18410	300
18447	300
18461	300
18467	300
18474	500
18487	150
18505	300
18510	300
18522	300
18528	300
18531	300
18574	200
18587	150
18608	300
18610	300
18611	300
18641	300
18674	200
18687	400
18710	600
18714	300
18730	300
18733	300
18774	200
18780	300
18787	150
18810	300
18850	300
18857	300
18864	300
18874	200
18887	150
18896	300
18903	300
18910	300
18957	300
18974	200
18987	150

NEGENTIEN DUIZEND

19009	300
19010	300
19025	300
19069	300
19074	200
19087	150
19088	300
19093	300
19110	300
19119	300
19166	300
19174	200
19174	300
19187	150
19210	300
19218	1000
19260	300
19274	200
19287	150
19310	300
19315	300
19328	300
19352	300
19374	200
19383	300
19387	150
19410	300
19474	500
19487	150
19510	300
19534	300
19557	300
19560	300
19574	200
19583	300
19587	150
19587	300
19596	300
19610	300
19630	300
19634	300
19666	300
19674	200
19687	400
19689	300
19691	300
19710	600
19746	300
19749	300
19770	300
19774	200
19781	300
19787	150
19790	300
19810	300
19816	300
19823	300
19829	300
19833	300
19852	300
19874	200
19887	150
19902	300
19910	300
19911	300
19923	300
19926	300
19964	300
19974	200
19987	150
19987	300
19993	300

TWINTIG DUIZEND

20010	300
20018	300
20035	300
20074	200
20085	300
20087	150
20104	300
20110	300
20128	300
20174	200
20187	150
20210	300
20216	300
20230	300
20274	200
20275	300
20287	150
20310	300
20329	300
20331	300
20374	200
20387	150
20393	300
20406	300
20410	300
20431	300
20437	300
20441	300
20474	500
20487	150
20487	300
20495	300
20500	300
20510	300
20574	200
20577	300
20587	150
20587	300
20605	300
20610	300
20628	300
20669	300
20670	300
20671	300
20674	200
20687	400
20710	600
20738	300
20774	200
20787	150
20806	300
20810	300
20816	300
20820	300
20874	200
20887	150
20910	300
20911	300
20946	300
20974	200
20981	300
20987	150
20994	300

EEN EN TWINTIG DUIZEND

21006	300
21010	300
21016	300
21026	300
21032	300
21074	200
21087	150
21110	300
21122	300
21171	300
21174	200
21187	150
21201	300
21210	300
21238	300
21242	300
21249	300
21274	200
21287	150
21306	300
21307	300
21310	300
21332	300
21344	300
21347	300
21348	300
21349	300
21356	300
21369	300
21374	200
21381	300
21387	150
21409	300
21410	300
21411	300
21432	300
21474	1000
21475	300
21487	150
21493	300
21510	300
21553	300
21571	300
21574	200
21587	150
21610	300
21649	300
21653	300
21668	300
21674	200
21687	400
21710	600
21745	300
21774	200
21774	300
21787	150
21810	300
21856	300
21874	200
21887	150
21910	300
21911	300
21933	300
21936	300
21949	300
21954	300
21974	200
21987	150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND

22010	300
22037	300
22072	300
22073	300
22074	200
22087	150
22109	300
22110	300
22133	300
22164	300
22174	200
22178	300
22179	300
22183	300
22187	150
22200	300
22210	300
22227	300
22242	300
22258	300
22274	200
22287	150
22310	300
22339	300
22361	300
22374	200
22377	300
22378	300
22387	150
22410	300
22425	300
22431	300
22474	500
22487	150
22491	300
22510	300
22574	200
22587	150
22594	300
22610	300
22612	300
22626	300
22657	300
22670	300
22674	200
22674	300
22687	400
22708	300
22709	300
22710	600
22726	300
22774	200
22787	150
22810	300
22823	300
22831	300
22874	200
22882	300
22887	150
22897	300
22900	300
22910	300
22918	300
22935	300
22956	300
22974	200
22980	300
22987	150
22998	300
22999	300

DRIE EN TWINTIG DUIZEND

23004	750
23010	300
23071	300
23074	200
23087	150
23092	300
23110	300
23136	300
23137	300
23174	200
23178	300
23187	150
23192	300
23210	300
23227	300
23273	300
23274	200
23284	300
23287	150
23296	300
23310	300
23325	300
23362	300
23374	200
23387	150
23410	300
23411	300
23474	500
23486	300
23487	150
23501	300
23510	300
23518	300
23542	300
23548	300
23574	200
23587	150
23610	300
23625	300
23674	200
********** 3DE PRIJS **********	
23686	2000
23687	40000
23688	2000
**********	
23700	300
23710	600
23771	300
23774	200
23786	300
23787	150
23795	300
23800	300
23810	300
23817	300
23840	300
23874	200
23887	150
23910	300
23919	300
23921	300
23922	300
23940	300
23951	300
23959	300
23964	300
23974	200
23987	150

VIER EN TWINTIG DUIZEND

24010	300
24074	200
24087	150
24110	300
24116	300
24174	200
24187	150
24210	300
24274	200
24287	150
24289	300
24299	300
24310	300
24314	300
24320	300
24341	300
24342	300
24348	300
24374	200
24387	150
24391	300
24410	300
24437	300
24440	300
24446	300
24474	500
24487	150
24508	300
24510	300
24511	300
24513	300
24522	300
24573	300
24574	200
24587	150
24602	300
24610	300
24674	200
24674	300
24687	400
24700	300
24710	600
24752	300
24774	200
24787	150
24806	300
24810	300
24839	300
24874	200
24882	300
24887	150
24910	300
24937	300
24972	300
24974	200
24987	150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND

25010	300
25053	300
25074	200
25087	150
25090	300
25094	300
25105	300
25110	300
25143	300
25168	300
25174	200
25187	150
25210	300
25217	300
25229	300
25247	300
25254	300
25274	200
25287	150
25297	300
25310	300
25319	300
25374	200
25387	150
25403	300
25404	300
25410	300
25412	1000
25435	300
25446	300
25457	300
25460	300
25465	300
25474	500
25487	150
25505	300
25510	300
25561	300
25574	200
25587	150
25595	300
25600	300
25610	300
25613	300
25639	300
25661	300
25674	200
25676	300
25687	400
25710	600
25715	300
25773	300
25774	200
25787	150
25810	300
25823	300
25846	300
25873	300
25874	200
25880	300
25887	150
25888	300
25891	300
25894	300
25896	300
25901	300
25906	300
25910	300
25914	300
25931	300
25939	300
25974	200
25987	150
25992	300

ZES EN TWINTIG DUIZEND

26008	300
26010	300
26015	300
26030	300
26040	300
26074	200
26074	300
26087	150
26090	300
26096	300
26105	300
26110	300
26130	300
26141	300
26156	300
26174	200
26187	150
26210	300
26274	200
26287	150
26289	300
26310	300
26339	300
26374	200
26387	150
26404	300
26410	300
26474	500
26483	300
26487	150
26508	300
26510	300
26515	300
26574	200
26577	300
26587	150
26608	300
26610	300
26645	300
26674	200
26680	300
26687	400
26694	300
26695	300
26703	300
26710	600
26764	300
26774	200
26787	150
26810	300
26815	300
26874	200
26879	300
26887	150
26891	300
26893	300
26910	300
26922	300
26931	300
26974	200
26974	300
26985	300
26987	150
26994	300

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND

27010	300
27072	300
27074	200
27087	150
27110	300
27174	200
27187	150
27210	300
27223	300
27274	200
27287	150
27296	300
27303	300
27310	300
27324	300
27329	300
27374	200
27387	150
27410	300
27417	300
27446	300
27474	500
27487	150
27510	300
27527	300
27551	300
27574	200
27587	150
27610	300
27674	200
27687	400
27710	1500
27720	300
27774	200
27787	150
27806	300
27810	300
27810	300
27817	300
27826	300
27836	300
27852	300
27862	300
27865	300
27874	200
27887	150
27888	300
27910	300
27939	300
27947	300
27964	300
27974	200
27974	300
27987	150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND

28010	300
28038	300
28074	200
28087	150
28088	300
28095	300
28110	300
28118	300
28143	300
28174	200
28187	150
28208	300
28210	300
28214	300
28244	300
28257	300
28274	200
28287	150
28310	300
28318	300
28332	300
28374	200
28387	150
28410	300
28420	300
28471	300
28474	500
28487	150
28510	300
28546	300
28574	200
28582	300
28587	150
28607	300
28610	300
28674	200
28676	300
28687	400
28697	300
28710	600
28725	300
28730	300
28774	200
28787	150
28810	300
28817	300
28874	300
28874	200
28883	300
28887	150
28895	300
28910	300
28974	200
28982	300
28987	150
28991	300

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND

29010	300
29055	300
29056	300
29059	300
29074	200
29076	300
29087	150
29110	300
29115	300
29135	300
29174	200
29187	150
29188	300
29206	300
29210	300
29214	300
29217	300
29250	1000
29274	200
29287	150
29295	300
29310	300
29337	300
29358	300
29362	300
29374	200
29387	150
29395	300
29400	300
29404	300
29410	300
29440	300
29448	300
29465	1000
29474	500
29482	300
29487	150
29502	300
29505	750
29506	300
29510	300
29574	200
29575	300
29587	150
29610	300
29633	300
29662	300
29674	200
29687	400
29696	300
29707	300
29710	600
29719	300
29731	300
29739	300
29766	300
29774	200
29777	300
29787	150
29795	300
29798	300
29800	300
29810	300
29825	300
29830	300
29867	300
29868	300
29874	200
29887	150
29910	300
29918	300
29924	300
29931	300
29974	200
29979	300
29985	300
29987	150

DERTIG DUIZEND

30010	300
30073	300
30074	200
30077	300
30087	150
30087	300
30108	300
30110	300
30125	300
30155	300
30158	300
30172	300
30174	200
30182	300
30187	150
30204	300
30210	300
30210	750
30230	300
30274	200
30287	150
30291	300
30295	300
30310	300
30350	300
30370	300
30374	200
30374	300
30387	150
30410	300
30422	300
30474	500
30487	150
30509	300
30510	300
30567	300
30574	200
30587	150
30610	300
30654	300
30674	200
30676	300
30687	400
30690	300
30706	300
30710	600
30774	200
30787	150
30810	300
30845	300
30873	300
30874	200
30878	300
30882	300
30887	150
30910	300
30934	300
30970	300
30974	200
30987	150

EEN EN DERTIG DUIZEND

31005	1000
31009	300
31010	300
31023	300
31059	300
31074	200
31078	300
31086	300
31087	150
31092	300
31110	300
31154	300
31174	200
31180	300
31184	300
31185	300
31187	150
31197	300
31210	300
31274	200
31287	150
31289	300
31299	300
31310	300
31325	300
31340	300
31341	300
31374	200
31384	300
31387	150
31398	300
31410	300
31411	300
31458	300
31474	1000
31486	300
31487	150
31510	300
31560	300
31568	300
31574	200
31584	300
31587	150
31610	300
31612	300
31619	300
31674	200
31674	300
31687	400
31710	600
31738	300
31774	200
31782	300
31787	150
31793	300
31794	300
31810	300
31826	300
31852	300
31874	200
31882	300
31887	150
31888	300
31910	300
31910	300
31923	300
31954	300
31974	200
31981	300
31986	300
31987	150

TWEE EN DERTIG DUIZEND

32010	300
32074	200
32082	750
32085	300
32087	150
32093	300
32110	300
32174	200
32178	300
32187	150
32210	300
32215	300
32274	200
32274	300
32287	150
32294	300
32295	300
32303	300
32310	300
32346	300
32347	300
32374	200
32387	150
32410	300
32410	300
32419	300
32430	300
32451	300
32459	300
32460	300
32474	500
32487	150
32503	300
32504	300
32510	300
32573	300
32574	200
32587	150
32610	300
32655	300
32674	200
32675	300
32677	300
32687	400
32699	300
32708	300
32710	600
32711	300
32729	300
32740	300
32774	200
32787	150
32795	300
32810	300
32832	300
32874	200
32880	300
32887	150
32904	300
32910	300
32929	300
32962	300
32974	200
32987	150

DRIE EN DERTIG DUIZEND

33010	300
33012	300
33049	300
33072	300
33074	200
33087	150
33099	300
33110	300
33117	300
33144	300
33174	200
33187	150
33203	300
33210	300
33274	200
33287	150
33296	300
33310	300
33329	300
33339	300
33374	200
33387	150
33410	300
33444	300
33474	500
33487	150
33495	300
33510	300
33574	200
33587	150
33594	300
33610	300
33614	300
33616	300
33657	300
33674	200
33686	300
33687	750
33710	600
33749	1000
33752	300
33774	200
33776	300
33787	150
33797	300
33810	300
33853	300
33874	200
33877	300
33878	300
33887	150
33887	300
33893	300
33896	300
33910	300
33918	300
33923	300
33924	1000
33947	300
33952	300
33973	750
33974	200
33987	150

VIER EN DERTIG DUIZEND

34005	300
34010	300
34012	300
34019	300
34026	300
34056	300
34059	300
34074	200
34087	150
34087	300
34090	300
34100	300
34110	300
34143	300
34146	300
34155	300
34174	200
34187	150
34202	300
34210	300
34250	300
34255	300
34274	200
34287	150
34310	300
34369	300
34374	200
34387	150
34398	300
34410	300
34414	300
34424	300
34474	500
34487	150
34510	300
34530	300
34537	300
34574	200
34587	150
34610	300
34610	300
34674	200
34677	300
34687	400
34689	300
34710	600
34722	300
34774	200
34787	150
34810	300
34811	300
34812	300
34819	300
34845	300
34874	200
34876	300
34877	300
34887	150
34888	300
34897	300
34908	300
34910	300
34974	200
34978	300
34987	150

8ste trekking op donderdag 9 april 2009
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de Direkteur van de Landsloterij,

De Direkteur van de Landsloterij,

Humphrey R.E. Genaro

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
17709	4.500	11473	3.000	23686	2.000
17710	**500.000**	**11474**	**80.000**	**23687**	**40.000**
17711	4.500	11475	3.000	23688	2.000

JACKPOT
14052
100.000

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 Continu (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784

San Nicolas : 8.30 - 16.00 Continu (maandag t/m vrijdag)
(op trekkingsdagen gesloten)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
: 8 tot 11 uur voormiddag
: 1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30 (op trekkingsdagen gesloten)
Tel: 05424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 05522586

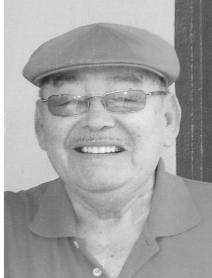
ST. EUSTATIUS : 0318-2236
0318-2640 FAX
0318-4051

www.landsloterij.org

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Tata eterno, nos ta ofrese Bo Kurpa y Sanger,
Alma y Dibinidat di bo Yiu bienstima, Nos Señor y Salbador Hesukristu.
Pa expiashon di nos mes pikanan y pikanan di henter mundo.

Den su bondat infinito Dios a jama bin kas ariba diasabra di Alelujah y pa 3'or di atardi



Juan Enrique Kock

"Juancho"

*10 mei 1926 † 11 april 2009.
Pa su sernan stima: Papa – Papa Juancho- Papa Kock- Juan y Omo Juan.
Condecora cu Zilveren medaille in de Orde van Oranje Nassau.

Su esposa stima: Maria Eliza Kock-Frans

Su yiunan stima: Glenda y esposo Shon Pe Krozendijk.
Sydney "Said" y esposa Maria Magaly Kock-Ramirez na Punto Fijo.
Elgin y esposa Maria Kock-Middendorp.
Davy y esposa Marisela Kock-Fingal.
Michel Kock.
Mirla Kock y Edgar Lacle.

Su nieto y nietanan stima: Seever y Jessica, Dietwin y Merrily, Jose Enrique na Pto Fijo, Herby y Jelitza, Ryan y Johanna, Ethan y Richeline, Sigmund "Monty" y Dinah, Sigmara, Siguëlly, Cathy, Damaris, Davy-son, Richaline y 'Clayton, Mysherla y Amir.

Su bisanieto y nietanan stima: Keaneeh- Jaydeeh, Kea'Lah- Kyriah, Ly-Ann, Ayrton, Shavienne, Johendrah, Kyle, Kyan, Zhaylee, Kylie, Kylene, Kyron.

Su rumannan stima: Sr. Vdo. Pedrito Kock y famia, Sra Regina "Nina" y esposo Juan Ruiz y famia, Sra Aura Kock.

Su cuñanan stima: Sra Vda Cecilia Kock-Franken y famia, Sra Vda Johanna Kock-Tromp y famia. Sra Vda Aurora Jansen-Frans y famia.

Tur su sobrino y sobrinanan stima y nan famia na Aruba, Hulanda, Merca y Corsow. Sra Lourdes "Luchi" Maduro y famia, Sra Vda. Anna "Lollita" Illidge-Guerrero y yiunan, rumannan y nan famia.

Su suegro y suegranan: Sra. Vda Cleotilda Krozendijk y famia, Sr. Eugenio y sra Elba Ramirez na Punto Fijo, Sra Emerita Helder y famia, Sra Filomena Geerman y famia, Sr Ruben Fingal y famia, Sr. Elias y Lucia Lacle-Tromp y famia.

Tur su amigonan musico na Aruba, Corsow, Boneiro, Hulanda y Merca. Su amistadnan di S.V. Roma, SV Dakota, RCA/Arsenal, su ex-coleganan stima di Mc Donald's, y di Lago, su bon bisiñanan, ihanan, comer y compernan, primo y primanan, su bario stima Dakota y demas famia.
Ta keda invita pa asisti pa e acto di entiero cu lo tuma lugar Diaranzon, 15 di april 2009, pa 4'or di atardi. Tin ocashon pa condoleer y despedi di Juancho for di 12'or di merdia te 3'or y mei na Centro di Bario y Deporte Dakota. Despues e cortejo funebre lo sali pa Misa Birgen di Fatima Dakota caminda lo cuminsa di inmediato cu e ceremonia di despedida.
Despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Enbez di flor o krans lo tin un box disponibel pa un donashon pa Centro di Bario y Deporte Dakota.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,
Diamars, 14 di april 2009
For di 7'or te cu 9'or di anochi.

Bo ehempel di curashi
Bo kariño pa tur hende reparti
Esta dushi tanto recuerdo
Pa cual nos lo keda gradici.

Drumi dushi Papa!

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su esposa, yuinan nieto(a)nan, rumannan y demas famia kier a gradici cu di un of otro manera amustra nos nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero
di nos tata welo ruman y amigo stima:



Maximo Wolff

Tur cu a manda flor, krans , carchi, telegram anuncionan den corant, yamadanan telefonico di Aruba Curacao,Bonaire, Colombia, y Hulanda. Tambe un danki na Chalet Suise pa nan bonita donacion.

Un danki di curason pa Dr F. de Windt Dr Heimee, Dr Kelly
Na klasse 1 tur e zuster pa nan pasenchi y comprencion y dedicacion cu hopi amor a wordo duna, y tambe na voedingsassitenten nan.
Bubali sport Club.
Y na Aurora Funeral home pa nan bon servicio.

Alavez nos ta invita tur famia, bisina y conocirnan pa tres santo sacrificio di misa ariba:
14 April 2009 pa 5:00 di atardi na na misa Kapel di Alto Vista
15 April 2009 pa 6:00 di atardi na misa Santa Ana
17 April 2009 pa 6:00 di atardi na misa Santa Ana
y despeus di misa (17 April 2009) nos lo resa un rosario na cas Boylestraat 4, pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia ta altamente aprecia

Oracion al espirito santo

Espirito santo tu que me aclaras todo que ilunina todos los caminos para que al conoce mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo
Yo quiero en este carta dialogo agradecerte por todo y con firmar que nunca qyuiero separarme de ti ilucion material
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria por tu misericordia para conmigo y los mios amen.
Rece durante 3 dia hacer la peticion despues de los 3 dia
Publicar en una
Lo recibe la gracia

BON DIA Aruba

E bario di Dakota ta di luto

Recordando e Gran Tumbero sr. Juancho Kock, den feliz memoria





DAKOTA- Diasabra ultimo a drenta e tristo noticia cu e gran tumbero y musico Arubano, sr. Juancho Kock a bay laga nos. Awe nos kier a publica e biografia di sr. Juan Kock mihor conoci como Juancho, un persona cu sigur sigur a contribui grandemente cu e musica, cultura y deporte di Aruba.

Juan Enrique Kock a sali di un famia humilde. En total e tin diezun ruman di cual actualmente tres ta na bida. For di chiquito caba su anhelo y pasion pa musica tabata grandi. Juancho Kock a cuminsa canta na edad di 15 aña y a mantene esaki te cu su 79 aña, pues en total 64 aña. Esaki ta encera cu henter su bida e la dedica na musica como pasion y hobby pasobra Juancho su trabou mes tabata na LAGO caminda ela traha pa 35 aña largo y despues na MC Donald's pa 19 aña unda cu semper el a percura pa tur respondi wordo haci y tur hende yega nan cas sano y salvo.

E motibo cu e la stop di canta y traha tabatatin dihaberprincipalmente cu su salud. Juancho mester a biba un bida mas trankil, pero esey no kiermen cu e no tabata pone su mes al tanto di musica y su deportenan preferi manera baseball y futbol tanto nacional como internacional. Pa loke ta trata futbol internacional nos mester menciona cu Juancho tabata un fanatico ferviente di e equipo di Brazil, e no por a stop di papia di e canarinan gel.

Semper tabata tin diferente hoben studiante cu ta bin busca informacion pa proyectonan di scol y Juancho semper tabata dispuesto pa yuda cu su conocemento amplio di musica di Aruba. Den su bida musical, Juancho a forma parti di hopi conhunto na unda e tabata integrante y cantante estelar, pa menciona algun nos tin Caribbean Boys, Lucky Strike, Rey De Copa, Viceroy, Ecos del Caribe, Sensacion Musical, Vibracion 74, Grasshopper , e ultimo añanan Juancho Kock a milita den Swinging Boys. Un di e prome conhuntonan cu el a forma parti di dje tabata "Conhunto RCA", hunto cu Jan Fluit, rumannan Horacio Franken, rumannan Martin Bislick, entre otro. Juancho semper y desde hoben a canta su boleronan, son montuno y tumba. Nan tabata toca na tur baile y picnic cu RCA tabata organisa pa su miembronan den nan prome clubhuis.

Desde hopi hoben Juancho tabata un tremendo futbolista den RCA/ Arsenal hunto cu baluartenan Gabriel Kelly, Benny Vingal, Efe Bikker, rumannan Fenchi y Juchi Jansen y hopi otro. Hungando pa e equipo di Arsenal el a conoce su sra. esposa cu e tempo ey a hunga korfbal den e team di Arsenal y desde e tempo ey nan a bira inseparabel, caminda nan a keda pa mas di 60 aña casa.

Despues di Arsenal, Juancho a milita den Club Deportivo Dakota, SV Roma y Juventud Millonario, na unda el a hunga e futbol den e posicion di alero drechi. Ora cu Juancho a stop di hunga bala, semper el a asisti na casi tur wega di futbol tempo ey di Dakota y Roma, hunto cune no tabata falta su querida señora Maria. Por a corda con hopi cuminda y snacks dushi a ser prepara na cas di Juancho e tempo ey, pa tur por a saborea na Centro di Bario Dakota, sigur despues di un wega final di Dakota of Roma.





E bario di Dakota ta di luto

Recordando e Gran Tumbero sr. Juancho Kock, den feliz memoria









Cu e equipo veterano di SV Roma di Dakota, Juancho y Maria a biaha pa Hulanda, na unda Roma a participa na un torneo internacional di futbol. Si tabata tin un equipo faborito y preferi pa Juancho, esaki sigur tabata e equipo di Roma, cu un elenco futbolistico stima pa Juancho (e nombernan ta mucho hopi pa menciona). Cada wega cu Roma hunga, Juancho y Maria tabata tey.

Pa loke ta su merito y reconocimentonan, esakinan ta numeroso, pero esun cu mas a resalta ta e nombracion di su propio caya. Na aña 2004, Gobierno di Aruba a duna Juancho Kock un merito cultural y musical, na unda a nombra e caya unda e la biba den Dakota pa hopi aña, esta Karawarastraat na su nomber. E caya a haya e nomber di "Caya Juancho Kock, Gran Tumbero", esaki sigur tabata un honor grandi. Pa su actividadnan deportivo/ cultural, Juancho Kock a wordo condecora pa Su Mahestad La Reina na april 1975 den Orde Van Oranje Nassau cu Zilveren Medaille. Desde comienzo di Carnaval, Juancho a participa na e festival di tumba pa hopi aña, aki el a sa na conquista e Corona como Rey di Tumba pa 8 biaha, un record cu te ainda ta existente. No ta pornada nan ta yame e Tata di Tumba na Aruba. Su prome tumba, el a gana na aña 1973, cu e hiba e titulo "Muchanan", su siguiente aña na 1974, tambe Juancho, a keda corona como rey di tumba, e titulo di su tumba tabata "Zorg pa bo haci'e".

Na final di añanan 70 y den comienzo di añanan 80, Juancho Kock a logra conquista e corona como Rey di Tumba, tres aña consecutivo, esaki na aña 1979 cu "Duro Duro", na 1980 cu "Hey Ban Haci un Cos" y na 1981 cu "Pronkiele". Na aña 1984, Juancho a bolbe bira ganador cu su tumba "Ban Cune". Na 1987, Juancho a bini bon y a logra conquista corona cu su tumba "Mas Aplauso". E ultimo tumba cu Juancho a triunfa cune tabata na aña 1989 cu a hiba e titulo "Un Biaha Mas".

Mester remarca cu na aña 1997, Juancho a participa pa di ultimo biaha na un Festival di Tumba, na unda cu el a sa na logra un segundo puesto cu su tumba titula "Punta Dede riba Dje". Na aña 1982, Stihting Arubaanse Carnaval a dedica e Festival di Tumba na sr. Juancho Kock, esaki como muestra di gratitud pa loke el a haci pa e carnaval di Aruba y muy en especial, e Festival di Tumba.

Ta bon pa menciona cu Juancho su tumbanan a ser composita pa algun tremendo compositor di tumba na Aruba manera Casin Giel, Eddy Bennett, Federico Martis y otronan. No ta solamente tumba Juancho a canta, pero bolero y mariachi tambe tabata den su habilidad musical, varios biaha el a participa na festivalnan di bolero y mariachi. Por ultimo nos tin cu bisa cu Juancho a sirbi 3 aña den Arubaanse Schutterij na un edad bastante hoben, esta 19 aña.

Esakinan tur ta djis un parti chikito pa loke ta e biografia di sr. Juancho Kock, den feliz memoria. Nos tin sigur cu lo tin hopi mas persona cu recuerdonan bunita di Juancho Kock, un homber chikito, simpel y semper cu un sonrisa grandi riba su cara.

Esaki a hacie cu awe, e tabata masha keri cerca tur cu a conoce, specialmente den su Bario di Dakota. Juancho, Aruba henter lo haya bo falta. Cu Juancho Kock sosega na Paz!

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosegá
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

A fallece Inesperadamente na edad di 70 anja
Mi casa, Nos tata, Nos papai stima:



Daniel Atanacio Everon

* 03-001-1939 † 04-04-2009
Mihor conoci como Nachi of Mo Nachi
Ex Trahado di Aruba Gas, Star Cleaning,
I bendedo di Gordura

Na Nomber di su Esposa:
Maria Efrani Everon Santana

Na Nomber di su yui nan:
Elvia y Franco Cruz- Everon Y Yuinan
Erica y Harold Sam- Everon Y Yuinan
Anthony y Myrlanda Everon- Henriquez Y Yuinan
David y Mariela Everon-Lacle Y Yui

Mescos un Yui:
Roxana Kelly

Na nomber di su nieto y nieta nan:
Izaira Cruz Y Franklin Curiel na Hulanda,
Luwen Sam Y Tom Ruiz na Hulanda,
Ricky Sam Y Ying Ying Zeng Na Hulanda,
Zamphier Cruz, Franzgherrie Cruz,
Jenricson Sam, Tai Sam,
Eugene Everon, Gavin Everon, Nathan Everon, Anisha Everon,
Dairon Everon.

Stima mescos cu nieto :
Raimier y Keano

Bisanieto y bisanieta:
Dwayne Ethan Curiel,
Anne- Mae Eva Curiel.

Su Rumanan:
Remacla I Hendrick Croes – Everon y Famia,
Sira I Eloy Dania- Everon Y Famia,
Diana y Yui Johnny Everon Na Hulanda,
Taly I Carmita Everon- Tromp Y Famia,
† Beltran Everon y famia
† Mary Werleman- Everon y famia

Su Cuñanan:
Filomena Kelly Y Yuinan Na Corsow,
Gloria Rosario Y Famia,
† Oncha Everon y Famia.

Su Swanan:
Chico Koolman,
Boy Seferina Na Corsow,
Cola Santana Na Corsow,
Pepe Santana,
Chito Kelly,
Hendrick Croes,
Eloy Dania,
Nady Werleman.

Bon Amigo nan di cas:
Violeta I Poi Wester Y Famia
Na Nomber di:
Subrino y Subrinanan, Ihanan, Primo y Primanan, Comer y Compernan
Tur Bisiñanan tur su amigo I amiganan demas Famia: Everon, Santana, Cruz, Sam, Henriquez, Lacle, Kelly, Koolman, Curiel, Ruiz, Croes, Dania, Werleman, Rafini, Vrolijk, Dirksz, Figaroa, Tromp, Rosario, Ridderstap, Hoek, Felten, Boekhoudt, King, Paulina, El Foris, Wester, Cornes, Maduro, Kock
Wever, Martijn, Bernabela, Bikker y Riveros.
Nos Disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun Famia.
Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 14 April 2009 , na Misa Sta. Filomena na Paradera. Restonan mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na misa, despues saliendo pa Santana catolico na Paradera.
Adres pa Condolencia Piedra Plat 105c
7or pa 9or pm.







Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia **D.K.**

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1



Macario Loopstok

Mihor conoci como "Maca"
Ex trahado di WEB
Na edad di 75 aña

Na nomber di su señora: Flavia Kock

Yiunan: Abi y famia na Hulanda
Gilma y Michael y famia
Esmeralda y Roberto y famia

Yiunan di criansa: Prisca y Gerald y famia
Lucien y Sharisa y famia

Nietonan: Lorddavico, Egbert, Sujenne, Suzienne, Suqienne

Nietonan di criansa: Priscilla, Michenu, Lithza, Idol, Josianna, Eugenne y Jaten

Nomber di su rumannan: Vda Betty Kelly y famia
Dora y Ruben y famia
Vda Rosa Helder y famia
Vda Ali Maduro y famia
† Tina Maduro y famia
Manuel
Lidia y Niki y famia
Gabriel y famia
Tony y Cony y famia
Diana y Milton
Nemencio y Eli
† Nicolaas

Demas famia: Loopstok, Kock, Tromp, Croes, Naar, Henriquez, Loefstop, Maduro, Rozenberg, Helder, Andrews, Winterdaal, Dirksz, Coste, Semeleer, Franken, Donata, Kelly y Jones.

Su ex trahadornan di WEB
Su amigo nan di Franklin Domino Team

Adres pa condolencia: Macubari straat # 29
7'or pa 9'or pm

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 16-04-2009, 2or pa 4'or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.
E restonan mortal ta reposa for 11'or na Aurora Funeral Home y despues di 2'or na Misa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Laga tur locual ta sperami ta bunita,
Laga cu tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita,
y laga esakinan termina den tur bunitesa."
Cado Weiver

Cu tristeza den nos curazon, famia Geerman-Croeze ta anuncia fayecimento di:



JOCELYN MELISSA GEERMAN –CROEZE
Mihor conoci como " Tanti Joyce"
*06-Juli 1972 † 11 April 2009

Esposo : Gregorio " Cupa" Geerman

Yiunan : Bryan y Dilan

Yiunan sin dolor : Maurice y Caroline

Mayornan : Joll y Nany Croeze-Maduro

Rumannan : Nanette
Alvin y Melody

Sobrinan : Alisha, Mitzy y Andriénne

Rumannan sin Dolor : Andy Franken
Riky Semeleer

Suegra : Sra, Vda, Petra Geerman-Angela

Swanan : Nai, Pina y famia
Loy, Ina y famia
Igo, Linda y famia

Cuñannan : Tina, Juan y famia
Chela, Marc y famia na San Martin
Vecca, Erwin y famia

Ihanan : Rewald, Ayshell, Jourenne, Andriénne, Kylyshee

Demas tanta y omanan, prima y primonan, comer y compernan, bisiñanan y conocirnan amiga y amigonan.

Tur alumno y ex-alumno di Goofy's Play Garden and Day Care Center, hunto cu leidsters: Samara, Jenny y Amal.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 16-04-2009 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz.
E restonan mortal lo ta reposa for di 9or pa 11or am na Misa, despues saliendo
Pa Santana Catolico na Sta. Cruz .

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diaranson 15-04-2009
7or pa 9or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Serca Dios mi alma ta na pas.
Ta di dje mi salbacion ta bini.
E so ta mi baranca y salbacion.
Mi forti,nunca mi lo tambalia.
Salmo 62:1-2

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayesimento di nos esposo, tata,welo,ruman,omo,primo y amigo stima.



Sr. Maximiano Jacobs

mihor conosi como Max
"Cayman" Tocador di steelband" trahador di flie"
na edad di 72 anja.

Na nomber di su Sra: Teresita Jacobs Dijkhoff
Mama: †Sra Pilonia Jacobs.
Tata: †Sr. Carlos Jacobs.

Na nomber di su yuinan.
Esmeralda 'Tanchi Esme" y Howard Tromp y famia.
Maria"Omaira" y Danilo Cruz y famia.
Francis Jacobs y Yuinan.
Mescos cu yuinan:
Sergio y Sayenne d' Abreu Ribeiro.

Su nieto(a)nan stima:
Richanella Tromp.
Shailing Jacobs.
Francella Jacobs.
Richelly Tromp.
Danimar Cruz na Hulanda
John Francis Jacobs.
Celiandra Jacobs.

Rumannan:
Nanita y †Nacho Marti Tromp y famia.
Shon Cai Jacobs Y Modesta Garcia y famia.
Tony y Deta Jacobs v/d Biezen y famia.
† Maria Jacobs y famia.
Basilio y Rosaria Jacobs de Windt
Caridad y Juan v/d Biezen y famia.
Remigio y Chila Jacobs Boekhoudt y famia.
Arinda y †Janjo Tromp,Jacobs y famia.
Angela y †Celsio Conquet,Jacobs y famia.
Ruben Jacobs y famia.

Swa y cunjanan:
†Novita y †Jan Brete y famia.
†Mai y Ika Dijkhoff, Petrochi y famia.
†Francisco y Teresita Dijkhoff, Sharbaai y famia.
Juan y Livia Dijkhoff y famia.
Ismael y Dorilia Dijkhoff Quant y famia.
†Genoveva y † Manuel d' Abrue Ribeiro, Dijkhoff y famia.
Thomas y Lucia Dijkhoff Boekhoudt y famia.

Omo y Tantanan:
Sobrino y sobrinanan..
Celia Werleman y Famia
Jerrel d'Abreu Ribeiro y yuinan
Su Iha : Frank Dijkhoff y famia.
Compernan y Comernan.
X- Coleganan di Aruba Ports Authority.
Amigonan di cas: Benito Tromp,Juan de Cuba y sra,Chis Tromp.
Su Bon amigonan, Mucho hopi pa menciona
Amigonan di Bubali Sport Club.
Amigonan di gruponan di steelband.

Demas famia: Jacobs, Dijkhoff, Tromp,Cruz, Klepper,Marti,Garcia,v/d Biezen, Boekhoudt,Conquet, Hieroms, Kelly Contreras,Zievenger,Brete,Petrochi,Scharbaay,Quant,d'Abreu Ribeiro,Wester,Lewis, Caton,Imperator,Kock,Rivero,Figaroa, Grigori, Croeze,Garcia, Quandus,Werleman,Henriquez,Martiena, Lee, Wong,Muscariello,Harms,Trimon y demas famia ta invita tur amigo, bisinja y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 15 di April, 2009 di 11:30 na Tanki Flip 20 A (cas di difunto), 12:45 na Bubali Sport Club y di 2or pa 4or na Misa Santa Anna na Noord despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.

Adres pa condolencia: Tanki Flip 20 A, Diahuebs april 09 pa Diamars 14- 2009 di 7 or pa 9 or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Life's race well run,
Life's work well done,
Life's victory won,
Now cometh rest. "
John Mills

WITH DEEP SYMPATHY WE ANNOUNCE THE DEATH OF:



ELIZABETH CHIN A KIEM CHEUNG - CHIN A LOI
BETTER KNOWN AS: "TANTE AKIEM" OR "AUNTIE"
11 JULY 1924 8 APRIL 2009

LEFT TO MOURN, ARE HER:

CHILDREN: MARCEL & MARGA CHEUNG-PETERSEN
DENISE & FRED JONKER- CHEUNG

GRANDCHILDREN: KIM
MARC
JOALLY
MARISSA

BROTHER IN LAW: FOOK SANG CHEUNG & FAMILY IN U.S.A.

NEPHEWS AND NIECES: WINSTON & URSULA AHLIP-LEJUEZ & FAMILY
THELMA AHLIP & FAMILY & EFRAIN BOEKHOUDT
WILMA & WALTHER TJON **PIAN** GI–AHLIP & FAMILY,
THE NETHERLANDS
MORRIS AHLIP & FAMILY, ST.MAARTEN
CLIFTON & GLORIA AHLIP-WINTERDAAL & FAMILY
SELMA AHLIP & FAMILY
TESSY AHLIP& FAMILY
BERYL & MIRTO NAVAS-CHIN A LOI & FAMILY
RUDOLPH & IRIS CHIN A LOI–PINEDO & FAMILY
AKJAUW & LUCAS CROES-**CHIN** A LOI & FAMIL
ALEIN & ROSENDO FARRO-CHIN A LOI & FAMILY
MARCIA & LORENZO FLORES-CHIN A LOI & FAMILY
ALAN & LORENZO NAVAS-CHIN A LOI & FAMILY
FAMILY CHIN A LOI & FAMILY IN SURINAM

BEST FRIEND: DETTA LEE KONG & FAMILY, SURINAM

CAREGIVERS: DEEPA BABOORAM
LENA WANG

OTHER RELATIVES, FRIENDS, ACQUAINTANCES AND ALL WE FORGOT TO MENTION.

THE BURIAL WILL TAKE PLACE ON WEDNESDAY APRIL 15, 2009, LEAVING THE ST.THERESITA CHURCH IN SAN NICOLAS FOR THE CATHOLIC CEMETARY IN SAN NICOLAS AT 11.00 AM.
THE BODY WIL BE LAID OUT FROM 9.00AM TO 10.30 AM

ADDRESS FOR CONDOLENCES: FUNERARIA ZEPP WEVER *(SAN NICOLAAS)*
BERNHARDSTRAAT 134
TUESDAY APRIL 14 2009
TIME:19.00-2100 HOUR

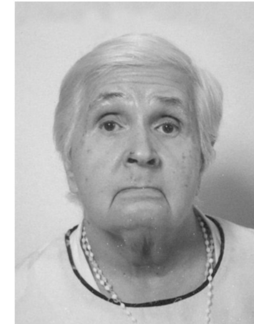
NO CONDOLEANCES AT HOME



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosegá.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.

A fayece cristianamente:



Maria Francisca Teresita Boekhoudt

Mihor conoci como: "Ika"

Na nomber di su:

Rumannan:
Teresita Sofia Eleticia Boekhoudt "juffrouw Fichi"Oslin Julian "Chin" y Editha Boekhoudt y famiaMario Emanuel "Nene" y Marijke Boekhoudt y famiaMarius Hubertus "Ibi" y Henny Boekhoudt y famia

Sobrino y sobrinanan: Julien, Brigitte, Michel, Oslin , Liria, Erwin, Miralda, Louis, Mark, Carmencita, Hobart, Georg.

Primo y primanan: Maryln, Vladimir, Marian, Miriam, Edita, Elka, Ruth,Esther, Rudy, Carlos, Filomena y Fifita.

Enfermero y enfermeranan, ayudantenan y compañenan di San Pedro Paviljoen afdeling Azalia.

Famia: Boekhoudt, Wild, Laclé, Wever, Somers, Kock, Maduro

Nos ta invita tur famia, conoci y bisiña pa e acto di entiero cu ta tuma lugar Diahuebs 16 di April 2009. Nos defunto lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi den Misa San Francisco na Playa y despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "San Pedro Paviljoen" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box desponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Lo ricibi bishita di condolencia: diaranson 15 di April
di 7'or pa 9'or di anochi
na Mementomori Funeral Home

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den tristeza nos a lubida un of otro famia.

BON DIA Aruba



" Señor ta mi luz y salbacion. "
Ps. 27:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Bartolo Quandt

mihor conoci como: "Luis of Shorry "
ex-schutter y ex-trahador di havendienst

Na nomber di su:

esposa:Nora Isabel Quandt-Alvarez

yiunan:Roberto Hoek y Florencia y famia
†Pedro Clavier Quandt y famia
†Luis Rufino Quandt y famia
Efrain (Coco) y Sonia Quandt-Gomez y famoa
Basilio (Chio) Cuan y famia
Isidoro (Jorge) Quandt y famia
Orlando Quandt y Jeanine Zijlstra y famia
Silvio (Pipi) Quandt y yiunan
Pablo Quandt y yiunan
Carlos Roberto y Yolanda Quandt-Henriquez y yiunan

ruman:Coleto Quandt y famia

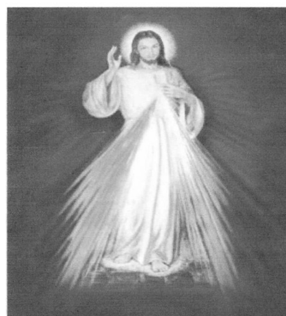
nieto y nietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, amigonan: Calito Quandt, Marciano Hoek, Dama Colina, Franklin Ranes, Rey Franken, Miguel Barerra, Edsel Reyes, Nel Maduro

famia: Quandt, Ridderstap, Alvarez, Hoek, Gomez, Henriquez, Zijlstra, Kemp, Smolders, Carti, Tromp, Brokke, Roos, Aparicio, Lopez, Kelkboom, Arends, Petroci, Arnegoces, de Cuba, Eman, Paula, Mateo, Maduro, Ras, Dirksz, Colina, Croes, Nadall, Palm, Willems, Forerro, Orman, Isena y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 15 di april 2009 pa 3:30 di atardi saliendo for di cas pa misa San Francisco despues pa santana catolico Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di diamars 14 di april 2009 pa 7'or di anochi na cas Avenido Alo Tromp 26

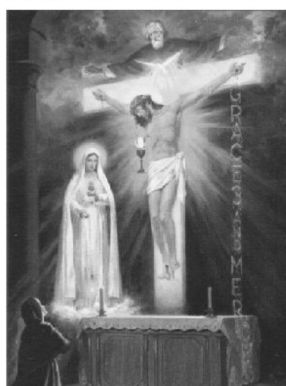
Adres pa condolencia: **Ave. Alo Tromp 26**



Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.









Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Maria Monica Geerman-Croes

mihor conoci como: " Maria "
4 mei 1933 - 10 april 2009

Na nomber di su:

esposo: Felis Geerman

yiunan: Irena y Douglas
Betico y Sharine
Sofia y Freddy
Rita
Rafi y Lisa
Vito y Dilia

nieta y nietonan: Gino y Jessica
Edsline
Garrick
Julienne
Crissy
Denny
Chris

bisanietanan: Anisia, Jennifer-Jayne y Alyssia

rumannan: Lucianita Pena y famia
Rosa Croes

su bon bisiñanan y amiganan

cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

Acto di entiero a tuma lugar dialuna 13 di april 2009 na santana catolico na Savaneta.

Alaves nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa ariba diahuebs 16, diabierna 17 y diasabra 18 di april 2009 tur pa 7'or di anochi na misa Sagrado Curazon di Jesus na Savaneta.

Adres di corespondencia : **Sabana Basora 31**
of irena16geer@hotmail.com



SAN MIGUEL ARCÁNGEL

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidades y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas.Amén.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Dankbetuiging

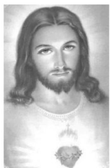
Nooit meer samen mijn lieverd.
Ik staar uit het raam en ik voel een vreselijk gemis,
En ik bedenk hoe betrekkelijk alles in het leven is.
Ik begin te neuriën om mijn triestheid te overwinnen.
In gedachten hoor ik iemand een liedvoor mij zingen.
Ik denk aan mijn geliefde van wie ik moest scheiden.
De enige die toen mijn verdriet kon wegpraten.
Die moest ik met pijn in mijn hart verlaten.
Wij zaten met zijn tweeën mooie plannen te beramen
Maar daar is het bij gebleven.
Wij kwamen nooit meer samen.

Voor de belangstelling en het medeleven welke wij mochten ontvangen tijdens het overlijden van mijn lieve echtgenoot, zorgvader, broer, oom en zwager:

Shantiepersad " Nohar " Ramautar

willen wij een ieder bedanken voor hun steun
een grote dank aan Rigina, Rudy Wester van B slachtoffer en Mevr. Simileer van Korpspolitie
Mementomori Funeral Home: Yolanda, Leo, Eugene
Voor het rituele akte door Maki Gir
Een dank gaat naar Magic FM, Real FM, 24 ora online.com
Van harte bedankt.

Letty Ramautar-Rasmijn en familie



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas
San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes





Saint Jude, Apostle of Christ pray for us.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki mi kier a gradici tur esnan cu a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Irena Germana de Leon-Rijke

Un danki special na Dr Jaime Falconie, Dr. Meelis, Dr. Dassen y su secretaria Theresa, enfermeranan Maria y Roosje di Luv-Tender Care, staf di Botica del Pueblo-receptuur, especialmente Mena Pourier, Antonia Croes y Reginaldo Rijke pa nan bon trato y carino. Tambe nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a comparti e dolor cu nos. Nos ta gradicii tambe esnan cu a manda flor, telegram y yamadanan.
Danki, boso tabata un sosten pa nos.

Nos kier a invita tur famia, amiga y conoci pa e sigiuente misanan:
diaranzon 15 di april 2009
diahuebs 16 di april 2009
diabierna 17 di April 2009 tur pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa, despues di ultimo misa lo reza un rosario na cas Perustraat 5.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Danki

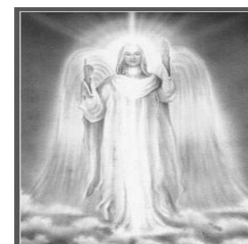
Na nomber di Ed de Leon y demas famia.

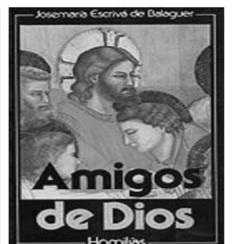
Grupo Carismaica **"Cristo ta Amor"** ta invita tur su fielnan pa adorashon di Santisima, Diahuebs 5 di Maart 2009 pa 6:30 di anochi na Kapel Cristo Sufriente na Madiki.
Prome cu adorashon lo tin e caminda di Cruz cu ta cuminsa pa 5:45 pm.
Hesus a bisa nos den Mateo: 16:24 si un hende kier sigui Mi e mester lubida su mes, hisa su cruz y sigui Mi



Saint Jude, Apostle of Christ pray for us.









Visser Holding Aruba N.V.

Ta anuncia fayecimento di

Sr. Antonio G.M. Rosel

Na bida tata di Sra. Mariska Farro-Rosel
Cahera na Botica Kibrahacha

Nos ta extende nos mas profundo condolencia y ta desea e famia hopi forza den e dianan dificil aki.





Dedica na nos tata
Carlos Arturo Bienvenido Martinus
8 april 2004 - 8 april 2009

Cuanto tempo a pasa, 5 aña.
Ainda e ta fresco den nos memoria e dia cu papi a laga los y bai sosega.
Riparabel ta cu ta net e aña aki cu papi ta bai cumpli 5 aña, cu nos mami stima a bai laga nos pa tambe bai sosega.
Lagrima nos ta deramando ainda, pero nos ta sinti cu porfin mami y papi ta hunto banda di e Rey maravilloso.
Orashon nos ta hasi tur dia silencioso.
Suplicando Papa Dios pa e yuda nos kita e dolor fastioso cu ainda no por kita for di nos curason doloroso.

Aunke papi no tei mas, nos sa cu Papi ta cuidanos, awor hunto cu mami.
Riba e dia di aki nos kier tog laga e tristesa un banda pa purba recorda.
Tur loke nos tata a regala nos durante cu e tawata na bida.
Un bon educación ela brinda nos.
Riba e bon caminda ela hiba nos.
Orando tur dia pa nos por tuma su ehempel mescos.

Bunita bida nos tata tawatatin
I hunto cu nos mama ela guia nos.
Estricto e tawata cu nos.
Nunca nos no por a sali nos so.
Valentia e tawatatin pa sali na nos defensa.
En berdad e tawata cuida un tiki dimas pa
Nada no pasa y nos jora malai.
I si un problema presenta, eynan e tawatata manera un pilar.
Di saca un man pa e guia ehemplar.
Oracion nos ta haci pa papi sosega na paz den brasa di nos maestro celestial.

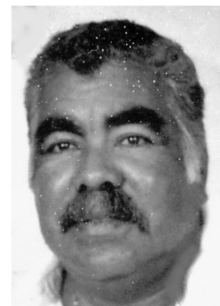
Danki papi pa a educa nos manera abo so tawata por hunto cu nos mami stima cu semper tawata banda dibo. Papi y mami, drumi dushi!

Bo yiunan: Carlito, Carla, Karina y Jane.
y nietonan stima.

Skirbi pa: Karina Barry-Martinus

"Esaki ta e mensahe cu nos a tende di Dios su Yiu: Dios ta luz y den Dje no tin ni un tiki skuridat." Juan 1: 5

Gradicido na Dios pa loke cu ela significa pa nos, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



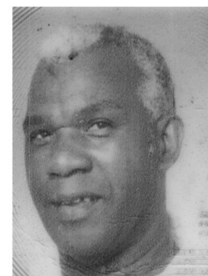
Sr. Benjamin John Angela

Mihor conoci como: "Toy of Toxel"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

"Señor ta mi wardador
Pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega"
Ps. 23 vers 1 y 2

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos ta partcicipa fayecimento di nos casa, tata, ruman stima:



Pascual Bailon Brono Pieter

mihor conoci como " Bruno"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Nos ta yuinan di Dios

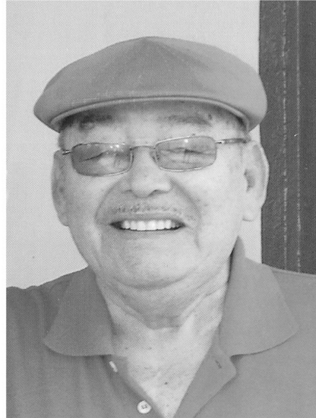
Bijbel ta siña nos:

Pordoná i lo bo ta pordoná

Esun ku venga lo sinti vengansa di Señor; Dios ta tene kuenta rigorosamente ku su pikanan. Pordoná bo próhimo tur malu ku e la hasi bo, e ora ei Dios lo pordoná bo, bo pikanan, si bo pidié. Ora un hende tin un otro na kurason, bo ta kere e por spera ku Dios lo dun'é bida I salu? Ora un hende no tin kompashon ku un hende meskos kuné, bo ta kere e por pidi Dios pordon pa su mes pikanan?

Sirag 28: 1-4

Juancho Kock Poesia RIP April 2009



JUANCHO KOCK A DUNA MAS DI LOKE EL A HANJA.....
SU LENSO BLANCO DI AMOR Y ALEGRIA LO SIGUI WAYA.......

Nos “Pechu geel cu preto” di Dakota bulando den tur libertad....
Juancho Kock rondona awor cu spiritualidad
Su canto lo sigui rezona na tur emisora aki na Aruba
Juancho Kock, un homber unico, conosi como e gran Rey di Tumba
Pa anjanan largo el a comparti su inspiracion, semper cla pa duna.....
Awor, su Tata Celestial a manda busca su “Pechu geel cu preto” favorito
Esun cu su rosea yen di forza pa a canta, canta y sigui canta....
Y cu awor ta laga Aruba cu un herencia musical di canticanan bibo...
Canticanan alegre cu mensahenan di amistad y amor
Amigo Juancho.......sigui briya, canta y bula den e reino di Senor .

Ruthy”Lady Ruth” Vrieswijk-Bergen.

****

ARUBA Y DAKOTA TA DI LUTO
CU AMOR PA JUANCHO KOCK

Cu bo a lanta y crese den e dushi bario di Dakota of no
Awe Aruba ta uni den un sintimento, den un curazon
Cu gradicimento na Dios pa cada bendicion
Duna na un yiu di tera cu si a usa y comparti di su don
Dios, cu a inspira Juancho Kock cu asina hopi briyo den su talento
Semper cu su sonrisa riba su cara, semper contento
Tumba trai tumba el a canta y hopi biaha ganador maximo
Danza, bolero y salsa canta cu su estilo yen di amor cu exito
Su petchi riba su cabes, su lenso blanco den su man
Awe Aruba ta despedi di un talentoso cantante y bon prohimo ruman
Un caballero jolly cu a duna bon ehempel y respet
Su hari dushi, su mesun ambiente agradabel y pret
Na su famianan y coleganan musico nos profundo palabranan di condolencia
Juancho awor bau halanan di su Creador yen di excelencia
Den nos curazon nos lo recordele atraves di un oracion
Y cu gusto y placer nos lo sigui disfruta di cada cancion
Cu Juancho a inspira y canta cu asina hopi energia di alegria !!
Danki Juancho, pa cada nota musical y cada palabra
sembra manera un dushi simia yen di harmonia
Un simia di amistad ofreci na Aruba dushi tera.....
Bo tawata y lo sigui ta un joya cantante di balor iniguala
Pesei nos ta pidi Dios na nomber di Hesus y nos ta confia y spera
Cu bo bida spiritual continua den alegria recompensa....
Ayanan, mas serca di Dje.....rondona pa angelnan eleva !

Ruthy”Lady Ruth” Vrieswijk-Bergen
Aruba, April 2009

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Diaranson 15 April lo tuma lugar e cremación di:

Ciro Octavio Irausquin (Tawa)
Officier in de orde van Oranje Nassau
Comandante en el orden del Libertador
Simon Bolivar

Na Curacao na Crematorio CREFONA
Industriepark Brievengat z/n





Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael pidiendo bo deseo mas dificil.
Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseonan.



Siempre que sentimos en nuestro corazón deseos de mejorar, de responder más generosamente al Señor, y buscamos una guía, un norte claro para nuestra existencia cristiana, el Espíritu Santo trae a nuestra memoria las palabras del Evangelio: conviene orar perseverantemente y no desfallecer. La oración es el fundamento de toda labor sobrenatural; con la oración somos omnipotentes y, si prescindiésemos de este recurso, no lograríamos nada.

Quisiera que hoy, en nuestra meditación, nos persuadiésemos definitivamente de la necesidad de disponernos a ser almas contemplativas, en medio de la calle, del trabajo, con una conversación continua con nuestro Dios, que no debe decaer a lo largo del día. Si pretendemos seguir lealmente los pasos del Maestro, ése es el único camino.

Amigos de Dios, "Vida de oración", 239

Volvamos nuestros ojos a Jesucristo, que es nuestro modelo, el espejo en el que debemos mirarnos. ¿Cómo se comporta, exteriormente también, en las grandes ocasiones? ¿Qué nos dice de El el Santo Evangelio? Me conmueve esa disposición habitual de Cristo, que acude al Padre antes de los grandes milagros; y su ejemplo, retirándose cuarenta días con cuarenta noches al desierto, antes de iniciar su vida pública, para rezar.

Es muy importante perdonad mi insistencia observar los pasos del Mesías, porque El ha venido a mostrarnos la senda que lleva al Padre. Descubriremos, con El, cómo se puede dar relieve sobrenatural a las actividades aparentemente más pequeñas; aprenderemos a vivir cada instante con vibración de eternidad, y comprenderemos con mayor hondura que la criatura necesita esos tiempos de conversación íntima con Dios: para tratarle, para invocarle, para alabarle, para romper en acciones de gracias, para escucharle o, sencillamente, para estar con El.

Ya hace muchos años, considerando este modo de proceder de mi Señor, llegué a la conclusión de que el apostolado, cualquiera que sea, es una sobreabundancia de la vida interior. Por eso me parece tan natural, y tan sobrenatural, ese pasaje en el que se relata cómo Cristo ha decidido escoger definitivamente a los primeros doce. Cuenta San Lucas que, antes, pasó toda la noche en oración. Vedlo también en Betania, cuando se dispone a resucitar a Lázaro, después de haber llorado por el amigo: levanta los ojos al cielo y exclama: Padre, gracias te doy porque me has oído. Esta ha sido su enseñanza precisa: si queremos ayudar a los demás, si pretendemos sinceramente empujarles para que descubran el auténtico sentido de su destino en la tierra, es preciso que nos fundamentemos en la oración.

BON DIA Aruba

A fayece tragikamente na Hulanda



Largshird Ramish Paesch

Mihor konosi komo "L.R.P." the Captain.

☼ Curaçao 13-03-1987 – ✝ Malden 07-04-2009

Na nomber di su mama i tata	Lissette Paesch i Laurens Robert
Su welo i wela	Leonardo i Angelica Paesch
Su rumannan	Larmishah Paesch Lisaira Paesch Lishardo Paesch Rodney Robert Naïri Robert Simone Simmon
Tantanan	Esther Apostel i esposo i yiunan Medeline Zimmerman i esposo i yiunan Astried Paesch i yiunan Ilse Paesch i esposo i yiunan
Tionan	Signeld Apostel Rudmig Paesch Aldrin (Boy) i Sharonne Paesch i yiunan Jacobo Robert i esposo i yiunan Antony Robert i esposo i yiunan
Su primo i primanan	Jerrell, Eudes, Elton, Sharton, Sharlon, Myrezha, Minciomar, Rishendy, Jonathan, Dyalis, Maicherson, Urley, Jurgen, Aldridge, Aldricson, Aldrienne, Aldrisharienne, Shorienne, Omar, Urvin, Rosanne, Genau.

i de mas achterprimo- i primanan, famianan Paesch, Apostel, Robert, van den Heuvel, Doran, Croes, Ras, Franken, van der List, Jamanika, Jantje Noventa, Tam Buru.

Su amigo- i amiganan, colleganan en klasgenoten.

La Vigilante

TESTIGOS DE VERDAD

En esta página titulada El Vigilante; "Testigos de verdad, mensajeros de esperanza" les presento información valiosa para nuestro crecimiento espiritual. Este servidor hizo esta página con el deseo de ayudar al que necesite un amigo. Mi base es y será siempre Católica porque esta es la iglesia universal y es la Iglesia de nuestros primeros Padres. Yo al igual que ustedes cada día estoy aprendiendo más sobre la educación cristiana católica. Antes de crearla le pedí al Señor para que me diera la sabiduría e inteligencia para crear una página donde pudiera darle y que me dieran la mano sobre artículos religiosos. Ya que hay veces que nosotros los católicos no somos tan eficientes a la hora de predicar lo que aprendemos cada día y hora la cual asistimos a la Misa o a reuniones en la iglesia. Eso no lo digo por nadie, sino que a mi me ocurre y estoy seguro que a ustedes también.

El ejemplo mas común (mira a ver si te ha ocurrido esta situación) es cuando de momento llaman al frente de sus hogares o cuando estas saliendo de tu casa para montarte en tu carro y de momento se acerca un hermano "Cristiano" (pongo la palabra Cristiano entre comillas, porque ellos hay veces que se les olvida que nosotros los católicos también somos Cristianos. Porque Cristianos son todos los que creen en Cristo, el hijo de Dios, que se sacrificó por nosotros y nos dio la salvación) especialmente un Testigo de Jehová. Y de momento nos dicen: "vengo a hablarle de Dios" y rápidamente les decimos por salirles del paso: "miren yo soy Católico" o le decimos; "mire no tengo tiempo porque voy a llegar tarde a…" y de momento ellos nos responden: "no se preocupen no les tomo mucho tiempo" o sino nos dicen: "no importa que sea católico, solo vengo a hablarle de Dios, solo lo que deseo es conversar con usted". Y nosotros sabemos que estas personas tienen en sus mentes memorizadas los versículos que nos van a recitar si conversamos con ello, pero el miedo que tenemos es que aunque en muchas de nuestras casas tenemos una Biblia ya sea en el librero o cogiendo polvo en algún rincón. Pero el problema es que muchas veces no sabemos nada de la Biblia, ni tan siquiera nos acordamos de la lectura del domingo, porque hay veces que solo vamos como para "cumplir" con Dios. En estos momentos su historia es parecida a la que le mencione anteriormente.

Pues déjame informarle que esta es la razón por la cual yo cree esta pagina. Para que conozcamos mas de lo que solo aprendemos los domingos en misa. Y déjenme informarle yo soy una persona como usted. La cual se canso de que cuando tiene que salir para algún sitio venga un "Hermano de otra religión" y me haga sentir como una persona analfabeta sobre mi religión. Eso si les digo una cosa no hay "Hermano de otra religión" el cual me descarrile, porque en los momentos en los cuales me sentí como un analfabeta, me propuse ponerme a leer sobre la iglesia. Es por eso que cree esta página para pasarle e informarle sobre nuestra iglesia y hablarle sobre asuntos religiosos, para que de esta manera no sentirnos como analfabetas en base a conocimientos sobre religión y de esta manera nadie venga a cogernos de bobos.

En esta página podrán encontrar: información, oraciones, noticias, fotos, artículos para el crecimiento espiritual y otras informaciones. También encontraran las lecturas de la Santa misa de los domingos y días festivos. Que esta página le sea de gran ayuda y ¡Que Dios los Bendiga!

Devoción a San Josemaría Escrivá



San Josemaría Escrivá
Fundador del Opus Dei
ORACIÓN

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor.

Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

"Allí donde están vuestras aspiraciones, vuestro trabajo, vuestros amores, allí está el sitio de vuestro encuentro cotidiano con Cristo. Es en medio de las cosas más materiales de la tierra donde debemos santificarnos, sirviendo a Dios y a todos los hombres. En la línea del horizonte, hijos míos, parecen unirse el cielo y la tierra. Pero no, donde de verdad se juntan es en vuestros corazones, cuando vivís santamente la vida ordinaria..."

(San Josemaría Escrivá,, de la homilía Amar al mundo apasionadamente, 8-X-1967)

San Josemaría Escrivá nació en Barbastro (España) el 9-I-1902. Fue ordenado sacerdote en Zaragoza el 28-III-1925. El 2?X?1928 fundó, por inspiración divina, el Opus Dei. El 26-VI-1975 falleció repentinamente en Roma, después de haber mirado con inmenso cariño por última vez una imagen de la Virgen que presidía el cuarto de trabajo. En ese momento el Opus Dei estaba extendido por los cinco continentes, y contaba con más de 60.000 miembros de 80 nacionalidades, al servicio de la Iglesia con el mismo espíritu de plena unión al Papa y a los Obispos que vivió siempre San Josemaría Escrivá. El Santo Padre Juan Pablo II canonizó al Fundador del Opus Dei en Roma, el 6-X-2002. Su fiesta litúrgica se celebra el 26 de junio.

El cuerpo de San Josemaría Escrivá reposa en la Iglesia Prelaticia de Santa

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padre Nuestro, Avemaría, Gloria.

Gobierno Tailandés ta perde control di Bangkok

Prome Minister herida





BANGKOK – Auto di Prome Minister Tailandes a wordo ataca pa un grupo di manifestantenan rabia. E chofer di e mandatario Niphon Promphan a resulta herida.

Alrededor di 74 persona a resulta herida dialuna den un enfrentamente den e capital entre manifestantenan, cu ta reta e estado di emergencia decreta diadomingo, y ehercito.

Forsanan arma, cu a reacciona cu tironan di advertencia y gasnan lacrimogeno riba e manifestantenan cu a tira molotov cocktail den enfrentamentonan cu a cuminsa maneciendo na cruzada strategico Din Daeng, di e capital Tailandes, a adverti tambe cu nan lo no basila pa usa "tur e medionan posibel pa restablece orden".

Manifestantenan bailando riba autonan blinda di ehercito, encapucha persiguiendo e Prome Minister den e gangnan di Ministerio di Interior, antidisturbionan hariendo y compartiendo amuleto sagrado cu e lidernan di protesta. Esaki tabata algun di e escena tuma na Bangkok diadomingo, unda cu Gobierno ya a perde control completo.

E opositornan, representantenan di clasenan abou y campesino, a tuma barionan completo.

Bisti cu nan camisa cora (simpatizantenan di Gobierno ta usa camisa gel) y pidiendo cabez di Prome Minister Abhisit Vejjajiva, nan a bisa di ta dispuesto pa duna nan vida pa logra pone poder bek den man di e partidarionan di Thaksin Shinawatra, magnate y ex Prome Minister deroca den un golpi militar na 2006 y cu ta biba den exilio na Hong Kong.

Den mirada impasibel di Polis, "e milicia cora" a cordona avenidanan completo, pasando dilanti busnan y paralizando trafico den zonanan grandi di e capital, unda pa prome biaha den añanan a haya nan mes obliga di cera indefinidamente e luhoso centronan comercial, simbolo di un desaroyo economico cu no a yega pa tur hende igual.

"Polis y mitar di ehercito ta cu nos, solamente e oficialnan halto ta contra nos. Niun hende por para nos," un di e participantenan eufórico a duna di conoce.

Impotente, Premier Vejjajiva a ordena den oranan di mainta e aresto di un di e cabezantenan di e lantamento y a decreta den oranan di merdia pa atardi estado di emergencia na Bangkok y besindario.

Como reaccion, su Gabinete tabata victima un asalta nubo, e biaha aki den Ministerio di Interior, unda tabatin tiroteo y un cantidad no determina di morto- y heridonan, incluyendo e Prome Minister, cu a sufri un herida leve na su braza.

Ciudad fantasmagórico

Den e oranan largo di suspenso despues di e enfrentamento, e militarnan a saca e tankinan riba caya y a para cu fusil riba lomba. Cu pasada di oranan, nan a caba ta dirigi e poco trafico cu tabata circula den e ciudad, unda cu normalmente ta un di e petropolisnan mas congestiona di mundo, pero cu ayera tabatin un apariencia fantasmagórico.



E mesun prensa local tabata mustra incapaz di splica loke tabata pasando y mucho menos loke lo pasa den e dianan benidero.

Mientrastanto, den e barionan cora y zonanan turistico, cientos di persona, isola di e situacion, tabata celebra e fiesta di Aña Nobo Tailandes, cu a cuminsa oficialmente ayera.





Piratanan Somali a hura di tuma venganza di Merca





NAIROBI– E operación di rescata peligroso riba laman grandi caminda cu francotiradornan di un unidad special di armada di Merca a mata di tres balazo tres pirata Somali y libera asina capitan di un carguero Mericano, tabata un victoria pa Merca, pero e piratanan furioso a priminti ayera cu nan lo tuma venganza.

E menazanan aki ta pone Merca teme pa seguridad di casi 230 Marino extranhero cu ta den poder di e piratanan den mas cu un dozijn di barconan ancla dilanti costa di Somalia, un pais di anarkia cu no tin un poder central.

“For di e momento aki, si nos captura barconan extranhero y nan respectivo paisnan trata di ataca nos, nos lo mata (e rehennan),” asina e pirata di 30 aña Jamac Habeb, a bisa The Associated Press desde Eyl, un di e centronan di accion y abastecimento pa e piratanan, na costa di Somalia. E forsanan Mericano, a agrega, “nan a bira nos principal enemigo”.

Na Washington, almirante William Gortney a declara ayera cu e francotiradornan di armada Mericano solamente a usa tres bala pa mata e tres piratanan cu tabatin secuestra e capitan Richrd Phillips abordo di un lancha di salbabida.

Entrevista for di Bahrain, Gortney a bisa cu e atake contra e piratanan a sosode poco despues cu e piratanan a wordo detecta pa marinonan abordo di e nave USS Bainbridge “cu nan cabez- y schoudernan exponi”.

Funcionarionan di forsanan arma Mericano tabatin hopi elogio pa e francotiradornan pa nan tres impecabel tironan, ya cu el a wordo haci durante anochi desde e parti dilanti di un barco mey-mei di un laman halto.

Gortney a bisa e canal di television NBC cu e capitan di Bainbridge a ordena mata e piratanan despues cu nan a “expone” nan mes pa e atake.